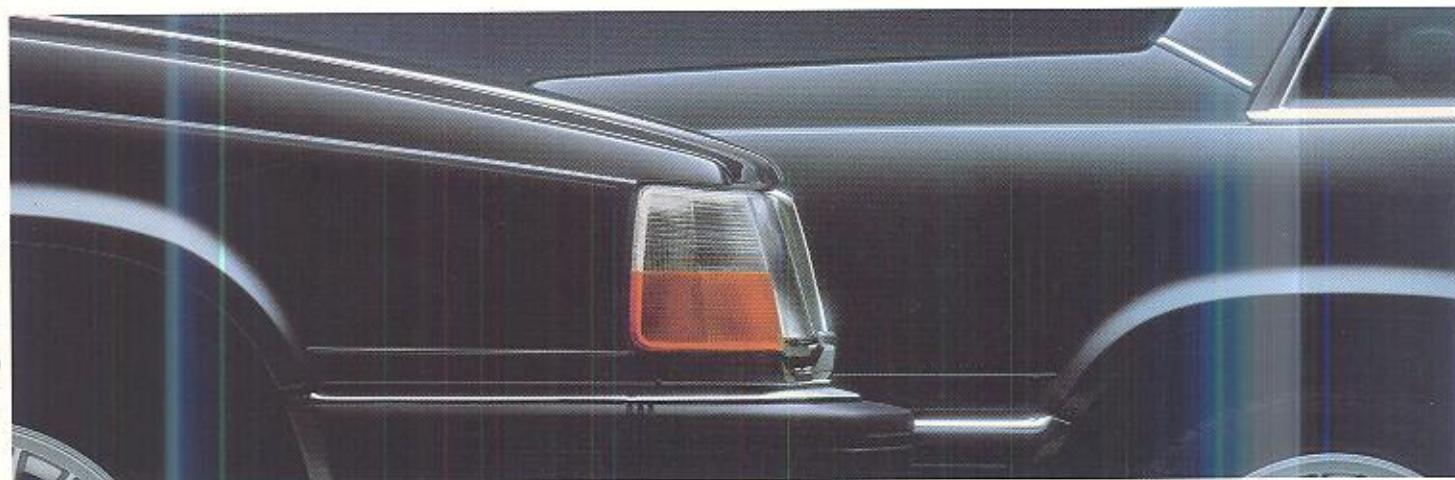


Handleiding

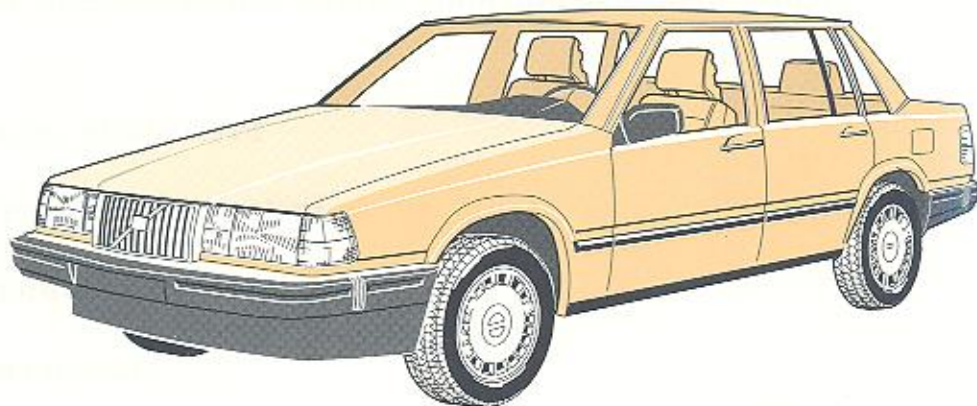
Model jaar 1989

**VOLVO**

Inhoud

Achter in deze handleiding vindt u een alfabetische inhoudsopgave.

Presentatie van de auto	2
Instrumenten en bediening	4
Interieur, portieren en kofferdeksel	22
Starten en rijden	41
Wielen en banden	59
Als er iets gebeurt	63
Carrosserie-onderhoud	79
Service, periodiek onderhoud en specificaties	87



Deze handleiding gaat over het rijden met en het onderhouden van uw Volvo 760

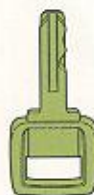
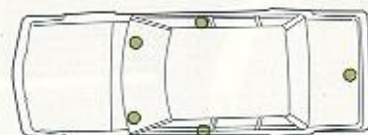
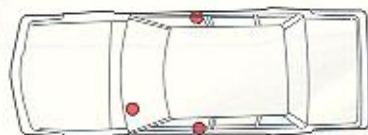
Een grote bedrijfszekerheid en lange levensduur zijn twee belangrijke factoren voor de kwaliteit van Volvo-auto's. Om deze te behouden hebben wij deze handleiding opgesteld en wij verzoeken u deze door te lezen.

Het boekje is als instructie- en als naslagboekje bedoeld. Daarom bevat het een groot aantal getallen die bij het zoeken naar specifieke gegevens van belang zijn. Volg ook de gegeven servicevoorschriften op; meer hierover kunt u in het Serviceboekje lezen.

Als u belangstelling heeft voor een uitvoeriger beschrijving van de constructie van de auto zijn er Volvo Servicehandboeken; raadpleeg uw Volvo-dealer.

Laat dit boekje in de auto achter, dan kan de volgende eigenaar ook over het rijden met en het onderhouden van de auto lezen.

Vraag uw dealer, als u nog meer over service, onderhoud of het omgaan met uw auto wilt weten.



Dubbelsleutel
("garagesleutel")
Voorportieren
Start-/stuurslot

Hoofdsleutel "Portefeuillesleutel"
Deze sleutel past op
alle sloten van de auto.

Nummerplaatje

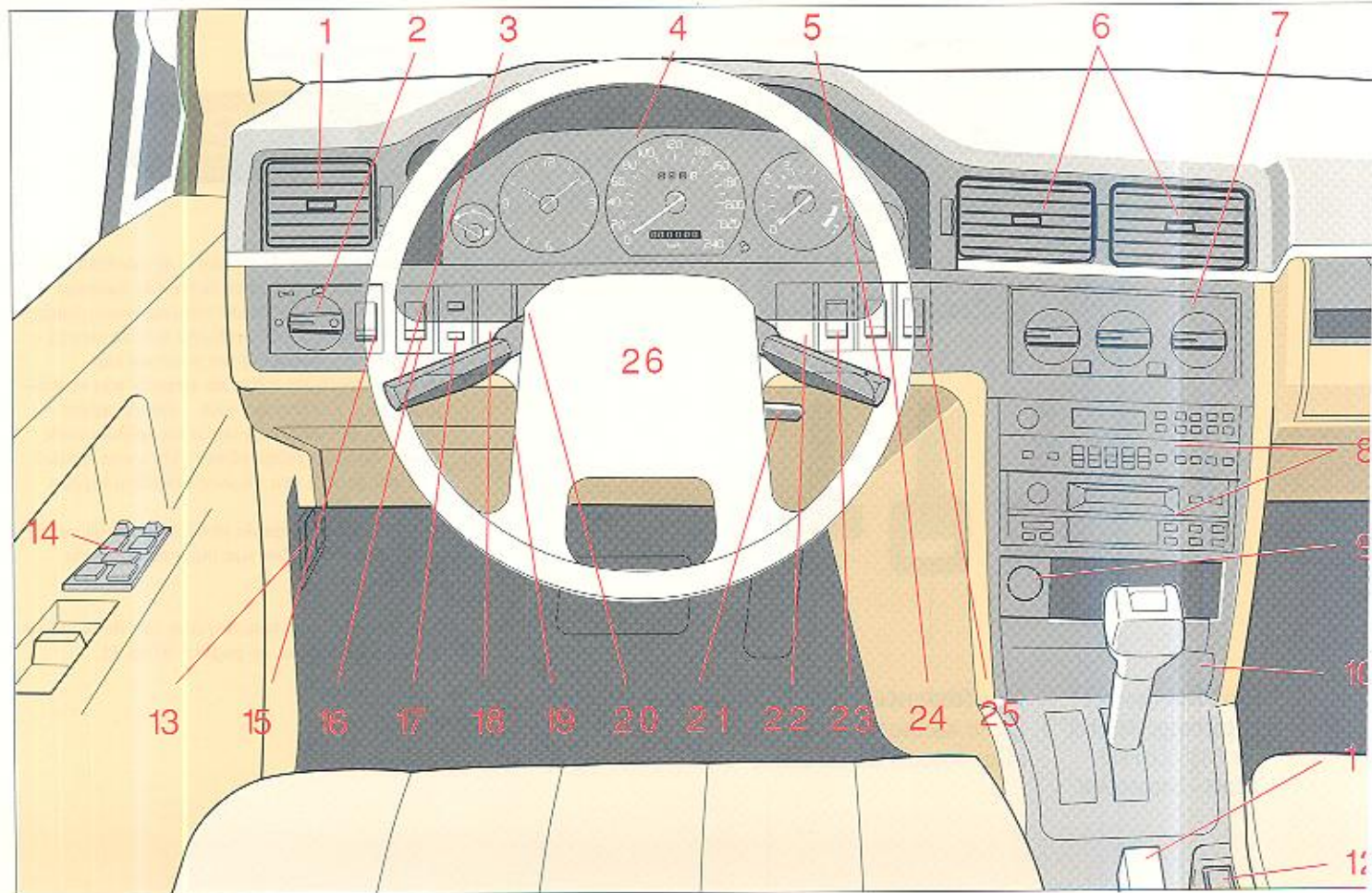


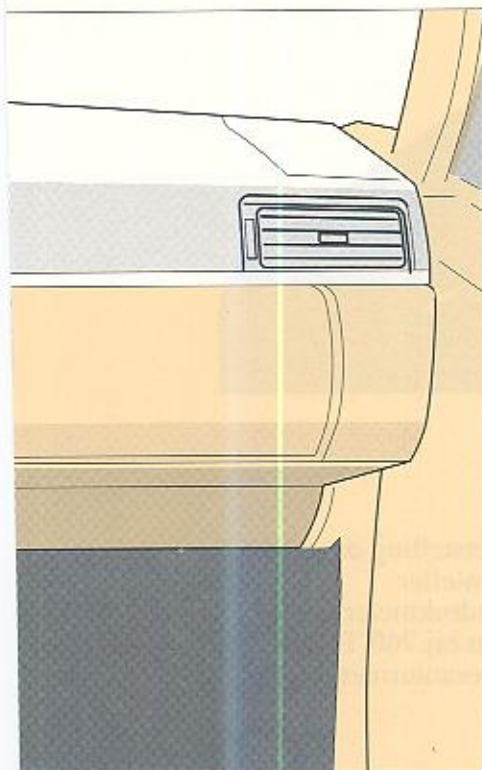
Het nummer van de sleutel – de hoofdsleutel en de dubbelsleutel hebben hetzelfde nummer – staat ook op het afzonderlijke nummerplaatje. Verwijder het nummerplaatje van de sleutelhanger zodat niemand het nummer kan overschrijven als u b.v. de sleutels zou verliezen en leg of kleef het vast – aan de achterkant van het nummerplaatje zit zelfklevende tape – op een veilige plaats. Als u een sleutel verliest, kunt u een nieuwe bestellen bij een Volvo-dealer.

Door hun vorm zijn de sleutels moeilijk na te maken; het kost dus wat meer tijd om hen te maken.

Een nauwkeurige beschrijving van de werking van de sloten staat op pagina 30 en 31.

— Instrumenten, schakelaars en bediening —

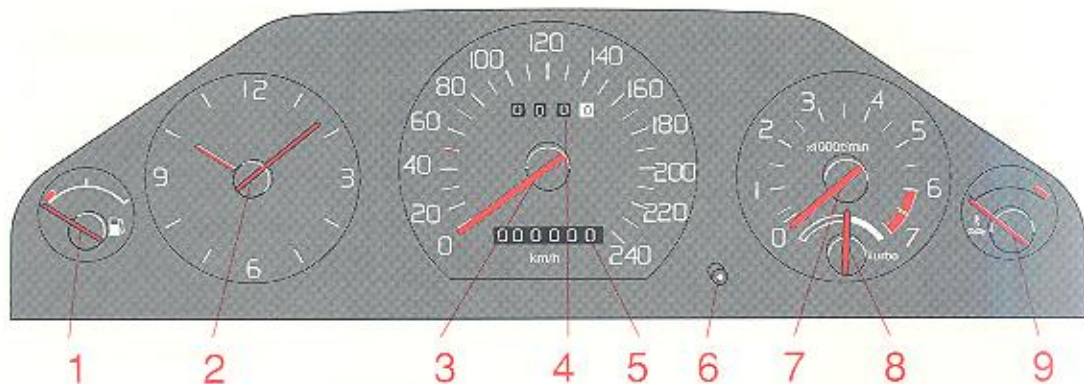




	Beschrijving op pagina
1	Blaasmond 19
2	Koplampen en parkeerlichten 14
3	Richtingaanwijzers, groot/dimlichtschakelaar, grootlichtsignaal 11
	Cruise Control 12
4	Instrumentenpaneel 6-9
5	Ruitwissers/-sproeiers en koplampwissers/-sproeiers, achterrauitwischer/-sproeier, 5-deurs 13
6	Blaasmonden 19
7	Verwarming en ventilatie 19-21
8	Plaats voor radio -
9	Sigare-aansteker 17
10	Asbakje 17
11	Parkeerrem 17
12	Elektrisch verwarmde passagiers- en bestuurdersstoel 16
13	Motorkapsluiting 33
14	Elektrisch bediende raammechanismen en elektrisch bediende buitenspiegels 18
15	Instrumentenverlichting 23
16	Mistachterlampen 15
17	Gelijkzetten klokje 15
18	Plaats voor extra uitrusting -
19	Verstelbaar stuur 10
20	Plaats voor extra uitrusting -
21	Start- en stuurslot 10
22	Plaats voor extra uitrusting -
23	Elektrisch bediend schuifdak 25
24	Waarschuwingssnipperlichten 11
25	Elektrisch verwarmde achterraut en buitenspiegels 16
26	Claxon -

Op pagina 6-21 zijn alle instrumenten, schakelaars en bedieningsorganen nauwkeurig beschreven.

Denk eraan, dat er voor bepaalde landen als gevolg van o.a. verschillende wettelijke bepalingen verschillen in de uitrusting kunnen voorkomen.



- 1 Brandstofmeter
- 2 Klokje
- 3 Snelheidsmeter
- 4 Dagteller
- 5 Kilometerteller

- 6 Nul-instelling dagteller
- 7 Toerenteller
- 8 Turbodrukmeter
(alleen bij 760 Turbo)
- 9 Temperatuurmeter

Brandstofmeter

De inhoud van de brandstoftank is circa 80 liter bij 4-deurs en 60 liter bij 5-deurs modellen. Als de wijzer in het rode gebied komt, zit er bij 4-deurs modellen tenminste nog 13 liter en bij 5-deurs modellen 9 liter in de tank.

Dagteller

Deze wordt voor het opmeten van korte rijafstanden gebruikt. Het rechter cijfer geeft hectometers (100 meter) aan. Druk de knop in om de dagteller op nul te zetten.

Als de dagteller een rood 100-meter wielte heeft, zijn de snelheidsmeter met de kilometer- en dagteller vervangen. De meterstand en het tijdstip voor het vervangen staan in uw Garantieboekje.

Klokje

Het klokje werkt elektrisch en wordt door de accu aangedreven.

Toerenteller

Deze geeft het motortoerental aan in duizend omw/min. Het egaal rode gebied mag niet worden gebruikt.

Maximaal toegestaan continu motortoerental: 6000 omw/min bij de benzinemotor en 5000 omw/min bij de Dieselmotor

De motor van de 760 Turbo heeft een ingebouwde beveiliging tegen een te hoog motortoerental waardoor dit niet hoger dan ca 6200 omw/min kan worden. Als u bijvoorbeeld bij accelereren dit toerental nadert, wordt deze beveiliging ingeschakeld hetgeen aan sterk overslaan merkbaar is.

Temperatuurmeter

Deze geeft de temperatuur in het koelsysteem van de motor aan.

Als de wijzer telkens in het rode gebied komt of erin blijft staan, moet u onmiddellijk het koelvloeistofpeil en de V-riemen controleren; zie pagina's 99.

Zie voor nog meer tips over het koelsysteem pagina 50.

Turbodrukmeter (alleen bij 760 Turbo)

De schaal van de turbodrukmeter is verdeeld in twee gebieden met verschillende kleuren: een zwart en een geel gebied.

Met de wijzer in het zwarte gebied werkt de motor als "aanzuigmotor", d.w.z. zonder turbolading. Houd de wijzer zo veel mogelijk in dit gebied om zo zuinig mogelijk te rijden. Met de wijzer in het gele gebied is de turbo ingeschakeld.

— Controle- en waarschuwingslampjes —

- 1 Linker richtingaanwijzer
- 2 Rechter richtingaanwijzer
- 3 Niet aangesloten
- 4 Controlelampje knipperlichten aanhanger
- 5 Niet aangesloten
- 6 Te weinig sproeivloeistof
(als het lampje brandt, zit er nog maar 1/2-1 liter sproeivloeistof in het reservoir)
- 7 Mistachterlamp
- 8 Defecte gloeilamp
- 9 Dynamo laadt niet bij
- 10 Oliedruk te laag
- 11 Grootlicht brandt
- 12 Remcircuit buiten werking
- 13 Parkeerrem aangetrokken
- 14 ABS buiten werking
- 15 Niet aangesloten
- 16 Overdrive ingeschakeld
(handgeschakelde versnellingsbak)
- 17 4e versnelling uitgeschakeld
(automatische versnellingsbak)
Zie ook pagina 48!
- 18 Controlelampje autogordels
- 19 AIRBAG (bepaalde landen)
- 20 Voorverwarmen (Dieselmotor)
Het controlelampje gaat branden, als de startslutcel in de rij-/voorgloeistand gedraaid wordt.
Zie ook pagina 43.
- 21 Te hoge laaddruk, Turbo
(Dieselmotor)
- 22 Niet aangesloten



Controlelampje knipperlichten aanhanger



Controlelampje voor knipperlichten van een aanhanger. Als de aanhanger aangekoppeld is, knippert dit tegelijk met een van de controlelampjes voor knipperlichten. Als dit niet knippert, werken de knipperlichten van de aanhanger niet.

Niet – blokkerende remmen (ABS) – buiten werking



Door het ABS-systeem kunnen bij sterk afremmen de wielen niet blokkeren. Als het lampje brandt, is het systeem buiten werking. Het gewone remsysteem van de auto werkt echter op normale wijze. Rijd voor controle naar een Volvo-werkplaats. Op pag. 52 staat meer over ABS-remmen.

Deze waarschuwinglampjes mogen tijdens het rijden nooit branden!

Zij moeten echter wel branden, als u vóór het starten het contact aanzet. Dan ziet u, dat de lampjes werken. Als de motor is aangeslagen, moeten alle lampjes met uitzondering van het waarschuwinglampje voor de

parkeerrem uitgaan. Dit gaat uiteraard niet uit, voordat u de parkeerrem heeft losgezct.

De dynamo laadt niet bij



Een gloeilamp brandt niet



Remcircuit buiten werking



Het lampje brandt, als de dynamo niet bijlaadt. Als het lampje onder het rijden gaat branden, zit er een storing in de elektrische installatie of zijn de ventilatorriemen slecht gespannen. Zie voor de spanning van de ventilatorriemen pagina 101.

N.B! Als de ventilatorriemen stukgaan of zo slecht gespannen zijn dat de dynamo niet bijlaadt, gaan niet alleen dit lampje, maar ook de waarschuwinglampjes 6, 8, 12, 13 en 21 branden. Dit komt door speciale wettelijke voorschriften in bepaalde landen en is dus heel normaal.

Dit waarschuwingssysteem voor een defecte gloeilamp wordt alleen ingebouwd voor Europese landen, waar de auto's geen herkenningslicht hebben. Het dient niet alleen voor het waarschuwen in geval van een defecte gloeilamp (over remlichten, achterlichten en dimlichten geschakeld), maar ook in geval van een defect remcircuit.

Nadat de motor aangeslagen is en het laadsysteem in werking is, gaan alle controle- en waarschuwinglampjes uit, met uitzondering van dat voor een defecte gloeilamp. Dit gaat pas uit, als het rempedaal kort ingetrapt is en de remlichten zijn gaan branden.

Als het blijft branden, heeft de bedrading van de remlichtschakelaar naar de remlichten geen spanning, zodat de remlichten niet werken.

Vervangen van gloeilampen: zie pagina 66-73. Vervangen van zekeringen: zie pagina 73-75. Als na het vervangen van een kapotte gloeilamp het waarschuwinglampje blijft branden, moet ook de overeenkomstige lamp aan de andere kant vervangen worden.

Te hoge laaddruk, 760 Turbo Diesel



Als het waarschuwinglampje onder het rijden brandt, is de laaddruk te hoog. Rijd voor controle voorzichtig met de auto naar een Volvo-werkplaats. Op pag. 53 staat meer over een waarschuwing i.v.m. Turbo.

Als het lampje tijdens het rijden of bij het remmen brandt, is het remvloeistofpeil te laag. Zet de auto onmiddellijk stil en controleer het peil in het remvloeistofreservoir (waar dit zit, staat op pag. 97)!

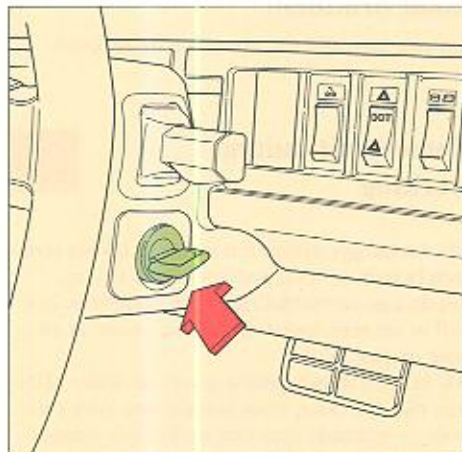
Als het peil in het **gehele** reservoir onder MIN ligt: rijd niet door, maar laat de auto voor controle en reparatie naar een werkplaats slepen! Als het peil in de ene helft van het reservoir onder MIN ligt: rijd voor controle voorzichtig naar een werkplaats.

Te lage oliedruk



Als het lampje onder het rijden brandt, is de oliedruk van de motor te laag. Zet de motor onmiddellijk af en controleer het oliepeil in de motor; zie pagina 94.

Na zeer snel rijden kan het lampje gaan branden, als de motor weer stationair loopt. Dit is heel normaal, als het maar uitgaat, als het motortocental wordt opgevoerd.



Start-, stuurslot

Start- en stuurslot

Als de sleutel zwaar draait, komt dit, doordat de voorwielen zo staan dat het stuurslot onder spanning staat. Draai het stuur een beetje heen en weer, terwijl aan de sleutel wordt gedraaid, dan gaat het makkelijk.



0 Vergrendelingsstand
Met het stuurslot wordt het stuur vergrendeld, als u de sleutel uit het slot haalt.



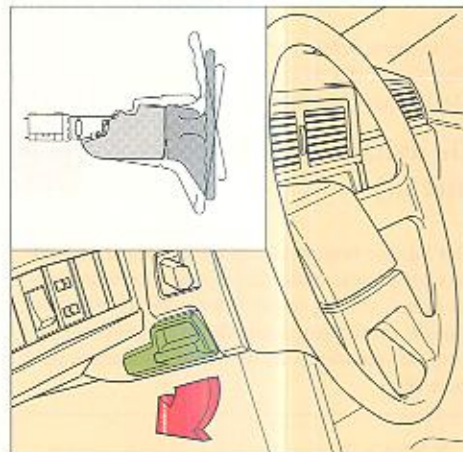
I Tussenstand – "radiostand"
Bepaalde elektrische componenten (b.v. de kachelaanjager, sigare-aansteker, koplampen) kunnen worden ingeschakeld. De elektrische installatie van de motor is niet ingeschakeld.



II Rij-/voorgloeistand
Stand van de sleutel tijdens rijden (en bij voorgloeien vóór het starten van de motor; alleen 760 Diesel).



III Startstand
De startmotor wordt ingeschakeld. Laat de sleutel los, als de motor is aangeslagen. De sleutel veert dan automatisch in de rij-stand terug.



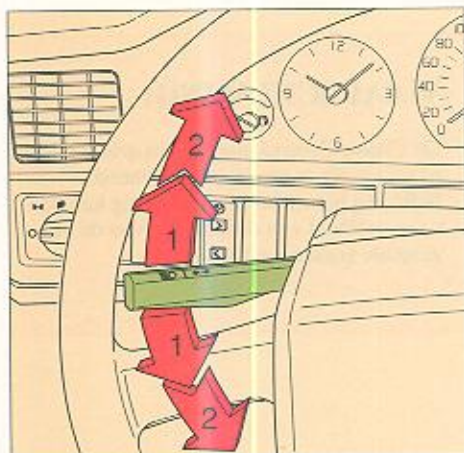
Stuur instellen

Stuur instellen

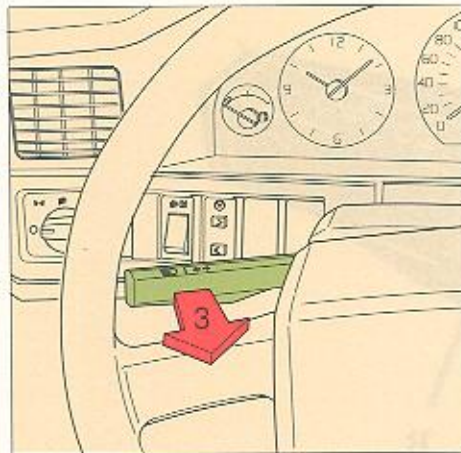
Het stuur kan in 3 verschillende standen worden gezet.

Druk de bediening aan de linker kant van de stuurkolom naar beneden en houd deze zo. Zet daarna het stuur in de stand die u het prettigst vindt.

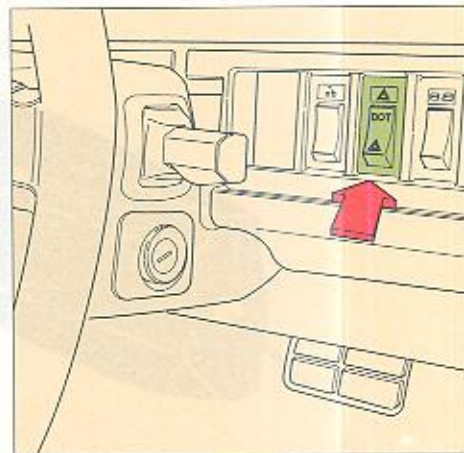
Controleer of het stuur geblokkeerd is. Stel het stuur in, voordat u gaat rijden.



Richtingaanwijzers



Groot-/dimlicht of grootlichtsignaal



Waarschuwingssknipperlichten

Richtingaanwijzers, groot-/dimlicht-schakelaar en grootlicht-"signaal"

1 "Drukpuntstand"

Bij bochten met een geringe stuuruitslag (verwisselen van rijbaan, passeren) moet het hendeltje iets omhoog- of omlaaggebracht en met de vinger vastgehouden worden. Het hendeltje gaat onmiddellijk in de neutrale stand terug, als het losgelaten wordt.

2 Normale bochten

Als een gloeilamp in de richtingaanwijzers stuk is, is dit merkbaar aan het controlelampje, omdat dit veel sneller dan normaal knippert.

3 Groot-/dimlicht-schakelaar (koplampen branden)

Trek het hendeltje voorbij de "signaalstand" naar het stuur en laat het weer los. De koplampen gaan van groot- naar dimlicht en omgekeerd.

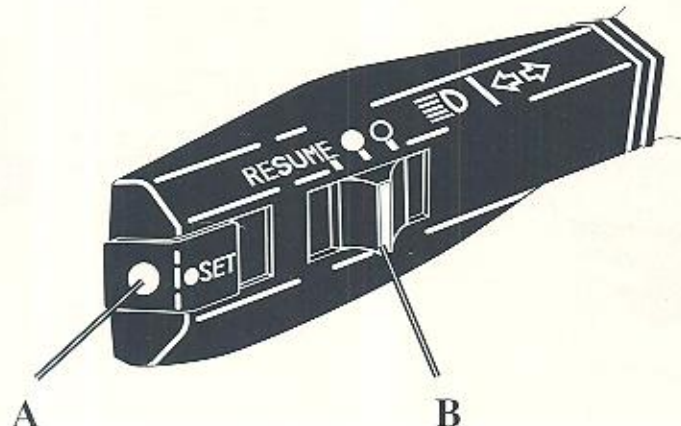
3 Grootlicht-"signaal" (koplampen branden niet)

Trek het hendeltje voorzichtig naar het stuur (toldat een lichte weerstand gevoeld wordt). Het grootlicht brandt, totdat het hendeltje weer losgelaten wordt.

Waarschuwingssknipperlichten

De knipperlichten (alle vier richtingaanwijzers knipperen) moeten worden gebruikt, als men gedwongen is om de auto zo stil te zetten of te parkeren dat het verkeer daardoor in gevaar gebracht of gehinderd wordt.

Denk eraan dat: de wettelijke bepalingen voor het gebruik van waarschuwingssknipperlichten van land tot land verschillen.



Inschakelen

De schakelaar van de Cruise Control zit op de richtingaanwijzerhendel.

Gewenste snelheid instellen:

- 1 Zet schakelaar (B) in stand .
- 2 Accelereer tot de gewenste snelheid.
N.B! De Cruise Control kan bij snelheden onder 35 km/uur niet worden ingeschakeld.
- 3 Druk de SET SPEED knop (A) in.

Snelheid verminderen

De Cruise Control wordt uitgeschakeld, als het rempedaal wordt ingetrapt. Een eerder ingestelde snelheid wordt in het geheugen bewaard. Als de schakelaar eventjes in de RESUME stand wordt gebracht, gaat de auto weer met de ingestelde snelheid rijden.

N.B! De auto accelereert heel snel, als het verschil tussen de ingestelde en werkelijke snelheid groot is en de schakelaar in de RESUME stand wordt gezet. Accelereer dus eerst op de normale manier. Het snelheidsverschil wordt dan kleiner, als de schakelaar in de RESUME stand wordt gezet.

WAARSCHUWING!

De Cruise Control mag niet in druk verkeer of bij gladde wegen worden gebruikt.

N.B! Bij het rijden op een helling kan de ware snelheid van de auto iets van de ingestelde snelheid afwijken.

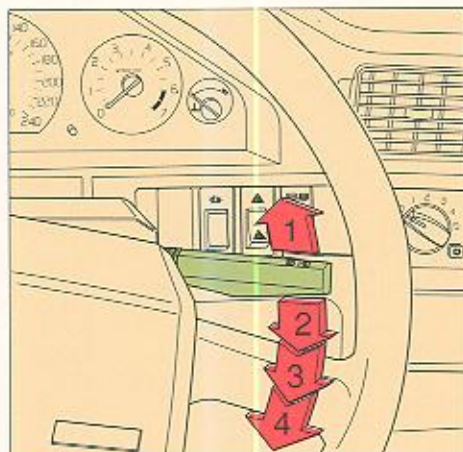
Accellereren

Een tijdelijke snelheidsverhoging, zoals b.v. bij het inhalen, heeft geen nadelige invloed op de werking van de Cruise Control. De auto gaat weer met de vorige snelheid rijden zonder dat de schakelaar in de RESUME stand behoeft te worden gezet.

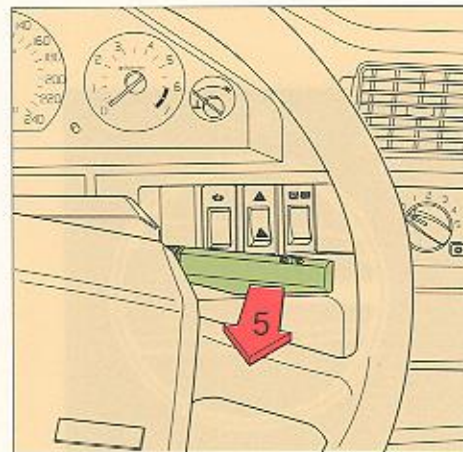
Uitschakelen

Zet schakelaar (B) in de stand  of druk op het rempedaal.

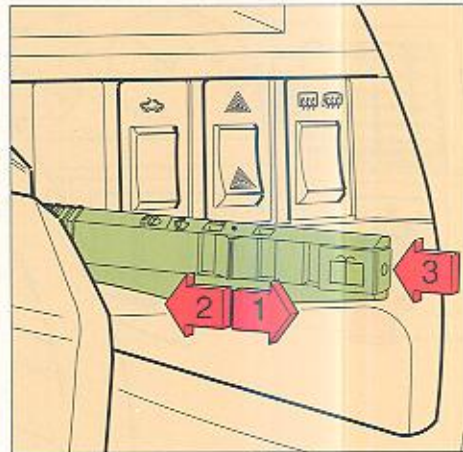
Als het contact afgezet wordt, wordt de Cruise Control automatisch uitgeschakeld.



Voorruit wissen



Voorruit + koplampen sproeien



Achterruit wissen en sproeien

Ruitwissers en –sproeiers, koplampwissers en –sproeiers

1 Wissen met intervallen

Dit wordt gebruikt bij het rijden in b.v. nevel of mist. De wissers maken ongeveer elke 6 seconden één slag.

2 "Drukpuntstand"

Als u de wissers slechts een of een paar slagen wilt laten maken (b.v. bij motregen), moet het hendeltje in de drukpuntstand gebracht en met de vinger in deze stand gehouden worden. De wissers blijven in de ruststand, als het hendeltje losgelaten wordt.

3 Ruitwissers, normale snelheid

4 Ruitwissers, hoge snelheid

5 Ruitesproeiers + koplampwissers/–sproeiers

Als het hendeltje in deze stand staat, worden ook de ruitwissers aangezet en deze maken 2–3 slagen, nadat het hendeltje losgelaten is. **N.B!** De koplampwissers hebben een beveiliging tegen overbelasting en deze brandt door, als de wisserbladen b.v. door sneeuw of ijs worden geblokkeerd (de wissers blijven steken). Als dit het geval is, moet de startsleutel in de 0-stand worden gedraaid, de sneeuw of het ijs worden verwijderd en ca 1 minuut worden gewacht. Dan is de beveiliging tegen overbelasting afgekoeld en kan het contact weer worden aangezet en kunnen de koplampwissers weer worden gebruikt. Controleer regelmatig de werking van de wissers.

Achterruitwisser en –sproeier

De achterruitwisser/–sproeier wordt bediend met de schakelaar aan de buitenkant van de ruitwischerhendel.

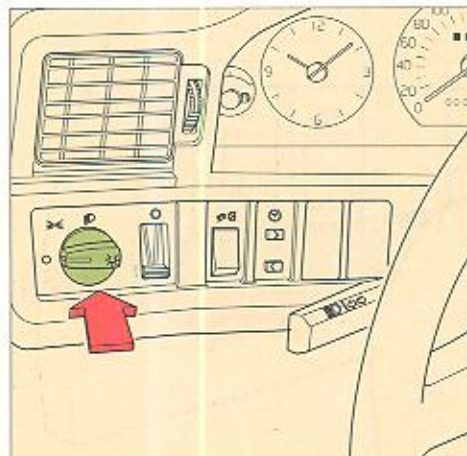
1 Achterruitwisser, normale snelheid.

2 Intervallwissen

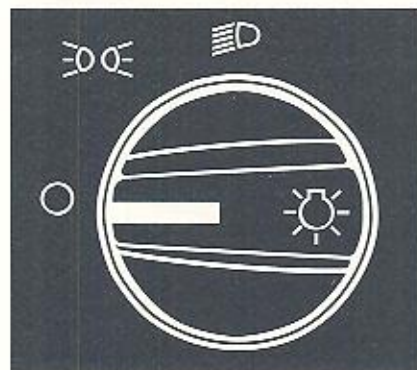
De achterruitwisser maakt elke 10 seconden een slag.

3 Achterruitsproeier

Ook de wisser gaat werken, als de knop ingedrukt wordt. Als de knop losgelaten wordt, maakt de wisser nog 2–3 slagen.



Schakelaar, verlichting



Schakelaarsymbolen

Koplampen en parkeerlichten

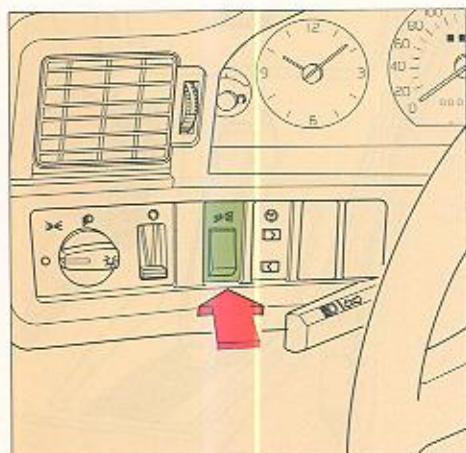
- Start sleutel in stand 0:
Alle verlichting is uit.
- Start sleutel in stand I en II: Instrument- en bedieningsverlichting branden.
- ☞ Parkeerlichten voor en achter.
De parkeerlichten moeten alleen bij parkeren en **nooit onder het rijden** worden gebruikt.



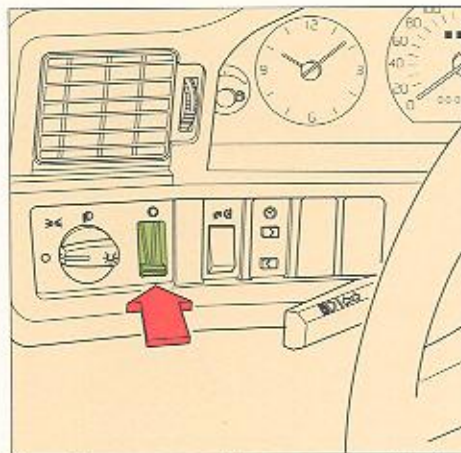
Start sleutel in stand 0: Alle verlichting is uit. Koplampen (+ parkeerlichten voor en achter, kentekenplaatverlichting en instrumentenverlichting) branden.

De koplampen moeten natuurlijk branden, als in het donker op slecht verlichte wegen en overdag bij slecht zicht gereden wordt.

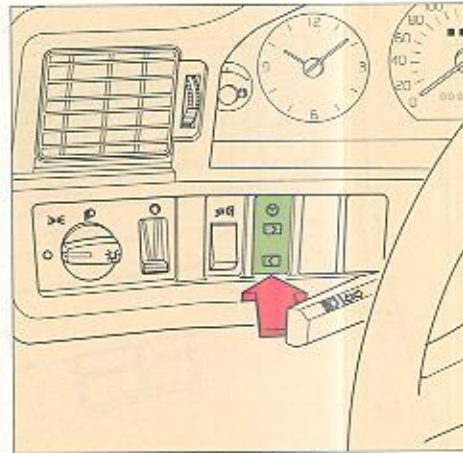
Als de schakelaar in stand  staat, gaat dus alle verlichting uit, als de start sleutel in de stand 0 gedraaid wordt.



Schakelaar mistachterlamp en mistlampen



Regelbare weerstand instrumentenverlichting



Gelijkzetknopje klokje

Mistachterlamp Mistlampen

Mistachterlamp en mistlampen



Mistlampen

(Het controlelampje in de schakelaar brandt)



Mistlampen en mistachterlamp

(Het controlelampje in de schakelaar brandt en ook het controlelampje in het instrumentenpaneel.)

Regelbare weerstand instrumentenverlichting

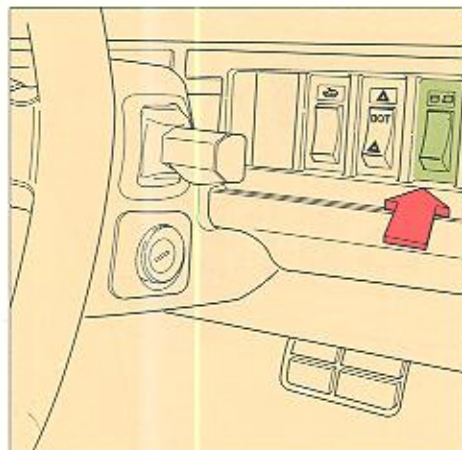
Bediening naar boven: sterkere verlichting
Bediening naar beneden: zwakkere verlichting

Denk hieraan: De wettelijke voorschriften voor het gebruik van mistachterlampen verschillen van tot land.

Klokje gelijkzetten

Om het klokje gelijk te zetten moet een van deze knoppen worden ingedrukt:

- > naar voren
- < naar achteren



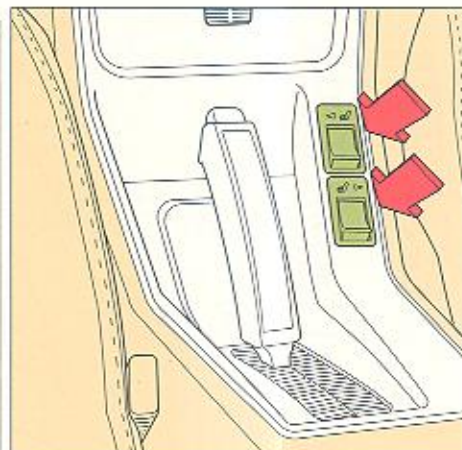
Schakelaar elektrisch verwarmde achterrait en buitenspiegels

Elektrisch verwarmde achterrait Elektrisch verwarmde buitenspiegels

Gebruik de elektrische verwarming om ijs en aanslag van de achterrait en buitenspiegels te verwijderen.

Door op de schakelaar te drukken wordt de verwarming van de achterrait en buitenspiegels gelijktijdig aangezet. Dit blijkt hieruit, dat de beide oranje controlelampjes in de schakelaars branden. Een ingebouwde tijdschakelaar zorgt ervoor, dat de verwarming van de buitenspiegels na ca 12 minuten automatisch uitgeschakeld wordt. Tegelijk gaat het betref-

fende controlelampje uit. Als nogmaals op de schakelaar wordt gedrukt, terwijl een van de controlelampjes brandt, wordt de gehele verwarming uitgeschakeld. Als weer op de schakelaar wordt gedrukt, als de beide controlelampjes uitgegaan zijn, wordt de verwarming weer aangezet. Leg geen voorwerpen zo neer, dat de verwarmingsdraden aan de binnenkant van de achterrait kunnen beschadigen. Pas er bij het reinigen van de achterrait op, dat de draden niet b.v. met ringen beschadigd worden.



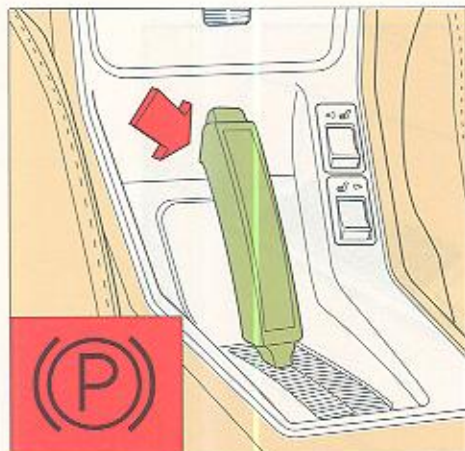
Schakelaar voorstoelverwarming

Schakelaars stoelverwarming

De elektrische verwarming kan met de schakelaars worden in- en uitgeschakeld.

De verwarming werkt geheel automatisch en reageert op de temperatuur bij het starten. Als de juiste temperatuur is bereikt, schakelt de verwarming automatisch uit.

De verwarming van de passagiersstoel wordt alleen bediend, als er iemand op de stoel zit.

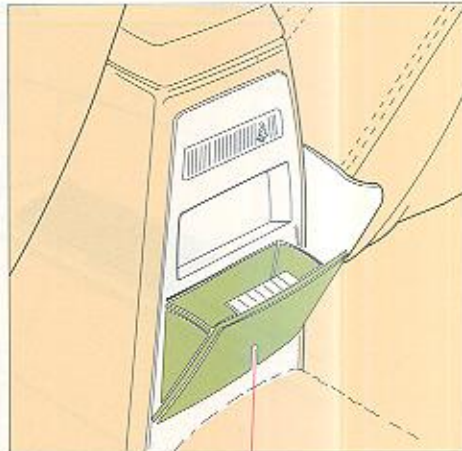


Parkeerremhendel



Sigare-aansteker

Asbakje



Asbakje achterbank

Parkeerrem (handrem)

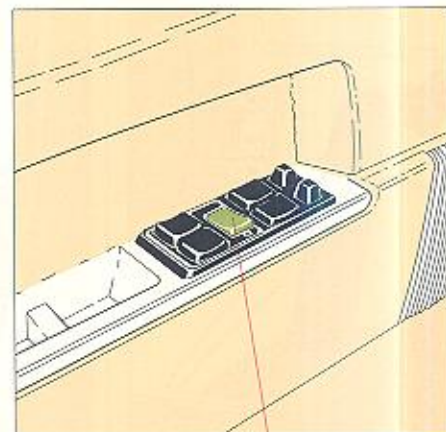
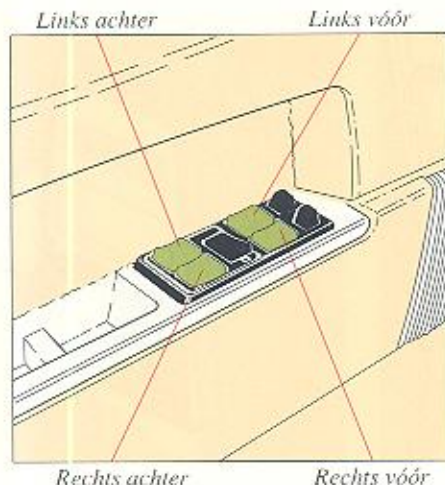
De hendel zit tussen de voorstoelen. Als de parkeerrem aangetrokken is, brandt het waarschuwingslampje in het instrumentenpaneel. Als de parkeerrem losgezet moet worden, moet de hendel iets omhooggetrokken en de knop ingedrukt worden.

Gebruik bij parkeren altijd de parkeerrem, want dan blijft deze goed werken.

Sigare-aansteker en asbakjes

Druk de aansteker in, als deze moet worden gebruikt. Als hij warm genoeg geworden is – na ca 6–8 seconden –, komt hij automatisch met een "klik" naar buiten.

Als een asbakje geleegd moet worden, moet het helemaal uitgetrokken, de lip omlaagedrukt en het asbakje verwijderd worden.



Schakelaar raammechanismen achter

Elektrisch bediende raammechanismen

De elektrisch bediende raammechanismen worden met de schakelaars in de armsteunen van de portieren bediend. De afbeelding hierboven laat de armsteun van het bestuurdersportier zien.

Om de raammechanismen te kunnen bedienen moet de start sleutel in de "rij-stand" worden gedraaid. De ramen gaan open, als op het achterste deel van de schakelaar wordt gedrukt en zij gaan dicht door op het voorste deel van de schakelaar te drukken.

N.B.! De elektrisch bediende raammechanismen hebben een beveiliging tegen overbelasting en deze werkt, als de ruiten door een voorwerp worden geblokkeerd.

Als dit gebeurt, moet het voorwerp worden verwijderd en ca 20 seconden gewacht. Dan is de beveiliging tegen overbelasting afgelockt en kan de start sleutel weer in de rij-stand worden gedraaid en kunnen de raam-

mechanismen worden gebruikt.

Bij auto's met ook voor de achterportieren elektrisch bediende raammechanismen kunnen de raammechanismen vergrendeld worden met de schakelaar in het midden van het schakelaarpaneel van het bestuurdersportier.

Denk er aan om altijd de start sleutel uit het startslot te halen, als er kinderen in de auto zijn.

- – De ramen van de achterportieren kunnen met de schakelaar van het betreffende portier en met de schakelaar van het bestuurdersportier bediend worden.
- – De ramen van de achterportieren kunnen **alleen vanaf het bestuurdersportier** en dus **niet met de schakelaars van de achterportieren** bediend worden.

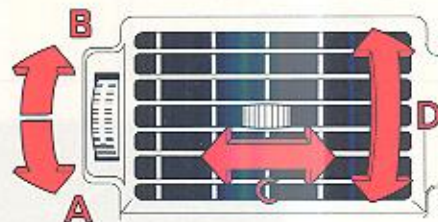


ECC – Electric Climate Control

De airconditioning werkt geheel automatisch, maar de installatie kan, desgewenst, ook met de hand worden bediend. Met behulp van twee sensoren die op verschillende plaatsen binnenin de auto zijn aangebracht, wordt de temperatuur automatisch geregeld. Een sensor zit aan de bovenkant van het dashboard en reageert daar op de zoninstraling. De andere sensor is in de plafondverlichting aangebracht en reageert op de temperatuur midden in de auto.

Het is door de airconditioning mogelijk om in de auto een koel en aangenaam klimaat te krijgen, zelfs al is het buiten erg warm; denk er echter aan, dat **de ramen en het zonnedak dicht moeten zijn**.

Op de volgende twee pagina's staat meer over de werking van de airconditioning en hoe deze het doelmatigst kan worden gebruikt.



Openen – dichtdoen – richten

Blaasmonden

- A Open
- B Dicht
- C Opzijrichten van de luchtstroom
- D Omhoogrichten van de luchtstroom

— Verwarming en ventilatie —

Verwarming en ventilatie met airconditioning

Aanjager

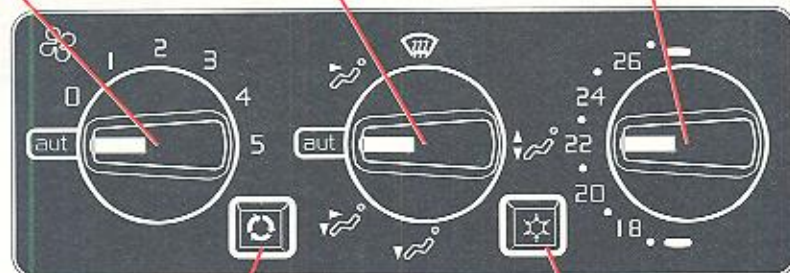
0 = afgezet
5 = hoogste snelheid
aut = aanjagersnelheid
automatisch
aangepast

Functiekiezers

Kies de gewenste functie.

Temperatuur- kiezer

Stel de gewenste
temperatuur in.



De lucht in de auto „recirculeert“, dwz. er wordt bijna geen frisse lucht in de auto gezogen. Werkt niet in de defrosterstand. Het controlelampje brandt, als deze stand is ingeschakeld.



De airconditioning is ingeschakeld. **Normaal moet deze ingedrukt zijn.**

Het controlelampje heeft twee functies:

- de airconditioning is ingeschakeld
- foutieve aanwijzing

Functiekiezers

aut In deze stand wordt de luchtverdeling automatisch aangepast.

 Lucht via de blaasmonden

 Lucht naar de ruiten. In deze stand recirculeert de lucht niet.

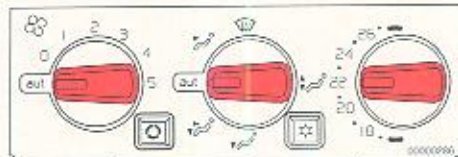
 Lucht naar de vloer en ruiten

 Lucht naar de vloer.

 Lucht naar de vloer en de blaasmonden. Iets koudere lucht via de blaasmonden dan naar de vloer.

Automatische instelling

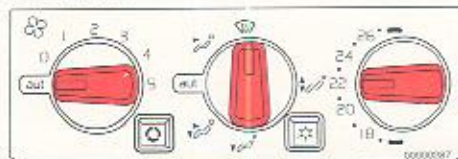
Warm of koud buiten is niet belangrijk!



Zet de functiekiezer op aut en kies de temperatuur. Meer is niet nodig!

Als de temperatuurkiezer op maximale warmte of koelte wordt gezet, werkt de aanjager op de hoogste snelheid.

Zo verdwijnen beslagen ruiten het snelst:



Zet de functiekiezer in de stand . In deze stand brandt ook het lampje in de airconditioningsknop, ongeacht de stand van de knop.

Hier volgen nog enkele adviezen en inlichtingen:

- De airconditioning wordt alleen ingeschakeld, als de temperatuur hoger dan ca +5°C is.
- Gebruik deze stand, als u een paar minuten geen onaangenaam geurende uitlaatgassen wilt ruiken. In deze stand komt namelijk slechts een klein gedeelte van de lucht van buiten. Rijd zo echter niet langer dan ca 10-15 minuten, want als er geen frisse lucht binnenkomt, bestaat er kans op ongezonde lucht in de auto. Regel de temperatuur met de temperatuurhendel.

Een wenk: Om beslagen ruiten in de auto snel te doen verdwijnen kan de airconditioning goed worden gebruikt, ook al is het buiten relatief koud; in de installatie wordt namelijk vocht uit de lucht verwijderd, voordat deze in de auto wordt geblazen.
Gebruik de airconditioning regelmatig, dan werkt deze het beste.

N.B! Leg niets op de zonnensensor die in het luidsprekerrooster aan de passagierskant is aangebracht. De airconditioning krijgt dan foutieve informatie.

Aanwijzing van een defect in de airconditioning

De knop heeft een controlelampje dat een defect in de airconditioning aangeeft.

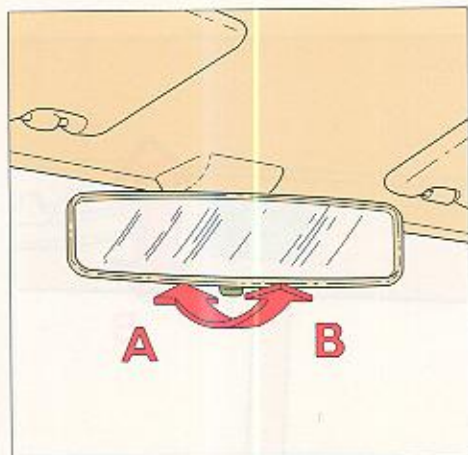
Indien het controlelampje gaat knipperen, als het contact wordt aangezet, heeft de installatie een eenvoudig defect.

Indien het lampje langer dan 20 seconden blijft knipperen, zit er een ernstiger defect in de airconditioning. Neem contact met uw Volvo-werkplaats!

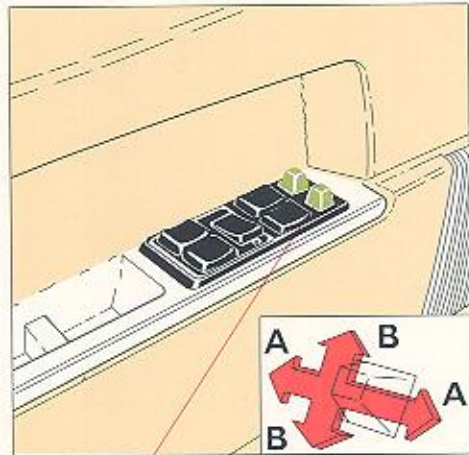
Interieur, portieren, kofferdeksel, achterklep, schuifdak

Op de volgende pagina's worden b.v. stoelen,
autogordels, portieren behandeld:

achteruitkijkspiegels	23
binnenverlichting, schuifdak	24
voorstoelen, kinderen in de auto	26
autogordels	28
portieren en sloten	30
achterklep 5-deurs, kinderveiligheidsslot, motorkap, motorruimteverlichting	32
bagageruimte, bagageruimteverlichting	34
opbergplaatsen, vervoer lange lading	36
opklappen achterbank 5-deurs	38
zitting verwijderen, verankeringsogen	39
brandstoftankklep	40



B = anti-verblindingsstand



Schakelaars buitenspiegels

Buitenspiegels, elektrisch instelbaar

De schakelaars voor het instellen van de twee buitenspiegels zitten helemaal vooraan in de armsteun van het voorportier.

A zijdelings instellen

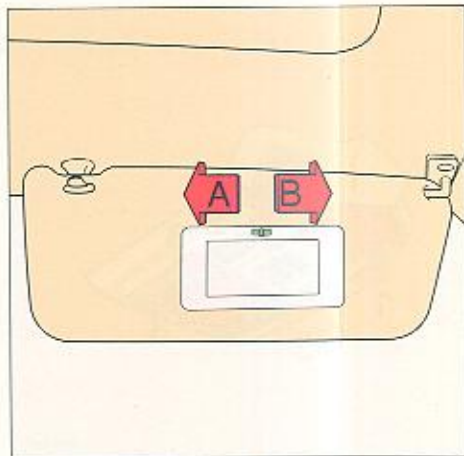
B hoogte instellen

Stel de spiegels goed in, voordat u gaat rijden!

Gebruik geen stalen schraper om ijs van de spiegels te verwijderen, omdat dan het spiegelglas kan krassen!

Bepaalde modellen hebben aan de bestuurderskant een buitenspiegel, waarvan de buitenste helft van het spiegelglas een "groothoekspiegel" is die de "dode hoek" elimineert.

Denk eraan, dat de spiegel een verkeerd beeld van hoeken en afstanden geeft!



Make-up spiegel in de zonneklep

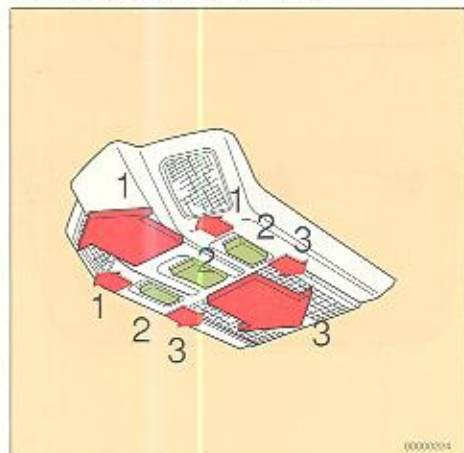
Make-up spiegel

A. De lamp brandt niet

B. De lamp brandt.

Binnenverlichting

Leeslampjes voor de voorstoelen



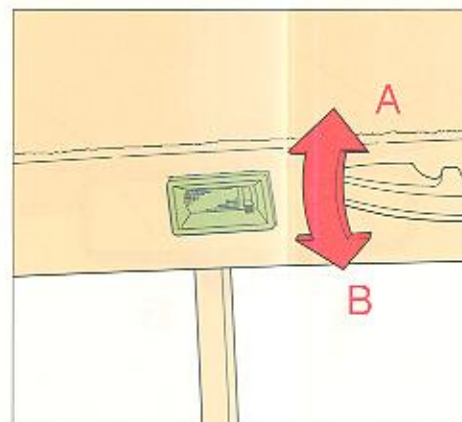
Plafondlamp

Binnenverlichting, leeslampjes

De binnenverlichting bestaat uit een plafondlamp en leeslampjes voor de vier zitplaatsen van de auto.

- 1 De lamp is altijd aan
- 2 De lamp is altijd uit
- 3 De lamp gaat branden, als een van de portieren geopend wordt.

Om u de tijd te geven om o.a. in het donker het startslot te vinden heeft de plafondlamp een ingebouwde vertraging, waardoor de lamp pas 7 seconden, nadat het bestuurdersportier gesloten is, uitgaat.



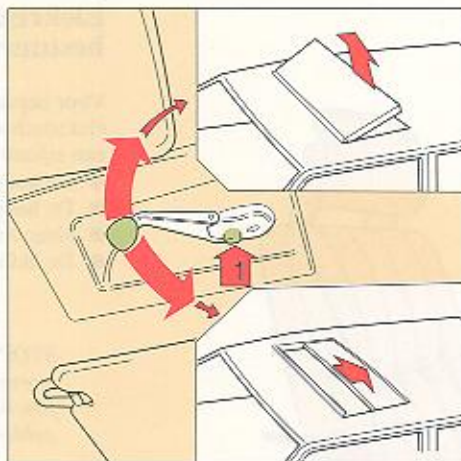
Leeslampjes achter

Leeslampjes achter

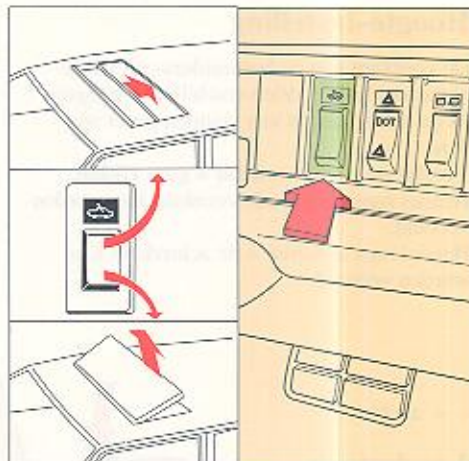
A Lampje brandt

B Lampje brandt niet

Voor de achterpassagiers zijn er twee leeslampjes in het plafond. Deze verlichting wordt met de schakelaar aan en uit gedaan.



Slinger schuifdak (handbed.)



Schakelaar schuifdak (elektr.)

N.B! Het elektrisch bediende schuifdak heeft tegen overbelasting een beveiliging die werkt, als het dak door iets wordt geblokkeerd. Als dit gebeurt, moet het voorwerp worden verwijderd en ca 20 seconden worden gewacht. Dan is de overbelastingsbeveiliging afgekoeld en kan de startsleutel weer in de startstand worden gedraaid en het dak worden gebruikt.

Schuifdak, handbediend of elektrisch bediend (extra uitrusting)

Het schuifdak werkt op twee manieren: ten eerste als een gewoon schuifdak, ten tweede kan het achterste deel omhooggebracht worden, waardoor het in een "ventilatiestand" komt te staan.

Bediening met slinger

Druk altijd knop 1 in, voordat u aan de slinger draait.

Linksom = normaal schuifdak

Rechtsom = ventilatiestand

Uit veiligheidsoverwegingen moet tijdens het rijden de slinger altijd ingeklapt zijn!

Elektrische bediening

De startsleutel moet in de rij-stand staan. Om het schuifdak te sluiten: druk op de andere kant van de schakelaar dan toen u het schuifdak openzette.

Noodbediening schuifdak: zie pagina 78.

Hoogte-instelling

De voorkant van de bestuurders- en passagiersstoel kan op drie verschillende hoogten en de achterkant in vier standen gezet worden.

Verstel de stoel, voordat u gaat rijden.

Hendel naar voren = de voorkant kan worden veresteld.

Hendel naar achteren = de achterkant kan worden veresteld.

- = zachter

Lendesteun

+ = harder



Lengteverstelling

Verstel de stoel, voordat u gaat rijden.

Als de beugel omhooggebracht is, kan de stoel naar voren of achteren worden geschoven.

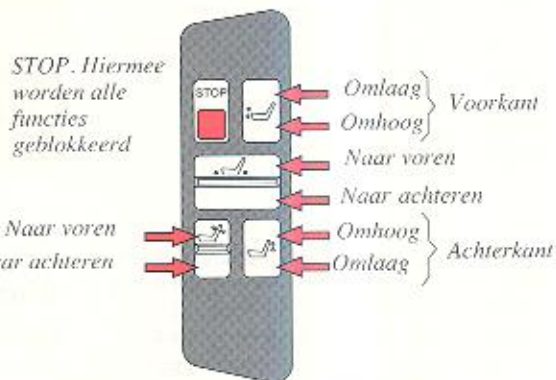
Controleer of de stoel vergrendeld is, als de stoel veresteld is.

Hellingshoek van de rugleuning

Elektrisch verstelbare bestuurders- en passagiersstoel

Voor bepaalde landen kan uw Volvo als extra uitrusting elektrisch verstelbare stoelen hebben. Met de schakelaar aan zijkant van de stoel kunnen dan worden veresteld:

- De hoogte aan de voorkant van de stoel
- De hoogte aan de achterkant van de stoel
- Naar voren – naar achteren
- De hellingshoek van de rugleuning



De knop STOP is een noodstopknop. Met deze knop worden de overige schakelaars buiten werking gesteld, zodat de stoelstand niet per ongeluk kan worden gewijzigd. **N.B!** De elektrisch verstelbare voorstoelen hebben tegen overbelasting een beveiliging die werkt, als een stoel door iets wordt geblokkeerd. Als dit gebeurt, moet het voorwerp worden verwijderd en ca 20 seconden worden gewacht. Dan is de overbelastingsbeveiliging afgekoeld en kan de start sleutel weer in de rij-stand worden gedraaid en de stoel worden gebruikt.

Ook kinderen moeten goed in de auto zitten – en veilig!

Een volwassene met een autogordel om is bij een botsing of ander ongeluk in een Volvo zeer goed beschermd.

Om uw kinderen dezelfde goede bescherming te kunnen geven geven wij hier enkele adviezen over de uitrusting en plaats van de kinderen in de auto.

Denk eraan, dat kinderen, ongeacht hun leeftijd en grootte, in de auto altijd vastgezet moeten zijn. En laat nooit een kind bij een passagier op schoot zitten!

De plaats en uitrusting moeten op basis van het gewicht van het kind worden gekozen.

Het naar achteren gekeerde extra kinderzitje is aangepast aan 2 kinderen van ten hoogste 40 kg.

N.B! Er zijn in veel landen wettelijke voorschriften voor de plaats van kinderen in de auto. Onderzoek wat geldt in het land waar u naar toegaat.

WAARSCHUWING!

Als uw auto elektrisch verstelbare stoelen heeft, adviseren wij u de stoel te vergrendelen door de rode stopknop in te drukken. Zo kan inklemmen worden voorkomen, als een kind of een ander aan de knoppen voor de stoel komt.



Volvo's nieuwe kinderzitje voor kinderen tot 18 kg

Kinderen tot 18 kg

In Volvo's nieuwe kinderzitje kunnen ook pasgeboren kinderen veilig zitten. De stoel kan achterstevoren op de voorste passagiersstoel of op de achterbank worden vastgezet. In beide gevallen moet de autogordel van de passagiersstoel worden vastgemaakt, zelfs al zit er niemand op de stoel. Zo kan het zitje niet eens bij zware belasting losraken. Volg altijd de meegeleverde aanwijzingen van de fabrikant op.



Kinderkussen, ruggesteun en 3-punts gordel voor kinderen boven 18 kg

Kinderen zwaarder dan 18 kg

Kinderen zwaarder dan 18 kg moeten op een kinderkussen op de achterbank worden gezet en de rolgordel van de auto gebruiken. Liefst gecombineerd met de ruggesteun. Volvo's eigen kinderkussen, ruggesteun en 3-punts-gordel voor de middelste plaats van 4-deurs modellen zijn speciaal geconstrueerd om een maximale veiligheid te geven.

Vraag uw Volvo-dealer om raad en wenken.



Twee herinneringslampjes, een op het instrumentenpaneel en een op de achterbank, knippen als u met de auto rijdt zonder dat u of de voorpassagier de gordel om heeft.

Gebruik bij het rijden altijd de autogordel

Zelfs sterk afremmen kan ernstige gevolgen hebben, als de autogordel niet gebruikt wordt! Zeg tegen alle passagiers, dat ook zij de autogordel moeten gebruiken! In geval van een ongeluk worden anders degenen die op de achterbank zitten tegen de rugleuning van de voorstoelen geslingerd. Daardoor worden de autogordels van de voorstoelen zwaarder belast dan waarvoor zij bestemd zijn. Alle personen in de auto kunnen dan letsel oplopen.



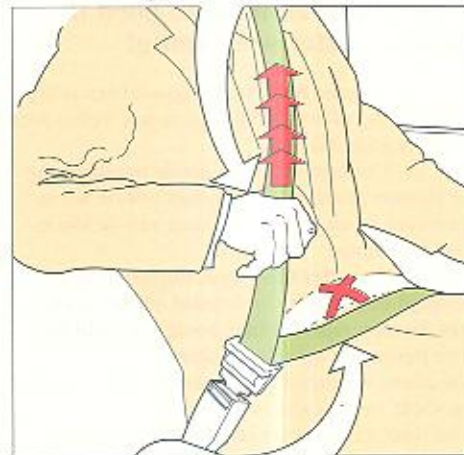
Autogordel vastzetten

De voorstoelen en de twee buitenste plaatsen op de achterbank hebben rolgordels! Deze moet u als volgt gebruiken: trek de autogordel heel langzaam uit en zet deze vast door de borglip in de vergrendeling te steken. Een sterke "klik" geeft aan, dat de autogordel vastzit. Normaal is de autogordel niet vergrendeld en kunt u zich vrij bewegen.

De autogordel wordt vergrendeld en kan dus niet uitgetrokken worden:

- als de gordel te snel uitgetrokken wordt
- bij afremmen en accelereren
- als de auto sterk overhelt
- bij het nemen van bochten.

Heupgordel strakker zetten



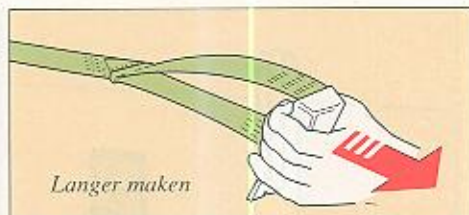
De heupgordel moet laag zitten

Het is voor een maximale bescherming van belang, dat de gordel goed tegen het lichaam ligt. Denk er daarom aan, dat:

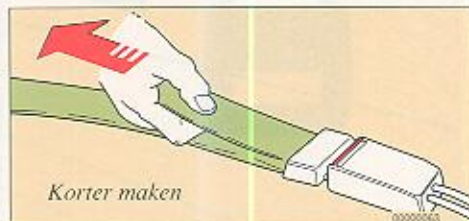
- geen klemmen of andere accessoires worden gebruikt die verhinderen, dat de gordel aanligt.
- de gordel niet scheef of gedraaid is
- de heupgordel **laag** moet zitten (dus niet om de buik)
- de heupgordel strak om de heup moet worden gezet door diagonaalsgewijs aan de gordel te trekken (zie de afbeelding).

Uiteraard is elke gordel slechts voor één persoon bestemd!

Om de autogordels los te maken moet op de rode vergrendelingsknop worden gedrukt. Laat daarna de rol de autogordel geheel oprollen.



Langer maken



Korter maken

Heupgordel afstellen

Controleer af en toe de autogordels

Controleer of de autogordel niet tegen scherpe randen schuurt en of de bouten wel goed aangetrokken zijn en de autogordel overigens in goede staat is.

Gebruik water en een synthetisch wasmiddel om de autogordel te reinigen.

De blokkerende werking van de rolgordels moet u als volgt controleren:

- Pak de gordel goed vast en ruk er heel snel aan.
- Let op het verkeer en rem de auto van ca 50 km/uur sterk af of rijd in een kleine cirkel rond. Haal de autogordel aan.

Bij deze proeven moet de autogordel **geblokkeerd zijn** en mag niet uitgetrokken kunnen worden!

Denk erom, dat het in bepaalde landen wettelijk is voorgeschreven, dat alle inzittenden een autogordel gebruiken.



De heupgordel moet laag zitten

Aanstaande moeders

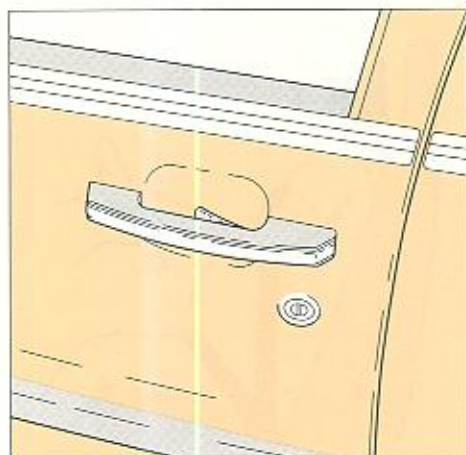
Aanstaande moeders moeten de autogordel met oplettendheid gebruiken. Denk er altijd om de autogordel zo aan te brengen, dat geen druk op de baarmoeder uitgeoefend wordt. De heupband van de driepuntsgordel moet laag zitten; zie de afbeelding.

WAARSCHUWING!

Als de autogordel zwaar belast geweest is, zoals b.v. bij een botsing, moet de gehele autogordel, d.w.z. compleet met rol, bevestigingen, schroeven en blokkeerinrichting door een nieuwe vervangen worden. Zelfs al lijkt de gordel niet beschadigd te zijn, kan toch een deel van de beveiligende eigenschappen ervan verloren gegaan zijn.

Vervang de autogordel ook als deze erg gesleten of beschadigd is.

Verander of repareer de autogordel **nooit** zelf, maar laat dit door een Volvo-garage doen!



De centrale vergrendeling wordt vanaf het bestuurdersportier bediend.

Portieren op slot en van het slot doen

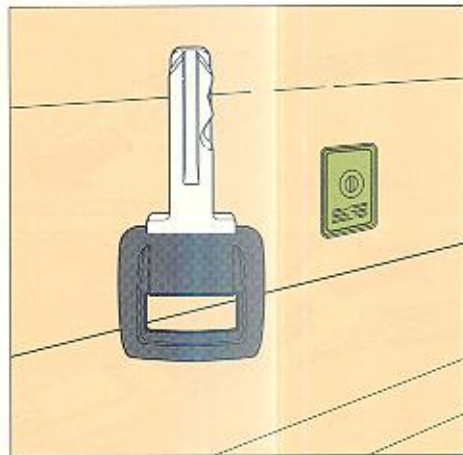
De auto heeft een zogenaamde centrale vergrendeling. Dat betekent, dat alle portieren en het kofferdeksel automatisch geopend en op slot gedaan worden met het slot van het bestuurdersportier.

Draai de sleutel een kwart slag rechtsonder om alle portieren van het slot te doen en draai een kwart slag linksom om deze op slot te doen. Het voorste passagiersportier kan ook met de sleutel geopend worden. Dit heeft **geen invloed** op de centrale vergrendeling!

WAARSCHUWING!

Laat de portieren tijdens het rijden niet op slot zijn (d.w.z. de vergrendelknopjes moeten omhooggetrokken zijn)! Bij een eventueel ongeluk kunnen de redders dan snel in de auto komen.

Denk eraan, dat als het kinderveiligheidsslot van de achterportieren vergrendeld is, deze alleen van buiten geopend kunnen worden. Bij auto's met centrale vergrendeling kunnen de knopjes van de achterportieren altijd met de binnenste handgreep omhooggeschoven worden. Daarna kunnen de achterportieren van buitenaf worden geopend.



Kofferdeksel: grote sleutel

Slot van het kofferdeksel

Het slot van het kofferdeksel reageert op de centrale vergrendeling, zodat met het slot van het bestuurdersportier ook het sluiten van het kofferdeksel bediend wordt.

Maar het kofferdeksel kan ook met de **hoofdsleutel (de grote sleutel)** op slot en van het slot gedaan worden zelfs al "werkt de centrale vergrendeling" van de auto.



Doc als volgt:

Van het slot doen

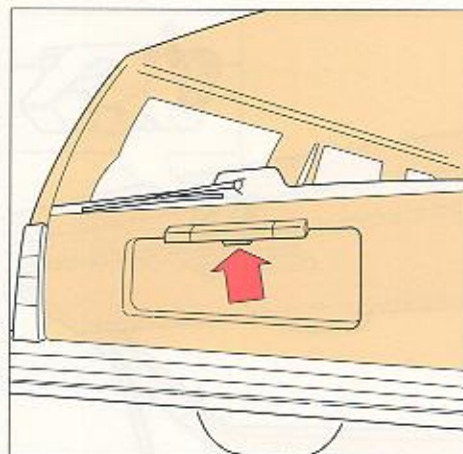
Vergrendelen

Trek de sleutel er **loodrecht** uit!

Bovendien kan het kofferdeksel als volgt tegen bediening door de centrale vergrendeling "geblokkeerd" worden:



Trek de sleutel er **horizontaal** uit



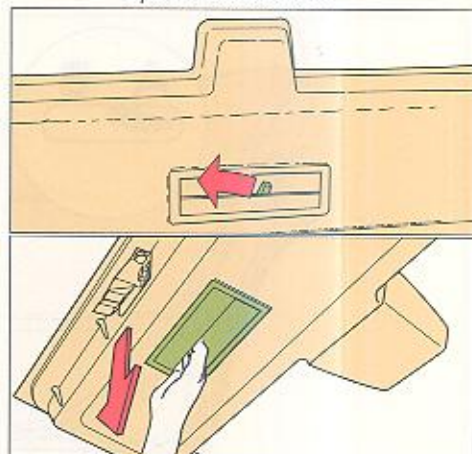
Achterklep openen

Achterklep openen

Ontgrendelen: draai de sleutel rechtsonder en laat deze terugveren.

Vergrendelen: draai de sleutel linksom en laat deze terugveren.

Met de centrale vergrendeling ontgrendelt u de achterklep tegelijk met het bestuurdersportier. De achterklep wordt geopend door de klem in de handgreep in te drukken.



Dichtdoen van buitenaf

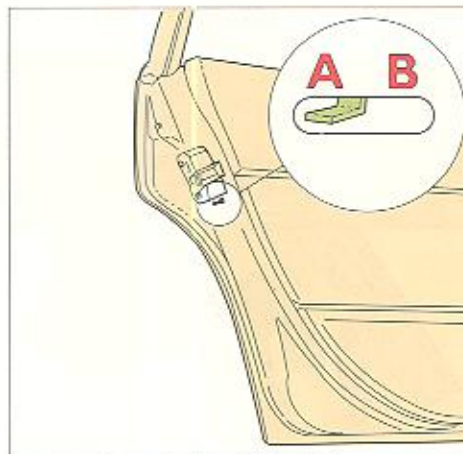
Openen en dichtdoen van binnenuit

Van binnenuit de laadruimte wordt de achterklep geopend, als u de handgreep naar links trekt en tegelijk de klep naar buiten drukt.

Aan de binnenkant zit een handgreep (zie de afbeelding) om de achterklep dicht te doen.



Trek de sleutel er **loodrecht** uit!



Knop kinderveiligheidsslot

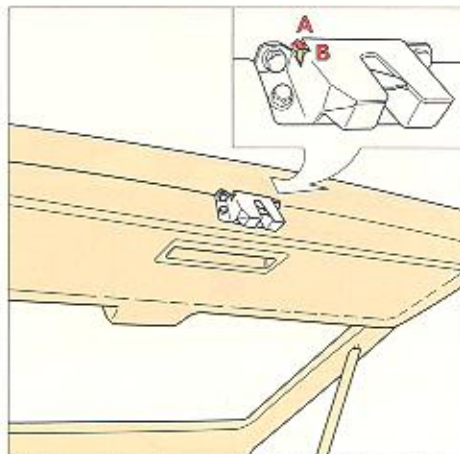
Kinderveiligheidsslot

De knop zit helemaal achteraan in de achterportieren en is bereikbaar, als het portier open is.

A het slot werkt normaal

B het portier kan **niet van binnenuit** geopend worden.

Denk eraan, dat als de knop in stand B staat de passagiers op de achterbank bij een eventueel ongeluk niet uit de auto kunnen komen. De achterportieren moeten dan van buitenaf geopend worden. Zie ook de tekst van de waarschuwing in het kader op de vorige pagina.



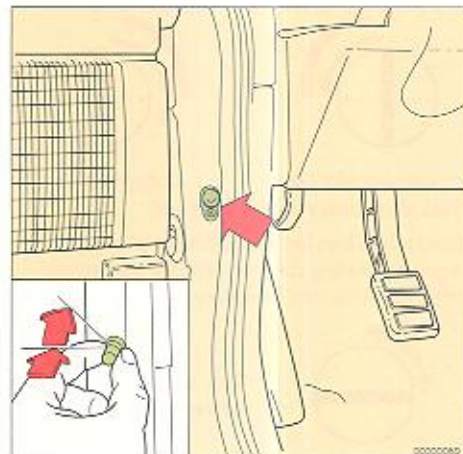
Plaats en standen van het kinderveiligheidsslot

Kinderveiligheidsslot

Gebruik de vergrendeling, als u niet wilt, dat de klep van binnenuit geopend kan worden.

A De klep kan van binnenuit geopend worden.

B De klep kan niet van binnenuit geopend worden.

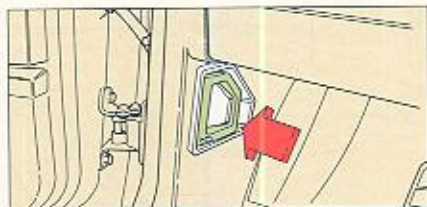


Uitdoen portierlampen

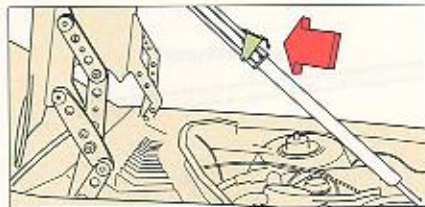
Een tip!

De binnenvlichting en de rode waarschuwingslampen in de achterplaten van de portieren gaan branden, als een portier geopend wordt.

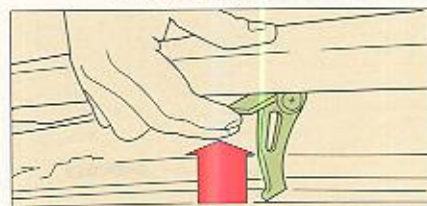
Als de portieren een tijdje open moeten blijven staan en u wilt, dat deze lampen niet branden, moet u de portierschakelaars indrukken en deze iets rechtsonder draaien; de lampen gaan dan uit. Als de portieren weer dichtgedaan worden, komen de schakelaars weer in hun normale stand.



Aan de hendel trekken ...



Grendels draaien – geheel openzetten



... omhoogdrukken en openen

Motorkap openen

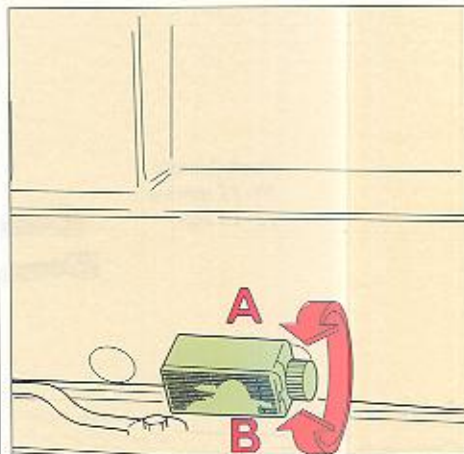
Trek aan de vergrendelingshandgreep helemaal links onder het dashboard. U kunt horen, dat het slot opengaat.

Til de motorkap een paar cm op, ga er met de hand onder en druk op de hendel van de veiligheidspal. Open de motorkap.

Controleer of de motorkap na het dichtdoen goed vergrendeld is!

De motorkap wordt normaal tot over een hoek van ca 55° geopend. Deze kan loodrecht worden geopend door de beide rode vergrendelingen naar boven te drukken (zie de afbeelding). Let erop, dat de vergrendelingen goed komen te zitten.

Als de motorkap wordt dichtgedaan, moet de motorkap iets worden opgetild en moeten de vergrendelingen naar beneden worden gedrukt. Let erop, dat de motorkap het plafond niet raakt, als auto in een garage staat.



Schakelaarstanden

Motorruimteverlichting

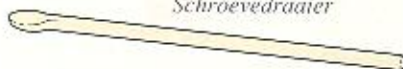
A de lamp is altijd uit

B de lamp brandt, als de motorkap open is.

Steekleutels
10-11 mm en
12-13 mm



Schroevendraaier



Pijpsleutel voor wielmoeren

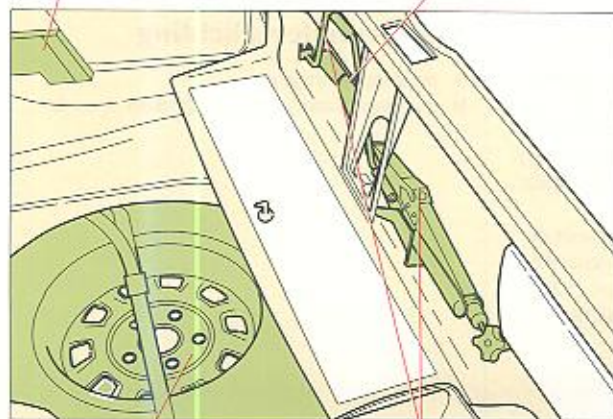
Kruiskop-
schroevendraaier



4-deurs

Gevarendriehoek
(bepaalde landen)

Gereedschapsdoos



34 Reservewiel

Krik met slinger

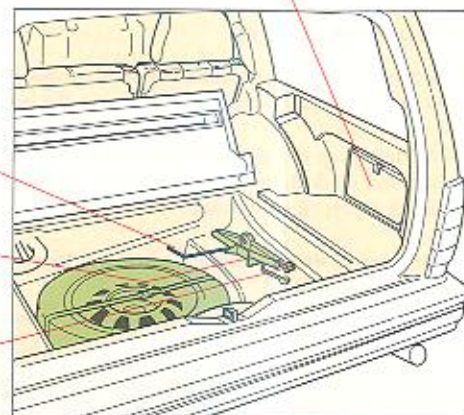
5-deurs

De gereedschapsdoos komt vrij, als de klem
verticaal gedraaid en de doos neergeklapt wordt

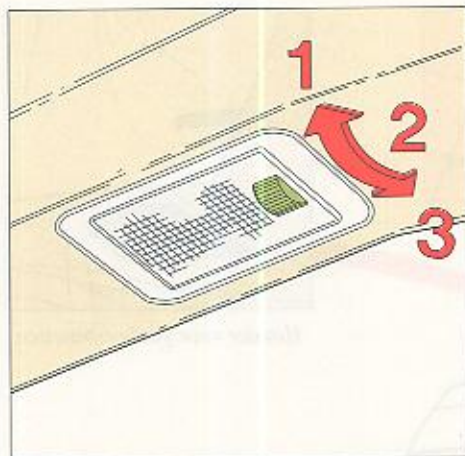
Krikslinger

Krik

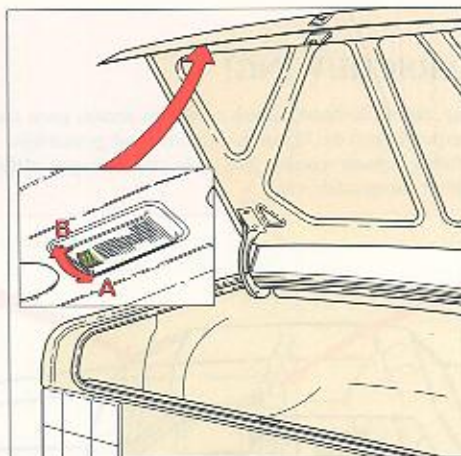
Bout voor krik
vastzetten



Reservewiel en krik met slinger



Schakelaarstanden



Schakelaarstanden

Bagageruimteverlichting, 5-deurs

Helemaal achterin de laadruimte bovenin zit een extra lampje.

- 1 Het lampje gaat aan, als de achterklep geopend wordt.
- 2 Het lampje is altijd uit.
- 3 Het lampje brandt altijd.

Bagageruimteverlichting

- A de lamp is altijd uit
- B de lamp brandt, als het kofferdeksel open is



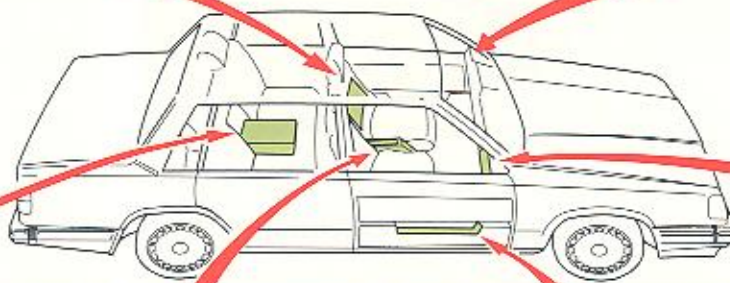
Zak aan de achterkant van de voorstoelen

WAARSCHUWING!

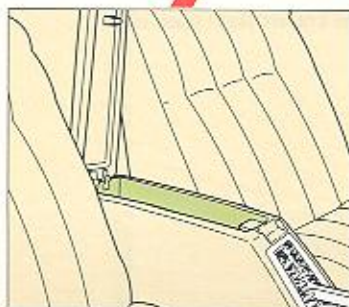
Let erop, dat op de hoedenplank of ergens anders geen zware voorwerpen liggen die bij sterk afremmen tot gevaarlijke projectielen kunnen worden. Zet grote zware dingen **altijd** met een van de autogordels vast.



Houder voor parkeerbiljetten



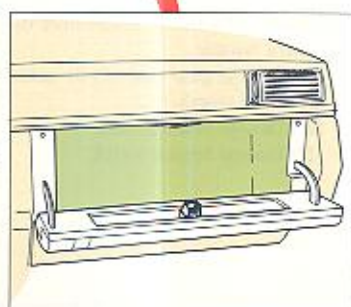
Vak in de armsteun van de achterbank 4-deurs



Vak tussen de voorstoelen

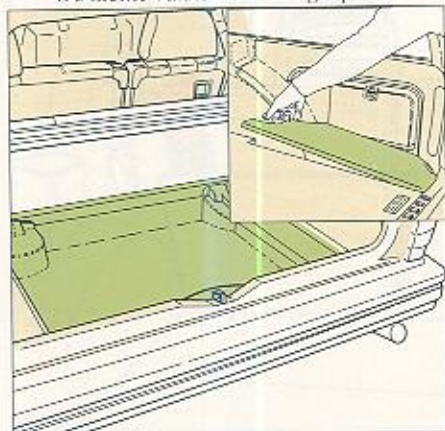


*Vak in de voorportieren
Opbergvak aan de zijkant
van de voorstoelen*

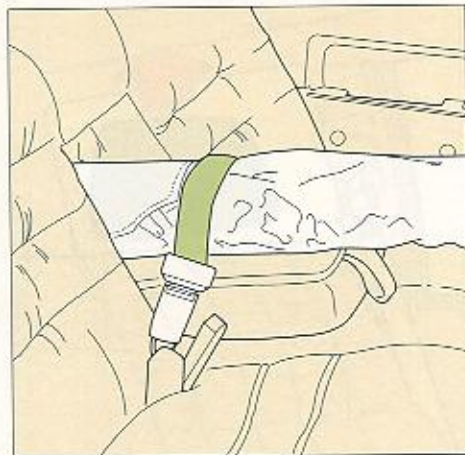


Handschoenenkastje

De kleine vakken worden geopend



De klep voor het grote opbergvak is in tweeën gedeeld.



Lange lading altijd verankeren

Opbergplaatsen 5-deurs

Onder de vloer van de laadruimte zitten drie opbergvakken.

Luikje voor "lange lading"

Om lange voorwerpen te vervoeren zit er in de plaat achter de rugleuning van de achterbank bij bepaalde auto's een luikje waardoor lange lading kan worden meegenomen (zie de afbeelding).

Om de bekleding niet vuil te maken kan voor ski's een zak gebruikt worden.

N.B! Het luikje is alleen voor lichte lading (b.v. ski's). Maximumlengte 2 meter en maximumgewicht 15 kg.

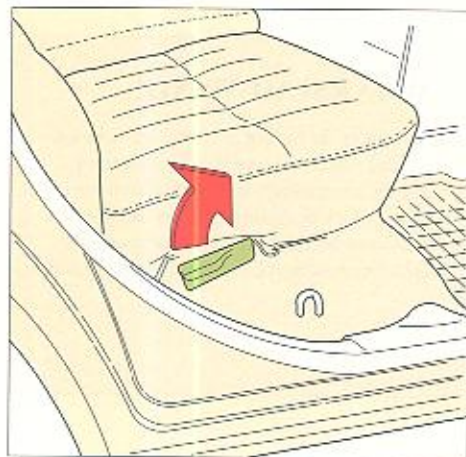
WAARSCHUWING!

Veranker de lading b.v. met de midden-gordel om de neergeklapte armsteun; zie de afbeelding. Bij sterk afremmen kan anders de lading gaan schuiven en personen in de auto letsel toebrengen. Bescherm scherpe randen met iets zachts.

WAARSCHUWING!

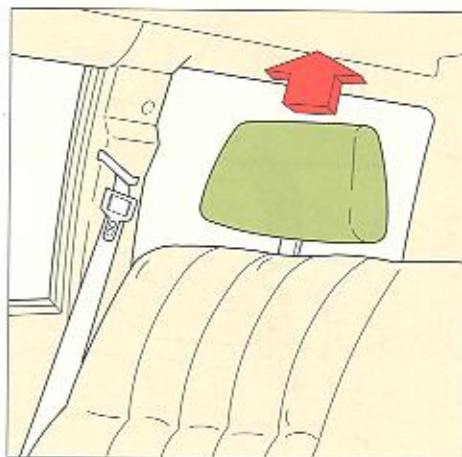
Zet de motor af en trek de parkeerrem aan bij het laden of lossen van lange voorwerpen! In ongunstige gevallen kan de lading tegen de versnellingshendel of de keuzehendel komen en deze in een rijstand zetten, waardoor de auto kan gaan rijden.

Achterbank opklappen; laadruimte verlengen



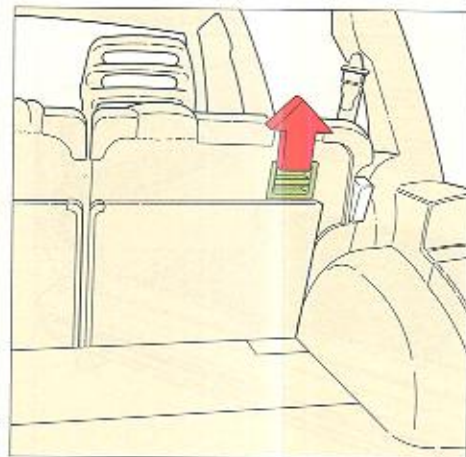
Vergrendeling zitting

- Zet de rugleuning rechtop, als deze erg naar achteren helt.
- Druk de achterkant van de zitting omlaag en trek tegelijk de vergrendeling voor de zitting omhoog en klap de zitting tegen de rugleuning van de voorstoel.



Hoofdsteunen verwijderen

De hoofdsteunen van de achterbank moeten verwijderd worden om de rugleuning helemaal omlaag te kunnen klappen. Verwijder de hoofdsteunen door deze recht omhoog te trekken.



Vergrendeling rugleuning

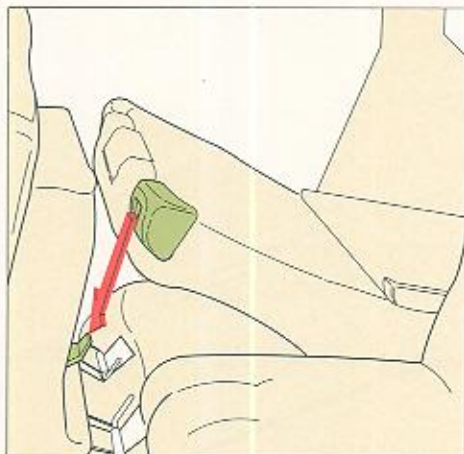
- De rugleuning van de achterbank is in 60/40 verdeeld. De delen kunnen afzonderlijk neergeklapt worden.
- Trek de vergrendeling van de rugleuning omhoog en klap de rugleuning naar voren en omlaag.

WAARSCHUWING!

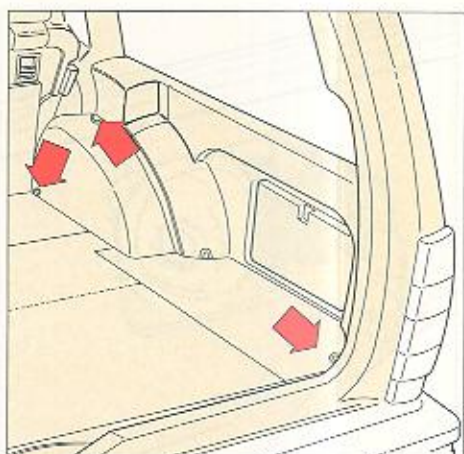
Laad geen te zware lading tot helemaal bij de voorstoelen. Dan wordt de neergeklapte rugleuning onnodig hard naar beneden gedrukt.

Laad **nooit** hoger dan de rugleuning! Als dit wel gebeurt, kan de lading bij sterk afremmen of een botsing naar voren worden geslingerd en u of uw passagiers ernstig letsel toebrengen.

Denk er ook **altijd** aan om de lading te verankeren (vast te binden).



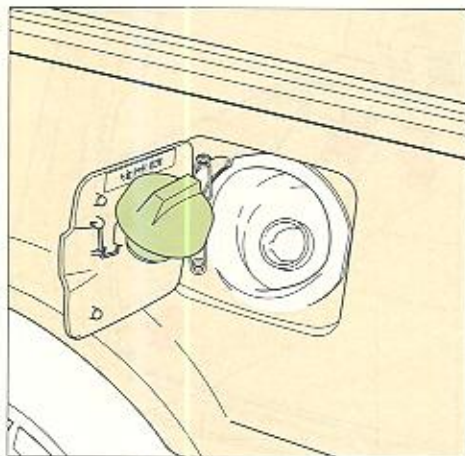
Haken in de gaten!



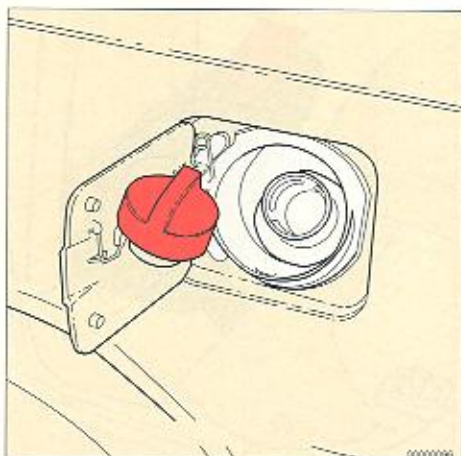
- **N.B!** Let erop, dat de haken aan de onderkant van de zitting in de gaten in de plastic beschermkappen van het bovenstuk van de rugleuning haken.
- Bij het terugklappen van de rugleuning en de zitting moet u erop letten, dat de gordels niet ingeklemd worden!

De zitting kan eenvoudig verwijderd worden en dan heeft u een iets langere laadruimte. Doe het volgende: klap de zitting tegen de voorstoelen omhoog en verwijder de zitting.

Veranker volumineuze en zware lading altijd! Anders kan bij sterk afremmen of een botsing persoonlijk letsel ontstaan. Er zijn zes ogen om banden of touwen aan vast te maken. Uw Volvo-dealer heeft ladingsnetten, maar u kunt ook banden kopen die bij de ogen passen. Leg geen voorwerpen zo neer, dat de verwarmingsdraden aan de binnenkant van de achterruit beschadigen. Reinig de ruit voorzichtig, zodat de draden niet met b.v. een ring worden beschadigd.



Tankvulpijp B280F



Tankvulpijp met vernauwing
bij auto's met katalysator

Brandstof (loodvrij) tanken

Als u een auto met katalysator heeft, zit er in de tankvulpijp een vernauwing.

Brandstof tanken

De tankdop zit achter de klep in het linker achterspatscher. Hang bij het tanken de dop in de houder aan de binnenkant van de klep. Bij hoge buitentemperaturen kan in de tank een zekere overdruk ontstaan. Open de dop dan langzaam.

Breng na het tanken de dop weer aan en draai deze, totdat een klik wordt gehoord. Volvo-dealers hebben voor alle Volvo-modellen afsluitbare tankdoppen.

Tank de juiste benzine

Momenteel kunnen alle Volvo benzine-motoren op loodvrije benzine rijden. Het is slechts vereist, dat de benzine het aanbevolen minimumoctaangetal heeft. **N.B!** Auto's met katalysator **moeten** altijd op loodvrije benzine rijden om de katalysator niet te beschadigen.

Starten en rijden

In dit hoofdstuk wordt hetgeen met rijden te maken heeft behandeld, zoals b.v. het starten van de motor, schakelen, slepen, rijden met een caravan, enz.; zie hiervoor de pagina's:

inrijden, zuinig rijden	42
motor starten	43
schakelen met handgeschakelde versnellingsbak	45
schakelen met automatische versnellingsbak	46–49
belangrijke wenken	50
tips over het rijden met een caravan	51
remsysteem	52
slepen, starten met hulpaccu	54
maatregelen voor de winter	56
maatregelen voor lange reizen	57
lange tijd niet gebruiken	58

Een nieuwe auto moet worden „ingereden”!

Als uw auto nieuw is, adviseren wij u om wat kalm aan te doen en de mogelijkheden van de auto gedurende de eerste 2000 km niet geheel te gebruiken.

Overschrijd de volgende snelheden niet:

	Tijdens de eerste 1000 km	Tussen 1000 en 2000 km
1e versnelling	30 km/uur	40 km/uur
2e versnelling	50 km/uur	70 km/uur
3e versnelling	80 km/uur	100 km/uur
4e versnelling	110 km/uur	130 km/uur
Overdrive	130 km/uur	150 km/uur

Maar rijd ook niet te langzaam in een hoge versnelling, d.w.z. laat de motor niet zwoegen, en Gebruik de eerste 2000 km de kick-down niet, als de auto een automatische versnellingsbak heeft.

Zuinig rijden wil nog niet zeggen langzaam rijden!

Zuinig rijden wil zeggen anticiperend en soepel rijden en de rijstijl en de snelheid aan de bestaande situatie aanpassen.

Denk hierbij aan het volgende:

- Laat de motor zo snel mogelijk warm worden! Dat wil zeggen: laat de motor niet stationair lopen, maar begin zo snel mogelijk met geringe belasting te rijden. Een koude motor verbruikt veel meer brandstof dan een warme – twee tot drie maal meer – en bovendien slijt de motor sneller.

- Rijd liefst geen korte afstanden, omdat de motor dan nooit warm kan worden.
- Rijd soepel! Vermijd snel en onnodig accelereren en sterk afremmen. Dan kunt u veel brandstof besparen.
- Verlaag bij het rijden op buitenwegen en autosnelwegen de snelheid een beetje.
- Rijd niet met een onnodige zware lading in de auto.
- Rijd niet langer met winterbanden, als de wegen schoon en droog geworden zijn.
- Verwijder de imperiaal, als deze niet gebruikt wordt.
- Zet de zijramen niet onnodig open.
- Met de 760 Turbo moet u zo rijden, dat de wijzer van de turbodrukmeter zo veel mogelijk in het zwarte gebied staat.
- Als de auto een automatische versnellingsbak heeft, schakel deze uit zichzelf de juiste versnelling in, maar vermijd een onnodig gebruik van de „kick-down”.

Van belang bij het zuinig rijden is een juist gebruik van de versnellingsbak. Kies de juiste versnelling!

Benzinemotor

- Schakel van de 1e naar de 2e versnelling bij ca. 20 km/uur.
Schakel van de 2e naar de 3e versnelling bij ca. 35 km/uur.
Schakel van de 3e naar de 4e versnelling bij ca. 50 km/uur.

Dieselmotor

- Schakel van de 1e naar de 2e versnelling bij ca. 15 km/uur.
Schakel van de 2e naar de 3e versnelling bij ca. 30 km/uur.
Schakel van de 3e naar de 4e versnelling bij ca. 40 km/uur.
- Als de auto een overdrive heeft, moet u deze bij normaal met meer dan ca. 70 km/uur op buitenwegen rijden zo vaak mogelijk gebruiken.

Bovendien moet u natuurlijk de auto en dan met name de motor in goede staat houden. Factoren die kunnen helpen om het brandstofverbruik laag te houden zijn b.v.:

- Goede bougies
- Schoon luchtfilter
- Juiste klepspel
- Goed werkende luchtvoorverwarming
- Juiste motorolie, juiste intervallen van olie vervangen en nieuw oliefilter
- Juist afgestelde brandstofinjectie
- Remmen die niet „aanlopen”
- Juiste voorwieluitlijning
- Juiste bandenspanning.

Denk eraan, dat u voor het brandstofverbruik zelf de belangrijkste factor bent en denk ook aan de manier, waarop u met het gaspedaal, het rempedaal en de versnellingsbak omgaat. Het verschil tussen goed en verkeerd rijden kan enkele dl per 10 km bedragen. Dat wordt heel wat brandstof in een jaar!

Zo moet u de motor starten:

- 1 Trek de handrem (parkeerrem) aan
- 2 Zet de versnellingshendel in de neutrale stand (stand N of P bij een automatische versnellingsbak)
- 3 Draai de startsleutel in de rij-/gloeistand.
- 4 Kijk naar het controlelampje voor voorverwarmen.
- 5 Als het lampje is uitgegaan...
...trap het koppelingspedaal in, trap het gaspedaal voor de helft in en draai de startsleutel in de "startstand", totdat de motor aanslaat.

Denk eraan om bij koud weer de sleutel pas los te laten, als de motor regelmatig en betrouwbaar loopt.

Draai de startsleutel in de startstand.

Laat de startmotor werken, totdat de motor is aangeslagen, maar – bij elke startpoging – niet langer dan 15–20 seconden.

Vermijd herhaalde korte startpogingen!

Want telkens als de startmotor wordt ingeschakeld, wordt wat brandstof in de motor gespoten.

Laat de motor na koud starten niet onmiddellijk razen!

Controlelampje voor voorgloeien

Als de startsleutel in de rij-/gloeistand wordt gedraaid en dit lampje gaat branden, wijst dit erop, dat de gloeibougies (één in elke cilinder) zijn ingeschakeld.

Als het lampje is uitgegaan, kan de motor worden gestart.

De gloeitijd wordt door de motortemperatuur bepaald. Hoe kouder de motor, des te langer moet worden voorgeloeid. Als de motor warm is, gaat het lampje maar een paar seconden of in het geheel niet branden.

Voorgloeitijden:

Bij +20°C motortemperatuur brandt het lampje ca 6 sec.

Bij +0°C motortemperatuur brandt het lampje ca 11 sec.

Bij -20°C motortemperatuur brandt het lampje ca 21 sec.

Als u, bijvoorbeeld na een mislukte startpoging weer wilt voorgloeien, moet de startsleutel eerst naar de "middenstand" worden teruggedraaid en daarna weer in de "rij-/gloeistand" om de gloeibougies weer in te schakelen.

Zo moet u de motor afzetten:

Als u de startsleutel uit de rij-/gloeistand draait, slaat de motor af, omdat de brandstoftoevoer naar de motor door een magneetklep wordt afgesloten.

Als de motor niet afslaat: zie onder lokaliseren van storingen op pag. 79.

Zo moet u de motor starten:

- Trek de parkeerrem (handrem) aan.
- Zet de versnellingshendel in de neutrale stand – stand N of P bij een automaat.
- **Raak het gaspedaal niet aan!**
- Draai de startleutel in de startstand.

Laat de startmotor werken, totdat de motor is aangeslagen, maar bij elke startpoging niet langer dan 15–20 seconden.

Telkens kort starten is niet toegestaan!

Telkens als de startmotor ingeschakeld wordt, wordt namelijk wat benzine in de motor gespoten.

Laat de motor na koud starten niet onmiddellijk razen!

Als de motor overslaat of niet aanslaat, moet u naar de dichtstbijzijnde Volvo-werkplaats gaan!

KATALYSATOR WAARSCHUWING

Normaal heeft de katalysator een werktemperatuur van verscheidene honderden graden. Parkeer de auto niet boven brandbaar materiaal (b.v. hoog gras) dat door de katalysator kan worden aangestoken.

Laat de motor zo snel mogelijk warm worden!

Als de motor aangeslagen is, moet u de motor dus zo snel mogelijk op de normale bedrijfstemperatuur laten komen.

Begin met een geringe motorbelasting te rijden en laat de motor niet onnodig stationair lopen. Uit ervaring is gebleken, dat motoren van auto's die korte afstanden afleggen, abnormaal snel slijten. Dit komt, omdat de motor nooit op de normale bedrijfstemperatuur kan komen.

TURBO WAARSCHUWING

Van special belang voor auto's met turbo-motoren.

Bij koud-starten: Laat direct na het starten, als de olie nog dikvloeibaar is en niet alle smeerpunten direct kan bereiken, de motor niet met een hoog toerental razen. Als de turbo een hoog toerental heeft en de motor direct wordt afgezet, is er als gevolg van onvoldoende smering grote kans op oververhittingsschade of aanlopen.

WAARSCHUWING VOOR KOOLMONOXYDE!

Zet de garagedeuren altijd helemaal open, als u de auto in de garage start! De uitlaatgassen bevatten namelijk koolmonoxyde dat onzichtbaar en reukloos, maar wel dodelijk giftig is.



R = achteruit

Schakelstanden, handgeschakelde versnellingsbak

Trap telkens bij het schakelen het koppelpedaal helemaal in – ook hij het in- en uitschakelen van de overdrive!

Haal tussen het schakelen uw voet van het koppelpedaal!

De overdrive bespaart benzine

De overdrive kan in de 4e versnelling ingeschakeld worden.

Door bij het in- en uitschakelen licht op het koppelpedaal te trappen wordt soepeler overgeschakeld.

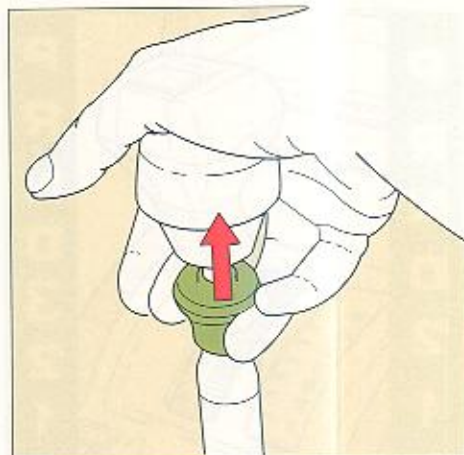


Overdrive, schakelaar en controlelampje

De overdrive wordt ingeschakeld, als u op het knopje in de versnellingshendelknop drukt. Als dit knopje nog een keer ingedrukt wordt, wordt de overdrive uitgeschakeld. De overdrive wordt automatisch uitgeschakeld bij terugschakelen uit de 4e versnelling, maar maak er toch een gewoonte van om bij terugschakelen de overdrive **altijd** met de hand uit te schakelen.

Om zo zuinig mogelijk met brandstof om te gaan moet u bij het normaal met meer dan ca 70 km/ uur op buitenwegen rijden de overdrive zo vaak mogelijk gebruiken.

Het groene controlelampje met de tekst "5" brandt, als de overdrive ingeschakeld is.



Ring achteruitvergrendeling

Achteruit inschakelen

Til met de vingers de ring tegen de knop van de versnellingshendel en schakel de achteruit in. De ring werkt op de achteruitvergrendeling en maakt, dat u de achteruit niet per ongeluk kan inschakelen.



Schakelstanden van de keuzehendel

P Parkeren

Kies deze stand, als u de auto met lopende of afgezette motor parkeert.

Laat de auto nooit met lopende motor achter!

Als iemand per ongeluk de keuzehendel uit stand P brengt, kan de auto namelijk gaan rijden.

De auto moet stilstaan, als u stand P kiest! In stand P is de versnellingsbak mechanisch vergrendeld. Trek toch de parkeerrem aan bij parkeren op een helling!

R Achteruitrijden

De auto moet stil staan, als u stand R kiest!

N Neutrale stand

De stand N is de neutrale stand, d.w.z. dat geen versnelling ingeschakeld is. Trek de parkeerrem aan, als de auto met de keuzehendel in stand N stilstaat.

D Rij-stand

D is normale rij-stand. Het op- en terugschakelen tussen alle versnellingen van de versnellingsbak geschiedt automatisch, afhankelijk van het gasgeven en de snelheid.

"Lock-up" (alleen 760 Turbo, 760 Turbo diesel)

De versnellingsbak heeft een zogenoemde "lock-up"-functie, waardoor het motortoeren-tal daalt en het brandstofverbruik afneemt. "Lock-up" betekent kortgezegd, dat de koppeling van de versnellingsbak bij snelheden boven ca 85 km/uur uitgeschakeld wordt, als de keuzehendel in stand D staat. Deze "lock-up" is als een extra versnelling merkbaar, als u bij snel rijden accelereert.

3 Lage versnelling (alleen 760 Turbo, 760 Turbo diesel)

Het op- en terugschakelen tussen de 1e, 2e en 3e versnelling gebeurt automatisch.

Opschakelen uit de 3e versnelling gebeurt niet.

Stand 3 kunt u gebruiken ...

- bij het inhalen
- bij het rijden met een aanhanger
- bij het rijden in de stad.

135 km/uur is de maximaal toegestane snelheid waarbij u stand 3 mag kiezen!

2 Lage versnelling

Het op- en terugschakelen tussen de 1e en 2e versnelling gaat automatisch.

Opschakelen uit de 2e versnelling gebeurt niet.

Stand 2 kunt u gebruiken ...

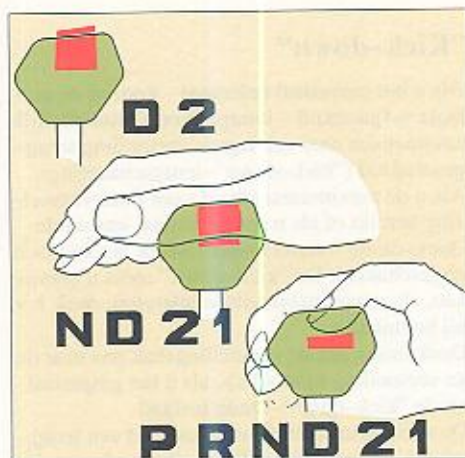
- bij het rijden in bergterrein
- om sterker op de motor af te remmen

1 Lage versnelling

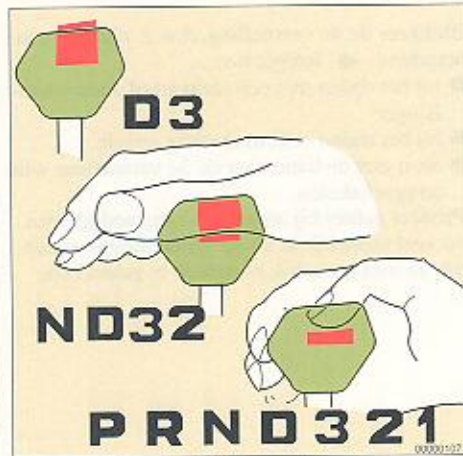
Als u bij hoge snelheid stand 1 kiest, wordt de 2e versnelling ingeschakeld. Pas als de snelheid tot ca 50 km/uur gedaald is, wordt de 1e versnelling ingeschakeld.

N.B! Opschakelen uit de 1e versnelling gebeurt niet!

Kies stand 1, als u in de 1e versnelling wilt rijden en geen opschakelen wilt, zoals b.v. bij het rijden in bergterrein, waarbij in stand 1 het sterkste op de motor afgeremd wordt.



Standen blokkeertoets



Standen blokkeertoets

Blokkeerinrichting keuzehendel, 760 GLE

De keuzehendel kan altijd moeiteloos tussen de standen **D** en **2** bewogen worden, terwijl de overige standen een blokkeerinrichting hebben die met de toets op de keuzehendelknop bediend kan worden.

Door met de handpalm licht op de toets te drukken kan de hendel moeiteloos in de standen **N**, **D**, **2** en **1** gezet worden.

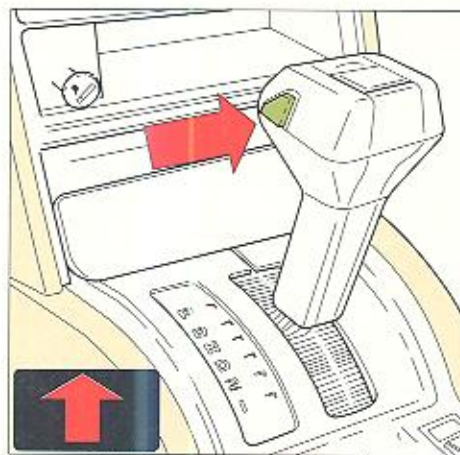
Als de toets geheel ingedrukt wordt, kunnen bovendien de standen **R** en **P** ingeschakeld worden. Dit is ook nodig om de hendel uit stand **P** te brengen.

Blokkeerinrichting keuzehendel, 760 Turbo, 760 Turbo diesel

De keuzehendel kan altijd moeiteloos tussen de standen **D** en **3** bewogen worden, terwijl de overige standen een blokkeerinrichting hebben die met de toets op de keuzehendelknop bediend kan worden.

Door met de handpalm licht op de toets te drukken kan de hendel moeiteloos in de standen **N**, **D**, **3** en **2** gezet worden.

Als de toets geheel ingedrukt wordt, kunnen bovendien de standen **R**, **P** en **1** ingeschakeld worden. Dit is ook nodig om de hendel uit stand **P** te brengen.



Schakelaar en controlelampje,
uit-/inschakelen 4e versnelling

Uitschakelen 4e versnelling, 760 GLE

Met de drukknop aan de zijkant van de keuzehendelknop kunt u de 4e versnelling uit- en inschakelen. Bij uitschakelen van de 4e versnelling – het controlelampje  gaat branden – gaat de versnellingsbak in de 3e versnelling als hoogste versnelling. Als u nogmaals op de knop drukt, wordt de 4e versnelling weer ingeschakeld – het lampje gaat uit.

Blokkeer de 4e versnelling, d.w.z. rijd met een brandend  lampje b.v. ...

- bij het rijden met een caravan of andere aanhanger
- bij het rijden in heuvelachtig terrein.
- als u met de hand naar de 3e versnelling wilt terugschakelen.

Probeer echter bij andere rij-omstandigheden zo veel mogelijk in de 4e versnelling te rijden om zo min mogelijk brandstof te gebruiken.

”Kick-down”

Als u het gaspedaal helemaal – voorbij de normale volgasstand – intrapt, wordt onmiddellijk automatisch naar een lagere versnelling teruggeschakeld (”kick-down”-terugschakeling). Als u de maximumsnelheid voor deze versnelling bereikt of als u het gaspedaal iets uit de ”kick-down”-stand loslaat, wordt automatisch opgeschakeld. De ”kick-down” moet u gebruiken, als u maximaal wilt accelereren, zoals b.v. bij het inhalen.

Denk erom, dat de versnellingsbak pas naar de 4e versnelling opschakelt, als u het gaspedaal uit de ”kick-down”-stand loslaat!

De versnellingsbak is uitgerust met een terugschakelvergrendeling. Bij snelheden boven 160 km/uur (760 GLE), 155 km/uur (760 Turbo) en 132 km/uur (760 Turbo Diesel) heeft dus geen terugschakelen (kick-down) plaats.

Denk aan het volgende!

- De auto moet stilstaan, als u stand P of R kiest!
- De motor moet met stationair toerental lopen, als de auto stilstaat en u stand D, 3, 2, 1 of R wilt kiezen.
- 125 km/uur is de maximaal toegestane snelheid om tijdens het rijden stand 2 of 1 te mogen kiezen.

Starten en stilstaan met een automatische versnellingsbak

- 1 Zet de keuzehendel in stand P of N. De motor mag in geen andere stand gestart worden.
- 2 Start de motor op normale wijze met de start-sleutel.
- 3 Trek de parkeerrem aan of druk licht op het rempedaal, anders gaat de auto langzaam rijden, als u de keuzehendel in een van de rij-standen zet.
- 4 Zet de keuzehendel in de gewenste rij-stand – de versnelling wordt nu met een zekere vertraging ingeschakeld – dit geldt met name voor de achteruit R. Dit is duidelijk voelbaar – de auto gaat wat trekken.

De motor moet dan stationair lopen! Geef pas gas, als u heeft gevoeld, dat de versnelling ingeschakeld werd!

Als u na het kiezen van de rijstand te snel gas geeft, wordt bruusk ingeschakeld en slijt de versnellingsbak onnodig.

- 5 Laat het rempedaal los en geef gas.

De auto kan op de eenvoudigste manier stilgezet worden: laat het gaspedaal los en rem met het rempedaal af.

Kies stand N bij even staan met lopende motor. Dan voorkomt u, dat de versnellingsbakolie onnodig warm wordt.

Speciale wenken voor het rijden met een aanhanger

- Kies stand 1 van de versnellingsbak bij het oprijden van steile hellingen of als u langzaam rijdt. Zo voorkomt u, dat de versnellingsbak opschakelt en wordt de versnellingsbakolie kouder. In bergterrein met lange en niet zo steile hellingen kunt u stand 2 kiezen.
- Bij het afrijden van lange steile hellingen moet stand 1 gekozen worden (stand 2 bij minder steile hellingen). U remt dan zo veel mogelijk op de motor af.
- Laat de auto op een helling niet met het gaspedaal stilstaan, maar gebruik de rem. Zo voorkomt u, dat de versnellingsbakolie onnodig heet wordt.
- 760 GLE: "Blokkeer" de 4e versnelling, d.w.z. druk de knop van de keuzehendelknop in (het controlelampje  in het instrumentenpaneel gaat branden); de 4e versnelling wordt dan niet ingeschakeld.
- 760 Turbo, 760 Turbo diesel: "Blokkeer" stand D, d.w.z. zet de keuzehendel in stand 3. De versnellingsbak schakelt dan niet op naar de hoogste versnelling waardoor de versnellingsbakolie kouder blijft.

Als u een imperiaal gebruikt

- Moet u een stevige imperiaal gebruiken die goed op de auto vastgezet kan worden. Volvo-dealers hebben imperiaals die door de Volvo-fabriek ontwikkeld zijn.
- Moet u regelmatig controleren of de imperiaal goed vastzit.
- Mag u **ten hoogste 100 kg** op de imperiaal laden.
- Moet de lading gelijkmatig over de imperiaal verdeeld worden. Laad niet scheef!
- Moet u de zwaarste lading onder leggen.
- Moet u erom denken, dat het zwaartepunt en de rij-eigenschappen van de auto veranderen, als de auto zwaar geladen wordt.
- Moet u erom denken, dat de auto meer wind vangt en dus het brandstofverbruik toeneemt, naarmate de lading groter is.
- Moet u de lading met een sterk touw goed vastzetten!
- Moet u soepel rijden! Vermijd sterk accelereren, sterk afremmen en het nemen van scherpe bochten.
- Moet u de imperiaal verwijderen, als u deze niet meer nodig heeft; daardoor vermindert de luchtweerstand en dus ook het brandstofverbruik.

De lading en de plaats ervan beïnvloeden de rij-eigenschappen

Uw auto heeft bij het opgegeven rijklaregewicht de neiging tot onderstuur. Daarom moet u bij het nemen van een bocht steeds meer stuuruitslag geven, als de snelheid verhoogd wordt. Hierdoor blijft de auto stabiel in de bocht en wordt de kans op uitbreken van de achterwielen kleiner. Denk erom, dat deze eigenschappen kunnen veranderen, als de auto anders belast wordt. Hoe zwaarder de lading helemaal achterin de bagageruimte is, des te minder is de auto onderstuurd.

Rij-eigenschappen en banden

De banden zijn van groot belang voor de rij-eigenschappen van de auto. Het bandentype – radiaalbanden – de maat en de bandenspanning zijn van belang voor het gedrag van de auto. Bij het vervangen van banden moet u erop letten, dat u hetzelfde type en dezelfde maat en liefst ook hetzelfde merk krijgt als al op alle vier wielen van de auto zat en volg de aanbevolen bandenspanning op (zie pag. 61).

Rijd niet met een open kofferdeksel!

Bij het rijden met een open kofferdeksel kan namelijk een deel van de uitlaatgassen en dus ook het giftige koolmonoxyde via de bagageruimte in de auto gezogen worden.

Als u echter toch gedwongen bent om een stukje met open kofferdeksel te rijden, moet u het volgende doen:

- Draai alle ramen dicht.
- Zet de bediening van de verwarmingsinstallatie op , afhankelijk van het type verwarmingssysteem van de auto en zet de aanjager op de hoogste snelheid, 5.

Vermijd oververhitting van het koelsysteem

In ongunstige gevallen bestaat er kans op oververhitting van het koelsysteem.

Dit geldt met name op warme dagen als ... u met een caravan lang niet volgas en een laag toerental tegen steile hellingen oprijdt (kruipt).

... de auto lang stationair loopt en de airconditioning ingeschakeld is.

... de motor onmiddellijk afgezet wordt, als u lang snel gereden heeft (dit wordt wel "naken" genoemd).

...er vóór de grille extra lichten gemonteerd zijn.

Oververhitting kan worden vermeden door het volgende in acht te nemen:

- Verminder de snelheid, als u met een aanhanger lange en steile hellingen oprijdt. Zet de airconditioning eventjes af.
- Laat de motor niet onnodig stationair lopen.
- Zet de motor niet onmiddellijk af, als u snel gereden heeft. Laat de motor nog eerst ca 2 minuten stationair lopen!

WAARSCHUWING!

Extra matten bij de bestuurderplaats kunnen de oorzaak zijn, dat het gaspedaal blijft hangen. Let er daarom op, dat het gaspedaal vrij is.

Dit moeten caravaneigenaars lezen!

- De trekhaak van de auto moet van een goedgekeurd type zijn! Uw Volvo-dealer weet welke trekhaken u kunt gebruiken. De door Volvo geconstrueerde trekhaken zijn voor uw auto op maat gemaakt en een Volvo-werkplaats kan deze aanbrengen. Denk erop, dat de bumpers van de auto energie absorberen en dat u geen trekhaken kunt gebruiken die aan de bumper vastgezet moeten worden!
- Uw auto heeft een "Nivomat", d.w.z. een automatische niveauregeling van de achtervering, zodat onder het rijden de achterasophanging, ongeacht de belasting, altijd de juiste hoogte heeft. De "Nivomat" werkt, als de auto rijdt. Bij een stilstaande auto met een zware lading in de bagageruimte of met een aangekoppelde caravan gaat de achterasophanging als gevolg van de belasting omlaag, maar zodra u gaat rijden pompt de "Nivomat" de achterasophanging weer tot de juiste hoogte omhoog.
- Leg de lading in de aanhangert zo, dat de druk op de trekhaak bij aanhanggewichten onder 1200 kg ca 50 kg en boven 1200 kg ca 70 kg is. Bij aanhanggewichten boven 1500 kg **mag de bagageruimte van de auto niet voor lading worden gebruikt!**
- Verhoog de bandenspanning tot die voor vollast; zie de tabel op pagina 61.
- Als u een inklapbare Volvo trekhaak heeft, moet u eraan denken om de haak in uitgeklapte toestand met de borgpen te blokkeren.
- Maak de trekhaak regelmatig schoon en vet de kogel en **alle bewegende delen** in om onnodige slijtage te vermijden. Smeer de smeernippel voor de lagerting van de inklapbare trekhaak regelmatig.
- Rijd niet met een zware aanhangert, als de auto nog helemaal nieuw is! Wacht hiermee, tot de auto tenminste 1000 km heeft gelopen.
- Bij het afdalen van lange en steile hellingen worden de remmen van de auto zwaarder dan normaal belast. Schakel dan naar een lagere versnelling terug en pas uw snelheid aan.

- Lees, als u een auto met een automatische versnellingsbak heeft, ook pagina 50 met een paar belangrijke speciale wenken!

WAARSCHUWING! Als niet aan bovenstaande voorwaarden voldaan is, kan de gehele combinatie bij uitwijken en afremmen moeilijk beheersbaar worden met alle risico's voor u en uw mede-weggebruikers!

- Omdat de motor van de auto zwaarder dan normaal wordt belast, moet de olie vaker worden vervast; zie pagina 93-95.
- Dit zijn de maximaal toegestane aanhanggewichten voor afgeremde aanhangert.

N.B. Onderstaande maximumgewichten en snelheidsgrenzen zijn door Volvo Car Corporation toegestaan. Denk erom dat nationale voertuigvoorschriften de snelheden en aanhanggewichten nog verder kunnen beperken.

- * Maximaal 1500 kg – maximaal 80 km/uur.
- * Maximaal 1600 kg – maximaal 70 km/uur.
- * Maximaal 1800 kg – 70 km/uur onder de absolute voorwaarde, dat aan drie volgende eisen is voldaan:
 - 1) Een speciale originele Volvo-trekhaak met versterkingsset voor de auto moet zijn aangebracht.
 - 2) Een originele Volvo-stabilisator tussen de auto en de aanhangert moet worden gebruikt.
 - 3) Vermijd wegen met steilere hellingen dan 12%.

Denk erom, dat 1800 kg een zeer hoog aanhanggewicht is. Rijd voorzichtig en pas uw snelheid aan aan de verkeers- en wegomstandigheden!

Als een remcircuit defect raakt,



gaat het waarschuwinglampje branden. Het rempedaal pakt lager en kan iets weker dan normaal aanvoelen; verder is meer pedaaldruk nodig dan voor een normaal remvermogen. Als het waarschuwinglampje gaat branden: ga onmiddellijk stilstaan en controleer het peil in het remvloeistofreservoir (waar dit zit, staat op pagina 97)! Als het vloeistofpeil in het gehele reservoir onder MIN ligt: rijd niet verder, maar laat de auto voor controle en reparatie van de lekkage naar een werkplaats slepen! Als het vloeistofpeil in de ene helft van het reservoir onder MIN ligt: rijd voor controle onmiddellijk voorzichtig met de auto naar een werkplaats.

De rembekrachtiger werkt alleen, als de motor loopt

Al de auto met afgezette motor rijdt of gesleept wordt, moet u ca 4 maal zo hard op het rempedaal trappen als wanneer de motor loopt.

Het rempedaal voelt stug en hard aan.

Een Diesel-motor heeft een aparte vacuüm-pomp om in de rembekrachtiger voldoende onderdruk te krijgen. Bij stationair lopen zijn 5-10 seconden nodig om voldoende vacuüm voor een goede rembekrachtiging op te bouwen.

Als de rembekrachtiger geheel leeg is geweest, bijvoorbeeld, doordat bij afgezette motor een aantal malen op het rempedaal is getrapt, moet u om na het aanslaan van de motor een paar seconden wachten om weer te gaan rijden. Ondertussen mag u het rempedaal niet aanraken.

Door vocht op remschijven en remvoeringen veranderen de remeigenschappen!

Als u met de auto in zware regen of door grote plassen rijdt en als de auto gewassen wordt, worden de remonderdelen vochtig. Daardoor veranderen de wrijvings eigenschappen van de remvoeringen en kan een zekere vertraging in de remwerking geconstateerd worden. Trap af en toe licht op het rempedaal, als u in regen of natte sneeuw grote afstanden rijdt; daardoor worden de remvoeringen warm en verdampt het water. Dit moet u ook doen, als de auto gewassen is en na wegrijden in zeer vochtig weer.

Als de remmen zeer zwaar belast worden

Bij het rijden in bergterrein of op andere wegen met dergelijke hoogteverschillen worden de remmen zeer zwaar belast, ook al trapt u niet bijzonder hard op het rempedaal. Omdat bovendien vaak de snelheid laag is, worden de remmen niet zo efficiënt gekoeld als bij het rijden op vlakke wegen. Om de remmen niet onnodig zwaar te belasten **moet u** in plaats van alleen maar de voetrem te gebruiken **terugschakelen** en dezelfde versnelling gebruiken als bij het klimmen. Dit is bij auto's met automatische versnellingsbak stand 2 of eventueel stand 1. Op deze manier wordt efficiënter op de motor afgeremd en behoeft de voetrem telkens maar kort gebruikt te worden. Denk erom, dat de remmen nog zwaarder worden belast, als u met een caravan/aanhanger rijdt.

Voor auto's met ABS



Het ABS-systeem is zo geconstrueerd, dat de remmen bij sterk afremmen niet blokkeren. Het systeem „voelt aan”, dat de remmen gaan blokkeren, regelt de remdruk automatisch en verhindert daardoor blokkeren. Als het systeem werkt, voelt u het rempedaal licht pulseren. Misschien hoort u ook, dat de regeling wordt in-/uitgeschakeld. Dit alles is normaal. Denk er goed om, dat het ABS-systeem het totale remvermogen niet vergroot. U heeft echter altijd de mogelijkheid om de auto te besturen en kunt daardoor de auto beter beheersen.

Te hoge turbodruk/ koelvloeistof-temperatuur

TURBO

Het waarschuwinglampje heeft een dubbele functie. Als dit lampje tijdens het rijden gaat branden, geeft dit aan, dat de laaddruk van de turbo te hoog is of dat de koelvloeistoftemperatuur abnormaal hoog blijft. In beide gevallen geeft het brandende lampje aan, dat een veiligheidsfunctie is ingeschakeld waardoor het maximumvermogen van de motor daalt en dus de belasting van de motor afneemt.

Op eenvoudige wijze kan worden vastgesteld, waarom het lampje is gaan branden:

Te hoge turbodruk

Als te hoge turbodruk de oorzaak is geweest, gaat het waarschuwinglampje onmiddellijk uit, als het gaspedaal wordt losgelaten. Rijd dan met de auto zo naar een werkplaats, dat het waarschuwinglampje niet onnodig brandt.

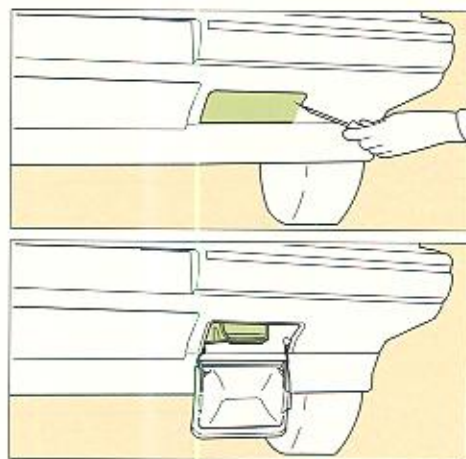
Te hoge koelvloeistoftemperatuur

Als het waarschuwinglampje nog eventjes blijft branden, nadat het gaspedaal is losgelaten, en de wijzer van de temperatuurmeter gelijktijdig in het rode gebied staat, betekent dit, dat de koelvloeistoftemperatuur abnormaal hoog is. Rijd dan langzamer, totdat het lampje uitgaat. Bij het rijden in bergterrein moet naar een lagere versnelling worden terugschakeld en moet de motor met hoger toeren-tal lopen.

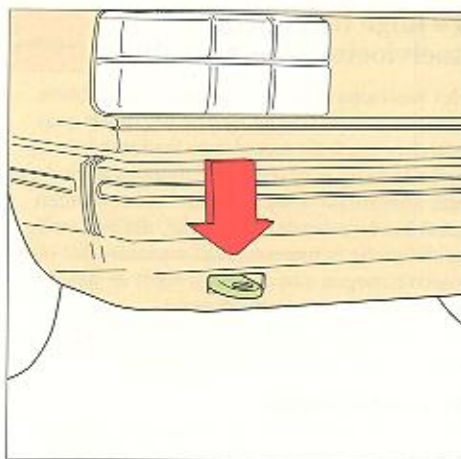
Als het lampje herhaaldelijk een te hoge koelvloeistoftemperatuur aangeeft, moet u voor controle met de auto naar een werkplaats rijden.

N.B!

Als het waarschuwinglampje tijdens het rijden gaat branden: rijd met geringere motorbelasting verder, totdat het lampje is uitgegaan. De motor kan worden oververhit, als deze onmiddellijk wordt afgezet.



Sleepoog vóór



Sleepoog achter

Als u moet worden gesleept, moet u aan het volgende denken!

- Zet het stuurslot los, want dan kan gestuurd worden!
- Denk aan de wettelijk voorgeschreven maximumsnelheid.
- Denk erom, dat de voetrem en de stuurbekrachtiging niet werken, als de motor stilstaat!
U moet dan ongeveer vier maal zo hard op het rempedaal trappen en het sturen gaat aanzienlijk zwaarder dan normaal.
- Rijd soepel! Houd de sleepkabel gespannen om onnodig rukken te voorkomen.

Speciaal voor een automatische versnellingsbak

- De keuzhendel moet in stand N staan, de versnellingsbak moet goed afgesteld zijn en het oliepeil moet juist zijn (zie pag. 98).
- De maximaal toegestane snelheid is 20 km/uur. De langste toegestane af te leggen afstand is 30 km.
- De motor mag niet door aanslepen gestart worden! Zie voor hulpstarten de volgende pagina.

Motor door aanslepen starten

N.B! Auto's met een automatische versnellingsbak mogen niet worden aangesleept!

Auto's met katalysator mogen niet worden aangesleept.

Als de accu ontladen is, moet een hulpaccu gebruikt worden (zie de volgende pagina).

Auto's met een handgeschakelde versnellingsbak:

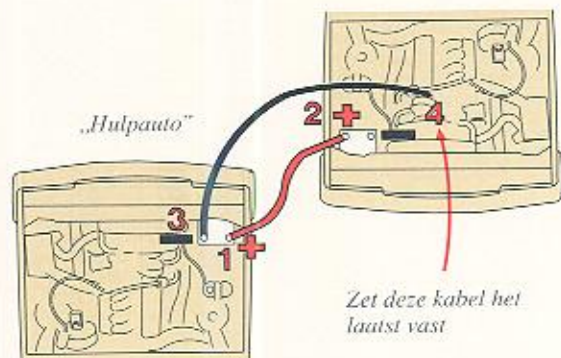
Start de trekkende auto en rijd gelijkmatig.

Benzinemotor: zet het contact aan.

Dieselmotor: draai de startsleutel in de rij-/voorgloeistand.

Schakel de 3e of 4e versnelling in en laat het koppelpedaal voorzichtig opkomen.

Trap het koppelpedaal weer in, als de motor loopt!



Zet deze kabel het
laatst vast

Zo moet u met startkabels starten

Als de accu van uw auto ontladen is, kunt u om de motor aan de gang te krijgen stroom "lenen" van een losse accu of van de accu van een andere auto. **Controleer altijd of de klemmen goed vastzitten, zodat er bij de startpogingen geen vonken ontstaan.** Om explosiegevaar te voorkomen adviseren wij u het onderstaande nauwkeurig op te volgen:

- Controleer of de hulpaccu een spanning van 12 volt heeft.
- Als de hulpaccu in een andere auto zit, moet de motor afgezet worden en gecontroleerd worden of de auto's elkaar niet raken.
- Sluit de rode kabel aan tussen de pluspolen van de beide accu's: deze zijn met rood, P of + gemerkt (1 en 2 in de afbeelding).
- Zet de ene klem van de zwarte kabel op de minpool van de hulpaccu; deze is met blauw, N of - gemerkt (3).

WAARSCHUWING!

Denk eraan, dat accu's, met name de hulpaccu, knalgas bevatten dat zeer explosief is. Een vonk die bij het verkeerd aansluiten van de startkabels kan ontstaan, is al voldoende om de accu te laten exploderen en persoonlijk letsel en materiële schade toe te brengen.

De elektrolyt van de accu bevat het zeer agressieve zwavelzuur! Als dit sterk bijtende zuur op uw huid of kleren spat, moet u onmiddellijk rijkkelijk met water afspoeien. Ga naar een arts, als u spatten in uw ogen gekregen heeft!

- Zet de andere klem van de zwarte kabel op de auto op een plaats – massa – die op een afstand van de accu ligt; dit is in de afbeelding met 4 aangegeven.
 - Start de motor van de "hulpauto". Laat de motor een paar minuten met een hoger toerental dan normaal, 1500 omw/min, lopen.
 - Start de motor van de auto met de ontladen accu.
- N.B! Raak tijdens de startpogingen de aansluitingen niet aan (kans op vonkvorming) en sta niet over een van de accu's gebogen!**
- Maak de kabels in de omgekeerde volgorde als bij het aansluiten weer los.

Als het koud begint te worden

Als u zelf uw auto wilt nakijken om 's winters onnodige problemen te voorkomen, wordt geadviseerd om aan het volgende te denken:

- Controleer of de koelvloeistof tegen -35°C bestand is zonder te bevriezen, d.w.z. dat het glycolgehalte ca 50% is overeenkomende met ca 5 liter Volvo anti-vries **type C (blauwgroen)**. Zie voor het ververset van koelvloeistof pag 99.
- Om geen condenswater in de **brandstoftank** te krijgen moet u deze zo vol mogelijk trachten te houden.
- Gebruik de juiste motorolie. De viscositeit van de motorolie is van groot belang. Bij lagere viscositeit (dunnere olie) gaat het koudstarten van de motor beter en daalt het brandstofverbruik tijdens het warmworden. Als de temperatuurgrenzen worden aangehouden, worden 's winters 5W/30 oliën aangeraden en hiervan met name de synthetische. Let er goed op, dat de oliën aan de kwaliteitsnormen voldoen en niet bij hard rijden in een warm klimaat worden gebruikt. Zie ook op pagina 95-96 of vraag uw Volvo-werkplaats om advies.
- **De accu** wordt in de winter aanzienlijk zwaarder belast dan in de zomer, omdat de verlichting, kachelaanjager, ruitewissers, c.d. meer gebruikt worden. Bovendien daalt de accucapaciteit met de temperatuur. Een slecht geladen accu kan stukvriezen, als het erg koud wordt. Controleer de ladingstoestand van de accu regelmatig en bespuit de accupolen met een roestwerend middel.
- Om ijsvorming in reservoir, slangen en sproeiers van de **ruite-/koplampwissers** te voorkomen moet het reservoir met een vorstbestendige vloeistof gevuld worden. Dit is van belang, omdat er bij het rijden in de winter veel water en vuil op de voorruit en koplampen komt waardoor de sproeiers en wissers vaak gebruikt moeten worden.
- Gebruik in de sloten Volvo Slotenolie (Teflon-spuitbus) of vet voor lage temperatuur. Deze kunt u bij uw dealer kopen. N.B! Vermijd het gebruik van ijs oplossende spuitvloeistoffen, want dan kunnen de sloten slechter werken.

Voorzorgsmaatregelen voor lange reizen

Als u met de auto een lange reis wilt maken, moet u de auto in een Volvo-werkplaats helemaal laten controleren.

Het is altijd goed om tijdig vóór de reis een set van de meest noodzakelijke service-onderdelen: gloeilampen, zekeringen, V-riemen, wisserbladen aan te schaffen. Hiervoor heeft een Volvo-dealer speciale sets.

Als u zelf de auto wilt nakijken, adviseren wij het volgende te doen:

- Controleer of de motor goed loopt en het brandstofverbruik normaal is.
- Controleer de motor, de versnellingsbak en de achteras op lekkage van olie, koelvloeistof of brandstof.
- Controleer de toestand van de V-riemen. Laat versleten V-riemen vervangen.
- Controleer de ladingtoestand van de accu.
- Controleer de banden nauwkeurig, ook de reserveband. Vervang onbetrouwbare banden.
- Laat de remmen, de wieluitlijning en de stuurinrichting controleren.
- Controleer de verlichting.
- Controleer het gereedschap.
- In veel landen is b.v. een gevarendriehoek vereist. Controleer of deze aanwezig is.
- Bij reizen naar Groot-Brittannië of andere landen met links verkeer moet u het deel van het koplampglas dat asymmetrisch dimlicht geeft met zwarte tape afplakken. Anders wordt het tegemoetkomende verkeer verblind.
- Bij reizen naar landen waar loodvrije benzine of benzine met het juiste octaangetal moeilijk te krijgen is, kan de motor enigszins aangepast worden. Bespreek dit met uw Volvo-werkplaats.
- Er bestaan in veel landen wettelijke voorschriften voor de plaats van kinderen in de auto. Onderzoek wat geldt in het land waar u naar toe gaat.
- **Denk hieraan:** De wettelijke voorschriften voor het gebruik van mistachterlampen en mistlampen variëren van land tot land.

Hier zijn adviezen, als de auto een tijd niet gebruikt zal worden

Als de auto een tijd niet gebruikt zal worden, b.v. in verband met een buitenlandse reis of als u de auto 's winters niet wilt gebruiken, moet u enkele eenvoudige adviezen opvolgen. Dan heeft u geen problemen, als u de auto weer wilt gaan gebruiken.

- Vul de brandstoftank helemaal, zodat er geen kans op condenswater in de tank is.
- Was de auto heel goed en zet deze in goede autowas. Bescherm verchroomde onderdelen met een daarvoor bestemd middel.
- Zet de auto in een garage die droog en goed geventileerd is.
- Laat de parkeerrem los.
- Koppel de accu los.
- Klap de ruitewissers en koplampwissers naar voren om te voorkomen, dat de rubber wisserbladen op de voorruit en koplampen gaan vastzitten.
- Zet een raam wat open om de auto te ventileren.
- Controleer of de koelvloeistof tegen -35°C vorst bestand is. De anti-vries van Volvo bevat ook corrosie voorkomende toevoegingen die de motor en de radiator beschermen.
- Haal voor dieven interessante voorwerpen uit de auto en sluit deze af.
- Controleer af en toe de bandenspanning.
- Controleer ongeveer om de zeven weken de ladingstoestand van de accu.

Wielen en banden – belangrijk voor de rij-eigenschappen van de auto!

Lees daarom de volgende pagina's nauwkeurig door. De goede rij-eigenschappen van de auto kunnen opvallend veranderen, als u slordig bent met b.v. de bandenspanning.

slijtageprofiel, speciale velgen	60
voorbeelden van bandenslijtage, bandenspanning	61
algemeen, reservewiel	62

De banden hebben een „slijtageprofiel”

Het slijtageprofiel bestaat uit een aantal smalle strepen dwars op het loopvlak die een 1,5 mm minder diep profiel dan de rest van de band hebben. Als de band zover versleten is, dat nog maar 1,5 mm over is, zijn deze strepen duidelijk zichtbaar en moet u zo snel mogelijk nieuwe banden opzetten. Denk erom, dat banden met zo weinig profiel bij regen en sneeuw een zeer slechte greep op het wegdek hebben.

Denk erom, dat volgens de wet het profiel over het gehele loopvlak tenminste 1 mm moet zijn!



*Slijtageprofiel:
normale
slijtage*

Zo kunt u onnodige bandenslijtage vermijden

- Zorg voor de juiste bandenspanning.
- Rijd soepel. Vermijd „wegscheuren”, snel bochten nemen en sterk afremmen.
- Denk eraan, dat snel rijden de banden sterk doet slijten.
- Verwissel de wielen niet onderling.
- Rijd niet met een verkeerde voorwieluitlijning.
- Balanceer de wielen zo nodig.
- Denk aan de banden, als u de auto bij een trottoirrand parkeert.

„Ochtendzool”

Alle banden worden tijdens het rijden warm. Als daarna de banden bij het parkeren afkoelen, vervormen de banden door het contact met de grond, d.w.z. dat de banden iets platter worden. Deze vervorming, de zogenaamde „ochtendzool”, kan op onbalans gelijkende trillingen veroorzaken en verdwijnt pas, als de band weer warm wordt. Verschillende bandentypen vertonen deze ochtendzool in verschillende mate als gevolg van verschillende typen koordmateriaal in het bandenkarkas. Bij koud weer duurt het langer, voordat de banden warm worden en de ochtendzool verdwijnt.

Winterbanden, spijkerbanden, sneeuwkettingen

's Winters adviseren wij winterbanden op metalen velg met de maat 185/65R15 of 175/70R15.

Gebruik winterbanden altijd op alle vier de wielen!

N.B! Alleen bepaalde velgen van andere Volvo-modellen kunnen worden gebruikt. Vraag uw Volvo-dealer welke.

In winterbanden moet de bandenspanning 30 kPa hoger dan in zomerbanden zijn.

Spijkerbanden moeten „ingereden” worden, zodat de spijkers zich goed in de banden kunnen zetten. Daardoor wordt de levensduur van de banden en met name van de spijkers verlengd.

Laat de banden tijdens hun gehele levensduur in dezelfde richting draaien. Als u de wielen wilt verwisselen, moet u de wielen aan dezelfde kant als daarvoor laten zitten.

Sneeuwkettingen kunnen, als zij fijne schakels hebben en niet zover ten opzichte van de band uitsteken, dat zij tegen de remklauwen of andere onderdelen kunnen aanlopen, alleen op de **achterwielen** van de auto aangebracht worden. De Volvo-dealers hebben goedgekeurde, door Volvo geconstrueerde sneeuwkettingen.

N.B! Met sneeuwkettingen mag **nooit** sneller dan 60 km/uur gereden worden!

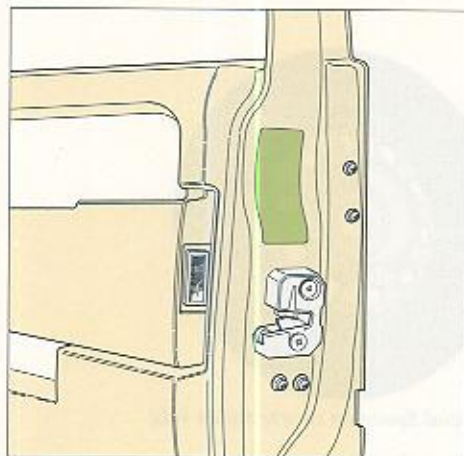
Rijd nooit onnodig op een sneeuwvrije ondergrond, omdat de sneeuwkettingen en banden dan zeer snel slijten.

Gebruik **nooit** zgn. snel montagebare kettingen met losse schakels, omdat de ruimte tussen de schijfremmen en de wielen daarvoor te klein is.

WAARSCHUWING!

Speciale velgen

De enige goedgekeurde „speciale wielen” voor uw Volvo zijn de door Volvo beproefde lichtmetalen velgen die door Volvo-dealers verkocht worden.



Sticker met de bandenspanning

Op de rechter portierstijl zit een sticker met de juiste bandenspanning.

De bandenspanning is belangrijk!

Controleer de bandenspanning regelmatig! De juiste spanning staat in de tabel hiernaast.

Als u niet met de juiste bandenspanning rijdt, is het rijgedrag van de auto opvallend slechter en slijten de banden sterker.

Denk erom, dat de waarden in de tabel voor koude banden gelden (heersende buitentemperatuur). Al na een paar kilometer rijden worden de banden warm en loopt de spanning op. Dit is normaal en u moet dus geen lucht laten ontsnappen, als u bij warme banden de spanning controleert. U moet de spanning wel verhogen, als deze te laag is.

Denk eraan, dat de bandenspanning met de buitentemperatuur kan variëren.

Controleer de bandenspanning dus buitenshuis, als de banden koud zijn.

Bandenspanning, koude banden kPa (100 kPa = 1 kg/cm²)

Tussen haakjes staan de waarden in Engelse eenheden pounds/square inch (psi).

Bandenmaat	1-3 personen		Vollast en aanhanger	
	Voor	Achter	Voor	Achter
195/60 R 15 4-deurs	200(29)	190(28)	210(31)	260(38)
195/65 R 15				
185/65 R 15 5-deurs	190(28)	210(31)	210(31)	280(40)
Reserveband „Special Spare”	350(50)	350(50)	350(50)	350(50)

Als lang en snel gereden wordt (langer dan een uur boven 120 km/uur) en altijd bij het rijden met winterbanden moet de bandenspanning met 30 kPa (4 psi) verhoogd worden. **N.B!** Dit geldt niet voor de reserveband „Special Spare”.

Algemeen Reservewiel

Wielen en banden, algemeen

Van fabriekswege is uw auto uitgerust met banden met de codering 185/65 R 1586 T of 195/60 R 1587 H. Deze codering betekent het volgende:

185/195	is de sectiebreedte in mm
65/60	is de verhouding tussen de sectiehoogte en -breedte in procent
R	betekent radiaalbanden
15	is de binnendiameter van de band in inches
87	is de codering voor de maximaal toegestane bandenbelasting, in dit geval 545 kg
H	betekent, dat de band voor snelheden tot 210 km/uur gemaakt is
T	betekent, dat de band voor snelheden tot 190 km/uur gemaakt is

S betekent, dat de band voor snelheden tot 180 km/uur gemaakt is. Deze banden hebben een goede greep op de weg en geven de auto zeer veilige rij-eigenschappen op droge en natte wegdekken – ook bij hoge snelheden. De banden zijn in de eerste plaats ontwikkeld om deze goede eigenschappen op een onbedekte ondergrond te geven, zodat de bandenfabrikanten gedwongen werden om de eisen t.a.v. de wrijvings-eigenschappen op sneeuw en ijs te verlagen. Daarom adviseren wij u om 's winters Volvo-winterwielen te gebruiken, omdat deze op wegen met sneeuw en ijs optimale rij-eigenschappen geven.

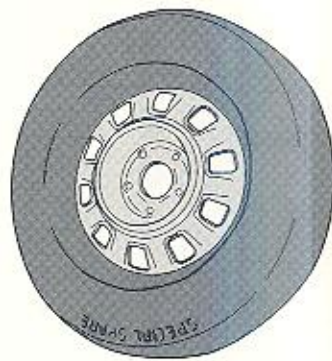
Let er bij het vervangen van een band goed op, dat u hetzelfde type, d.w.z. radiaal, dezelfde maat of codering en liefst ook hetzelfde merk voor alle vier de wielen krijgt, omdat anders de rij-eigenschappen van de auto kunnen veranderen.

Denk bij het wielen verwisselen hieraan!

Als u van zomerwielen op winterwielen overgaat, moet u met krijt op de banden aantekenen, waar het wiel zat, b.v. LV links vóór, enz.

De velgen van de auto hebben een „extra” gat. Dit gat moet passen over de paspen die op de remschijven zit.

Deze paspen zorgt ervoor, dat de wielen na verwisselen – lege band of verwisselen van winter- en zomerwielen – altijd in precies dezelfde stand komen te zitten als daarvoor waardoor een goede wielbalans gewaarborgd is. Denk er echter aan om op het wiel te schrijven waar het zit, voordat u het verwijdt! Bewaar de banden staande of hangende.



Reservewiel Special Spare op zwarte stalen velg

Reservewiel „Special Spare”

Het reservewiel van uw auto heeft een speciale band die „Special Spare” genoemd wordt (Engels voor speciaal reservewiel).

De band heeft de codering 155R 15. Als de band stukgaat, kunt u een nieuwe band met deze codering bij uw Volvo-dealer kopen.

De spanning van deze band moet 350 kPa (3,5 kg/cm²) zijn, ongeacht de belasting van de auto en waar het wiel op de auto zit.

Volgens bestaande wetten is het slechts toegestaan om het reservewiel eventjes te gebruiken, als een band beschadigd, e.d. is. Een gemonteerd wiel van dit type moet dus zo snel mogelijk door een normaal wiel vervangen worden.

Denk er ook om, dat deze band, te zamen met de normale andere banden, de rij-eigenschappen iets kan veranderen.

De aanbevolen maximumsnelheid, als een „Special Spare” reservewiel gemonteerd is, is daarom 100 km/uur, ook al is de band tegen een hogere snelheid bestand.

Als er iets gebeurt...

Ook al verzorgt u uw auto voorbeeldig, kan het toch gebeuren, dat u met de auto iets zoals b.v. een lege band, een kapotte gloeilamp, enz. krijgt, dat u zelf moet verhelpen om verder te kunnen rijden.

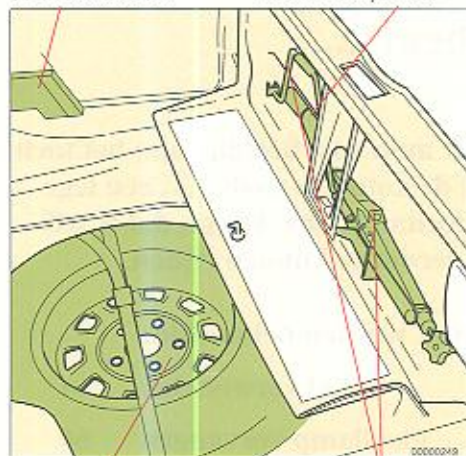
In dit hoofdstuk worden behandeld:

wiel verwisselen	64
gloeilamp vervangen	66
zekering vervangen	73
lokaliseren van storingen	76

Wiel verwisselen

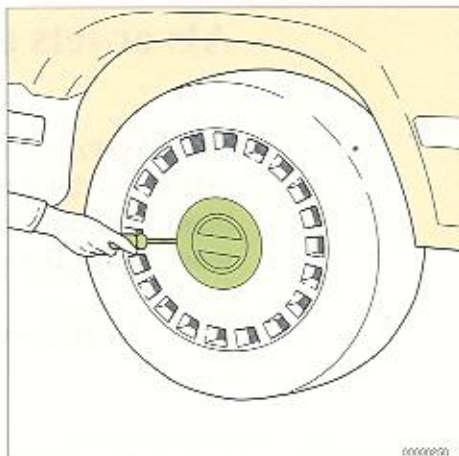
Gevaarendriehoek

Gereedschapsdoos

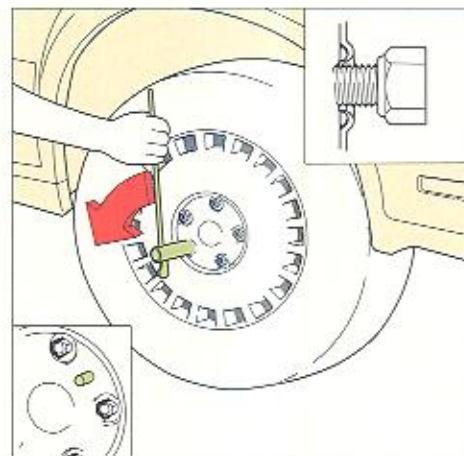


Reservewiel

Krik met krik-slinger



Wieldop verwijderen met schroevendraaier



Wielmoeren losdraaien

Wiel verwisselen

Bij **4-deurs** modellen ligt het reservewiel onder de vloermat van de bagageruimte. De krik met de slinger zit tegen de achterwand van de bagageruimte en de gereedschapsdoos zit tegen de wand rechts in de bagageruimte.

Bij **5-deurs** modellen zijn het reservewiel en de krik met slinger onder de mat in het grote opbergvak vastgezet.
Zet altijd eerst het reservewiel goed vast en draai dan de krik vast, zodat de slinger vastgeklemd wordt. Dan is er geen gerammel.

Verwijder het wiel als volgt:

- Trek de parkeerrem aan en schakel de 1e versnelling of de achteruit in bij een auto met een handgeschakelde versnellingsbak – stand P bij een auto met een automatische versnellingsbak. Blokkeer de wielen die nog op de grond staan aan de voor- en achterkant.
- Verwijder de wieldop door met een schroevendraaier in het gat te drukken en te draaien.
- Draai de wielmoeren met de pijpsleutel een 1/2 – 1 slag los. De moeren moeten door linksom te draaien losgedraaid worden; zie de afbeelding.



Zo moet de krik zitten



Zo moet u draaien

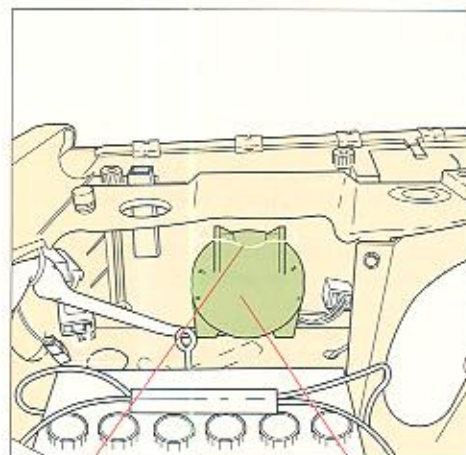
- Bij elk wiel zit een kriksteun. Hang de krik aan de pen in de kriksteun, zoals de afbeelding toont, en draai de krikvoet zo naar beneden, dat deze vlak op de grond drukt.
Controleer opnieuw of de krik volgens de afbeelding in de kriksteun zit.
- Breng de auto zo ver omhoog, dat het wiel vrijkomt.
- Verwijder de wielmoeren en neem het wiel af. Beschadig de schroefdraad van de wielmoeren niet.

WAARSCHUWING!

- De krik moet stevig op een horizontale ondergrond staan.
- Kruip **nooit** onder de auto, als deze op de krik staat.
- Bij het wielen verwisselen moet de originele krik van de auto gebruikt worden. Bij alle andere werkzaamheden aan de auto moet een garagekrik gebruikt worden en moeten onder het gedeelte van de auto dat omhooggebracht is bokken gezet worden.
- Trek de parkeerrem aan, schakel bij een handgeschakelde versnellingsbak de 1e versnelling of de achteruit in – stand P bij een automatische versnellingsbak.
- Blokkeer de wielen die nog op de grond staan aan de voor- en achterkant. Gebruik hiervoor stevige houtblokken of grote stenen.
- De bout en het tandsegment van de krik moeten altijd goed gesmeerd zijn.

Wiel aanbrengen

- Maak de aanlegvlakken van het wiel en de naaf schoon.
- Breng het wiel aan. Op de remschijven van de auto zit een paspen die in het "extra" gat in de velg moet komen. Draai de wielmoeren vast. **N.B!** Het schuine gedeelte van de moeren moet naar het wiel gekeerd worden; zie de afbeelding op pagina 64.
- Laat de auto zakken en haal de moeren kruiselings aan. Aanhaalmoment ca 85 Nm (8,5 kgm). Dit is het geval, als met de dopsteutel en steel uit de gereedschapsdoos stevig aangehaald wordt.
- Breng de wielpop aan.



Klemveren

Plastic deksel

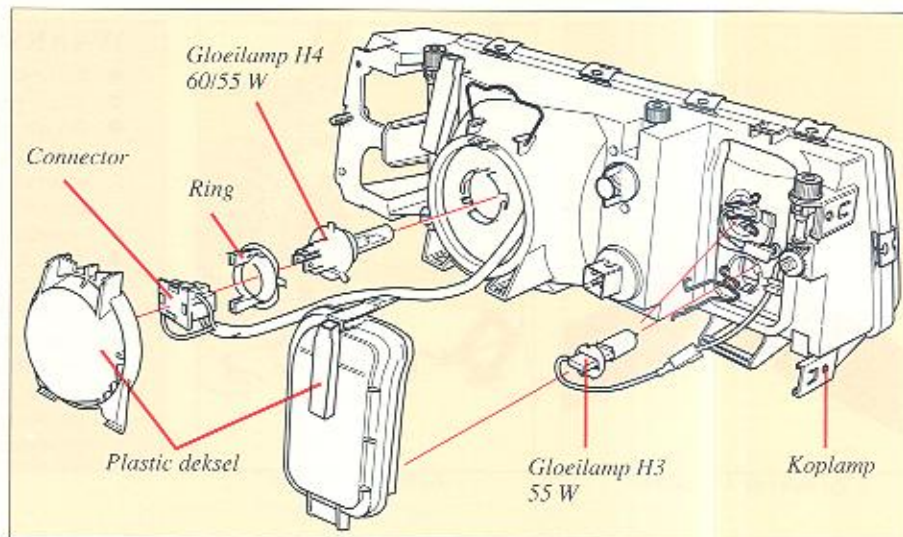
Gloeilamp in een koplamp vervangen

De gloeilampen van beide koplampen moeten vanuit de motorruimte vervangen worden.

N.B! Pak de gloeilamp nooit met de vingers aan het glas beet. Vet en olie van de vingers verdampen namelijk door de warmte en zetten zich op de reflector af waardoor deze snel slecht wordt.

Koplampen:

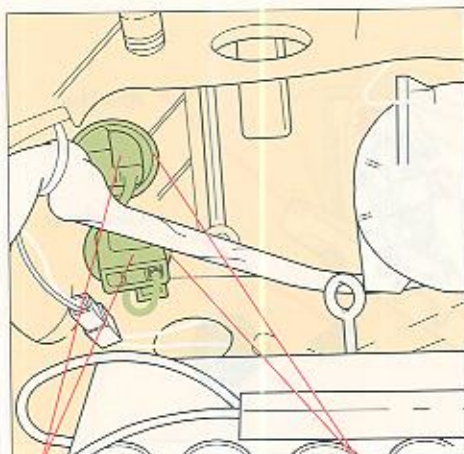
- Doe de verlichting uit en draai de start sleutel in stand 0!
- Open de motorkap.
- Buig de klemveren naar boven waarmee de plastic dop vastzit en verwijder de dop. De klemveren kan zwaar gaan.
- Trek de stekerverbinding los. Deze kan vastzitten.
- Druk de veerring in, draai deze iets linksom en verwijder deze.



- Verwijder de gloeilamp.
- Breng de nieuwe gloeilamp volgens de afbeelding aan zonder het glas met de vingers aan te raken.
De gloeilamp heeft drie pasnokken die asymmetrisch aangebracht zijn, zodat de gloeilamp maar op één manier kan passen.
- Breng alles weer in de omgekeerde volgorde van het verwijderen aan.

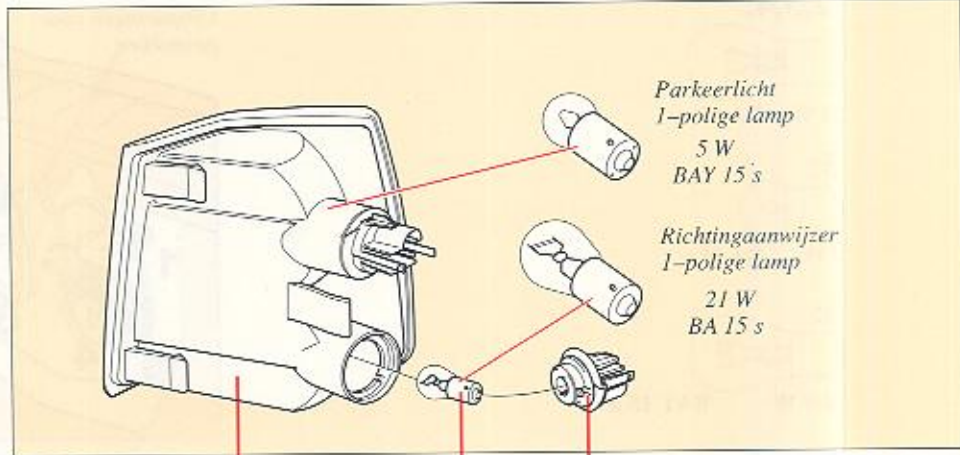
Grootlicht en verstralers:

- Druk de klem naar beneden en verwijder de plastic dop.
- Buig de klemveren naar buiten en verwijder de gloeilamp.
- Breng alles weer in de omgekeerde volgorde van het verwijderen aan.
- De fitting heeft twee pasnokken en kan maar op één manier goed zitten.



Fitting

Connectors



Hoeklicht

Gloeilamp

Fitting

Gloeilamp in een hoeklicht vóór vervangen

De gloeilampen moeten van binnenuit de motorruimte vervangen worden.

Om gemakkelijker bij de gloeilamp te kunnen komen kan de vulbuis voor het sproei-vloeistofreservoir recht omhoog weggetrokken worden.

- Schakel de verlichting uit en draai de startsleutel in stand 0!
- Laat de connector met draden aan de fitting zitten. Draai de fitting een paar mm linksom en verwijder de fitting met de gloeilamp.

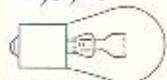
- Verwijder de gloeilamp uit de fitting door de lamp in te drukken en linksom te draaien.
- Breng een nieuwe gloeilamp aan en zet de fitting weer in het hoeklicht.

N.B! Merk op dat een van de pasnokken van de fitting iets breder dan de andere is en in de breedste uitsparing in het gat moet passen!

Draai de fitting rechtsom vast en controleer of de gloeilamp licht geeft.

Gloeilamp vervangen

2,3,4:



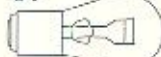
21 W BA 15 s

5:

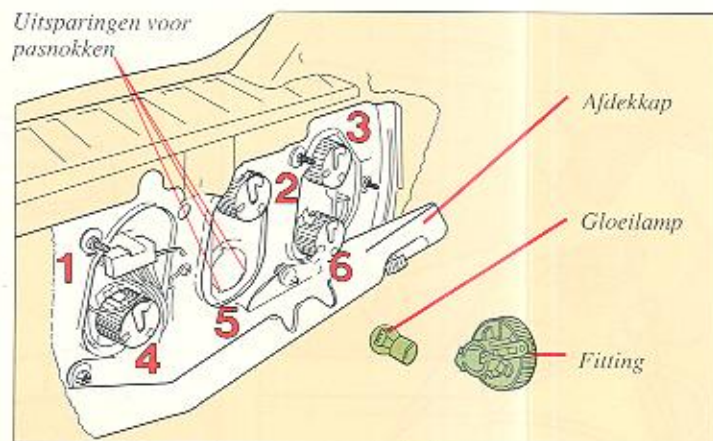


5 W BA 15 s

6:



21/5 W BAY 15 d



Lampen, plaats linker kant

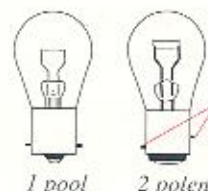
Gloeilamp in een achterlicht vervangen

- | | | |
|---------------------|---------------------|------------------------|
| 1 Reflector | 3 Richtingaanwijzer | 5 Achterlicht |
| 2 Achteruitrijlicht | 4 Mistachterlamp | 6 Achterlicht/remlicht |

Alle gloeilampen in een achterlicht moeten van binnenuit de bagage-ruimte vervangen worden. Doe het volgende.

- Schakel de verlichting uit en draai de startsleutel in stand 0!
- Schroef de afdekkap van het achterlicht los en buig deze omlaag. De afdekkap zit aan de onderkant vast.
- Draai de fitting van de kapotte gloeilamp ca 1 cm linksom en maak deze los. De gloeilamp zit in de fitting vast.
- Verwijder de gloeilamp uit de fitting door de lamp in te drukken en een paar mm linksom te draaien.
- Zet een nieuwe gloeilamp in de fitting en breng de fitting weer in het achterlicht aan.

N.B! Merk op, dat één pasnok van de fitting iets breder dan de beide andere is.

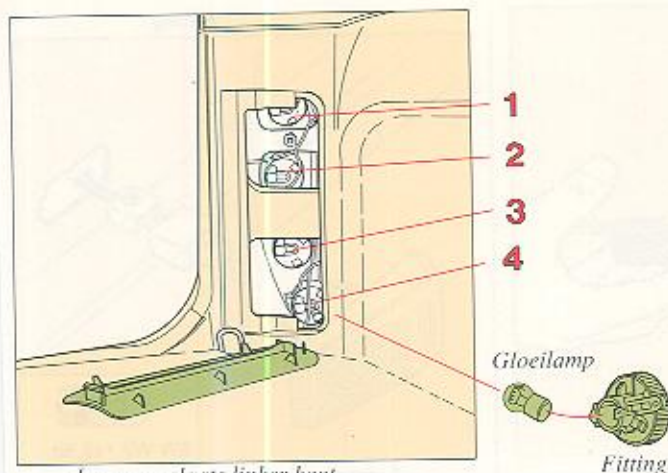


Paspennen op verschillende hoogte

Denk erom, dat er in bepaalde landen twee verschillende types gloeilampen voorkomen, **1-polige en 2-polige**.

Bij de 2-polige lamp zitten de paspennen op verschillende hoogten. De lamp kan maar op één manier in de fitting aangebracht worden. Probeer maar! Breng de lamp aan, druk deze naar binnen en draai deze **voorzichtig** een paar millimeter. Als draaien niet gaat, moet de lamp verwijderd, een 1/2 slag gedraaid en weer aangebracht worden. Als de gloeilamp juist aangebracht is, moet deze vastgedraaid kunnen worden **zonder** kracht te gebruiken.

Deze pasnok moet in de breedste uitsparing in het gat voor de fitting passen. Draai de fitting rechtsom vast. Controleer of de gloeilamp licht geeft. Schroef de afdekkap vast.

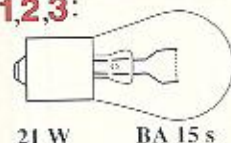


Lampen, plaats linker kant

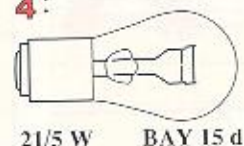
Gloeilamp in achterlicht vervangen

Gloeilampen	Sterkte	Fitting
Mistachterlamp	21 W	BA15s
Achteruitrijlicht	21 W	BA15s
Richtingaanwijzer	21 W	BA15s
Achterlicht+remlicht	5/21 W	BAY15d
Reflector	—	—

1,2,3:



4:



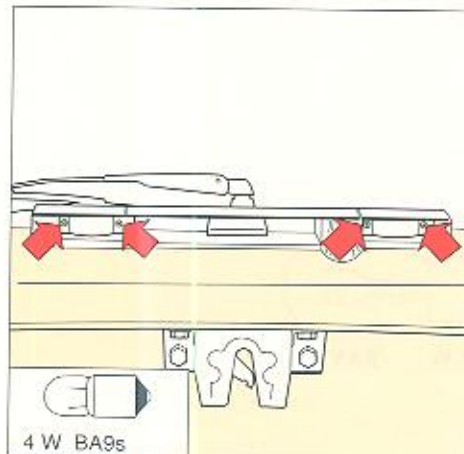
Alle gloeilampen moeten van binnenuit de auto vervangen worden.
Doe het volgende:

- Schakel de verlichting uit.
- Maak het paneel van het achterlicht los met b.v. een schroevendraaier.
- Draai de fitting van de kapotte gloeilamp ca 10 mm linksom en maak deze los.
- Verwijder de gloeilamp uit de fitting door de lamp in te drukken en een paar mm linksom te draaien.
- Zet een nieuwe gloeilamp in de fitting en breng de fitting weer in het achterlicht aan.

N.B! Merk op, dat één pasnok van de fitting iets breder dan de beide andere is.

Deze pasnok moet in de breedste uitsparing in het gat voor de fitting passen.

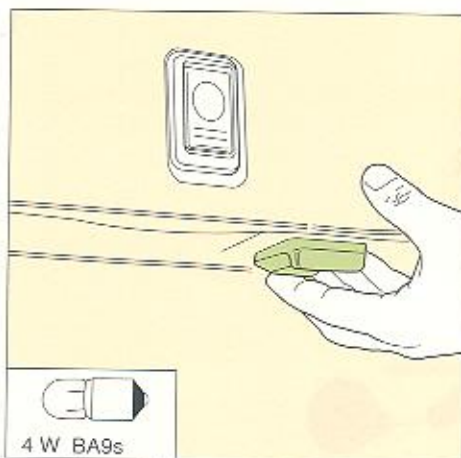
- Draai de fitting rechtsom vast.
- Controleer of de lamp licht geeft.
- Druk het paneel van het achterlicht weer op zijn plaats.



Kruiskopschroevendraaier voor het lampglas

Kentekenplaatverlichting 5-deurs

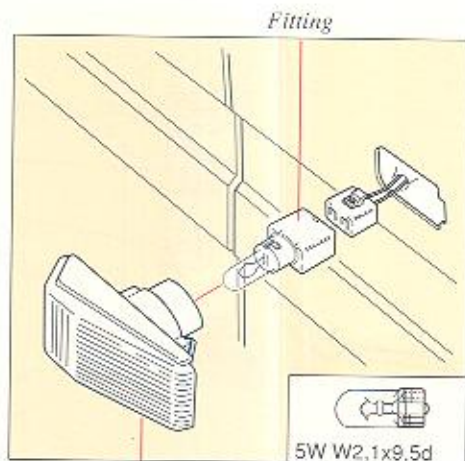
Draai met de kruiskopschroevendraaier van de gereedschapsdoos de kruiskopschroeven uit. Verwijder het lampglas. Druk de gloeilamp in en draai deze een paar mm linksom. Verwijder de lamp. Breng een nieuwe lamp aan en schroef het lampglas weer vast.



Naar achteren/beneden trekken

Kentekenplaatverlichting

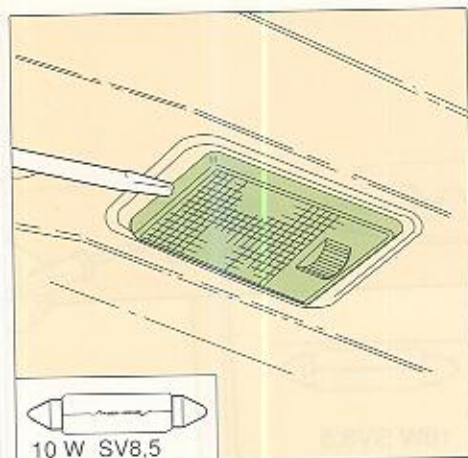
Schakel de verlichting uit en draai de start sleutel in stand 0! Trek de lamphouder naar achteren, totdat deze aan de voorkant loslaat. Vervang de gloeilamp. Controleer of de pakking goed ligt en pas de lamphouder in de voorkant van het gat en druk het achterste deel met de hand omhoog, zodat dit weer vastzit.



Lampglas

Zijknipperlicht

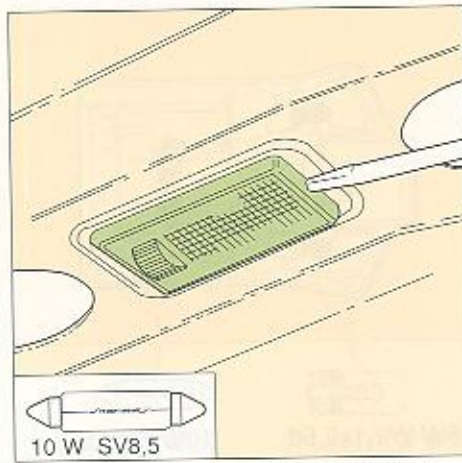
De gloeilamp moet van buitenaf worden vervangen. Schuif de lamp naar voren en trek de achterkant los. Daarna kan de gehele lamp verwijderd worden. Laat de draden in de fitting zitten en trek de fitting eruit. Trek de kapotte gloeilamp er recht uit.



Schroevendraaier naar binnen drukken

Plafondlamp 5-deurs

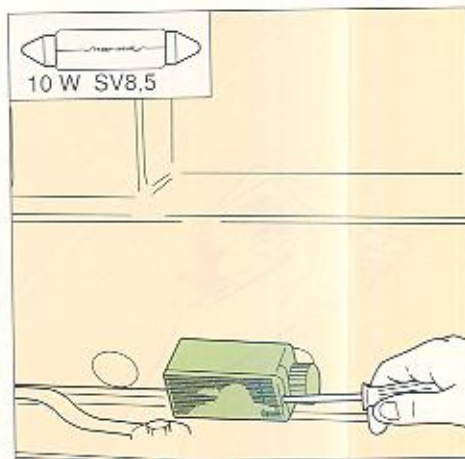
Druk de borgpen van het lamphuis in door een schroevendraaier in de opening aan de korte kant van het lamphuis te steken. Trek het lamphuis uit de bevestiging omlaag en vervang de gloeilamp.



Schroevendraaier insteken en draaien

Bagageruimteverlichting

Schakel de verlichting uit. Druk de pasnok van het glas met een schroevendraaier naar binnen (zie de afbeelding) en verwijder het glas. Vervang de gloeilamp en breng het glas weer aan.

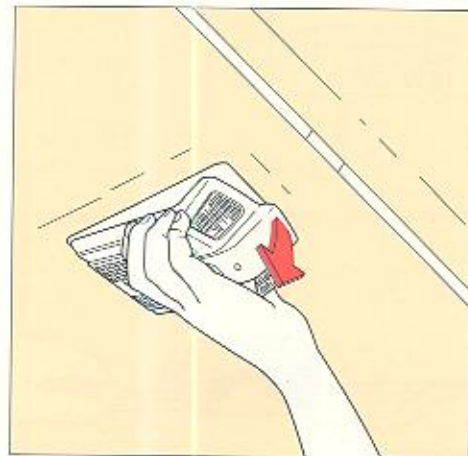


Schroevendraaier naar binnen drukken

Motorruimteverlichting

Schakel de verlichting uit. Steek de schroevendraaier naar binnen (zie de afbeelding) en draai voorzichtig, dan laat het glas los. Vervang de gloeilamp en breng het glas weer aan.

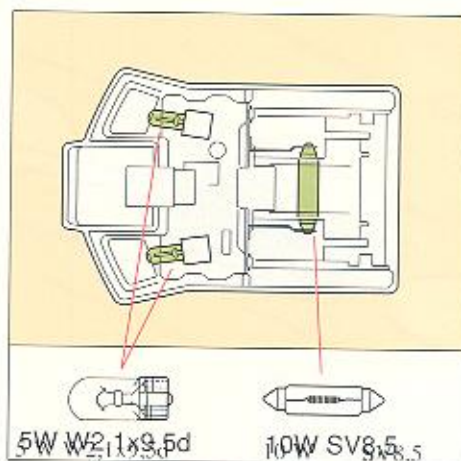
Gloeilamp vervangen



Lamphuis zo lostrekken

Plafondlamp en leeslampjes

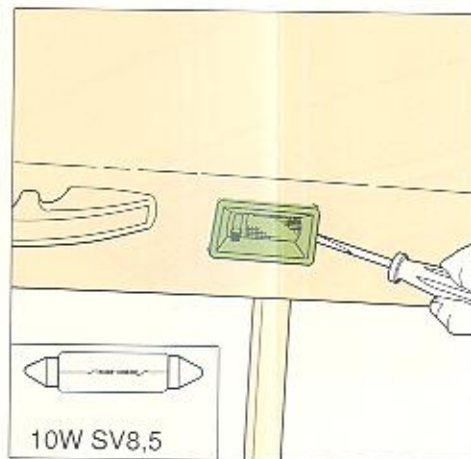
Schakel de verlichting uit.
Pak het voorste deel van het lamphuis vast (zie de afbeelding) en trek het recht naar beneden los. Vervang de kapotte gloeilamp. Controleer of deze licht geeft. Breng het lamphuis weer aan.



Leeslampjes

Plafondlamp

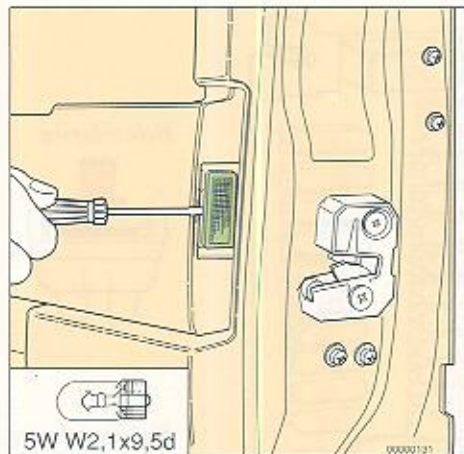
Gloeilampen	Sterkte	Fitting
Plafondlamp	10 W	SV8,5
Leeslampjes	5 W	W2,1x9,5d



Schroevendraaier insteken en draaien

Leeslampje achter

Doe de verlichting uit.
Steek een schroevendraaier in en draai deze, zodat de fitting loslaat. Vervang de gloeilamp en druk de fitting weer naar binnen.



Schroevendraaier insteken en voorzichtig draaien

Waarschuwinglamp portier

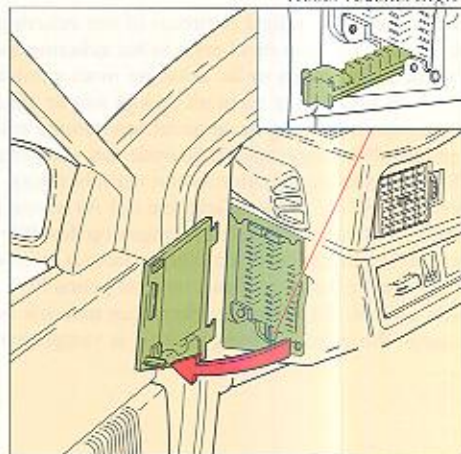
Alle portieren hebben rode waarschuwinglampen. Dit moet u doen om een lamp te vervangen: Steek volgens de afbeelding een schroevendraaier in en draai voorzichtig, dan laat het glas los. Trek de kapotte lamp er recht uit. Vervang de lamp en breng het glas weer aan.

Zekering vervangen

Als een elektrische component niet werkt, kan dit komen, doordat de zekering door een tijdelijke overbelasting is doorgebrand. De zekeringen en relais van de auto zitten in de centrale verdeeldoos die op de linker zijkant van het dashboard zit. De reservezekeringen zitten in een verlicht doosje op het zekeringenkastje.

Zekering vervangen

Reservezekering



Zekeringendoosje

De centrale verdeeldoos is bereikbaar door de klep weg te nemen. Als de klep weer wordt aangebracht, moet eerst de voorkant worden ingebracht en op zijn plaats gedrukt.

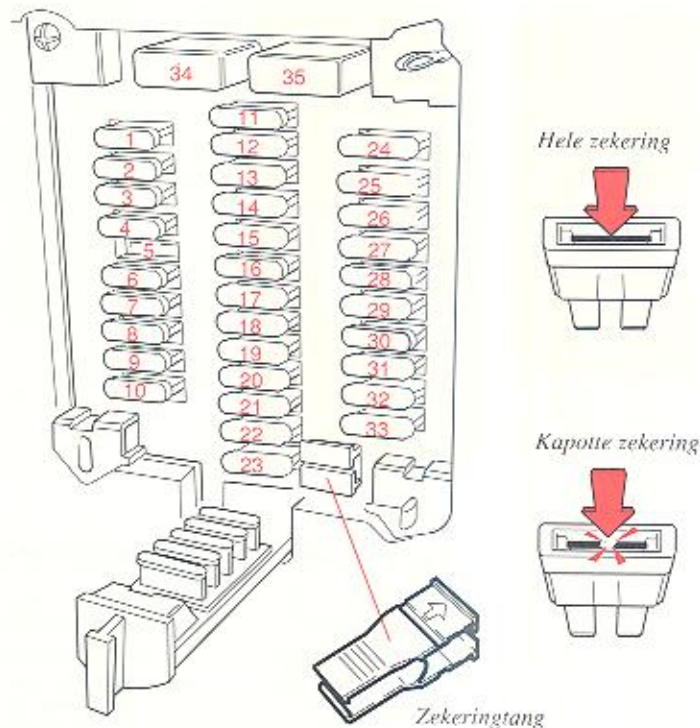
Zekeringen

Het is het eenvoudigst zichtbaar of een zekering kapot is door deze uit te nemen. Daarom moet eerst in het zekeringenoverzicht in de klep worden nagekeken welke zekering moet worden gecontroleerd.

Trek de zekering er recht uit en kijk aan de zijkant of de gebogen draad is doorgebrand. Breng in dit geval een nieuwe zekering met dezelfde kleur en hetzelfde ampère als de oude aan – het nummer staat op de zekering. Reservezekeringen zitten in een verlicht doosje op het zekeringenkastje: een blauwe (15 A), een lichtgele (25 A) en een groene (30 A).

Als na elkaar een aantal zekeringen op dezelfde plaats doorbranden, zit er een storing in de elektrische installatie en moet de auto voor controle naar een Volvo-werkplaats worden gebracht.

Als u vindt, dat bepaalde zekeringen moeilijk bereikbaar zijn, is er een „tang” die in het zekeringenkastje is vastgeklemd.



Nr	Ampère	Nr	Ampère
1 Linker parkeerlicht, kentekenplaatverlichting, parkeerlichten achter	10	22 ABS (niet-blokkerende remmen)	5
2 Rechter parkeerlicht	10	23 —	
3 Linker grootlicht	15	24 —	
4 Rechter grootlicht	15	25 Waarschuwingsknipperlichten, centrale vergrendeling	25
5 Testaansluiting Air-bag		26 Klokje, binnenverlichting, waarschuwinglampen portieren, verlichting handschoenenkastje, motorruimte, bagageruimte, make-up spiegel	10
6 Linker dimlicht	15	27 Remlichten	15
7 Rechter grootlicht	10	28 Kachelaanjager, airconditioning	30
8 —	15	29 Motor-bediende antenne, elektrische aansluiting aanhanger	30
9 Mistachterlampen	10	30 Brandstofpomp (in tank), elektrisch verwarmde Lambda-sonde	10
10 Instrumentenverlichting, verlichting asbakje, kachelbediening, schakelaars, asbak voor en achter, snelsluiting autogordels	5	31 Brandstofinspuiting, brandstofpomp (hoofdpomp)	25
11 Achteruitrijlichten, richtingaanwijzers, Cruise Control	15	32 Radio/versterker	15
12 —		33 Radio/cassetterecorder	10
13 Elektrisch verwarmde achterraut, elektrisch verwarmde buitenspiegels	25	34 Elektrisch bediende raammechanismen, elektrisch bediend schuifdak	30
14 Overdrive, relais voor elektrisch bediend schuifdak, elektrisch bediende raammechanismen, uitschakelen 4e versnelling (automaat)	10	35 Elektrisch verwarmde voorstoelen, elektrisch verstelbare voorstoelen	30
15 —			
16 —			
17 —			
18 Radio/cassetterecorder	5		
19 Airconditioning, elektrisch bediende buitenspiegels, achterrautwisser/-sproeier, 5-deurs, sigare-aansteker	15		
20 Ruitewissers/-sproeiers, claxon	25		
21 ETC, voorverwarming (dieselmotor), stationair-automaat, brandstofklep (dieselmotor)	5		

N.B! Bij auto's met ABS (niet-blokkerende remmen) is dit systeem bovendien beveiligd door een aparte 10 A zekering die links onder het dashboard zit.

Verder is er voor de voorverwarmingsautomaat van de Dieselmotor een 80 Ampère zekering aangebracht bij het relais hiervoor; aangebracht op de voorkant van de linker „veerpool” in de motorruimte.

— Lokaliseren van storingen —

In de vorige hoofdstukken werden al aanwijzingen bij bedrijfsstoringen behandeld. In dit hoofdstuk is alleen sprake van storingen die u zelf (met behulp van het gereedschap van de auto) kunt verhelpen om verder te kunnen rijden.

DE MOTOR START MOEILIK OF IN HET GEHEEL NIET

De aanwijzingen voor het starten van de motor zijn niet in acht genomen; zie pagina 44.

Start de motor volgens de aanwijzingen.

De accu is slecht geladen of ontladen.

Start de motor door aanslepen of met een hulpaccu; zie pagina 54.

Laat de accu opladen.

Zoek naar de oorzaak van het ontladen van de accu.

Slecht contact in de elektrische installatie van de motor.

Controleer alle aansluitingen bij de bougies, bobine, stroomverdeler, accu en startmotor.

Er komt geen brandstof naar de motor.

Controleer of er brandstof in de tank is.

Controleer of er geen slangaansluiting van het brandstofsysteem losgeraakt is.

Controleer of de zekeringen voor de brandstofpomp heel zijn: zekering nr 30 en nr 31 (benzinemotor) en 21 (Dieselmotor); zie pagina 75.

Storing in het ontstekingssysteem (benzinemotor).

Controleer de bougies (de elektrode-afstand moet 0,7 mm zijn) en maak deze schoon.

Controleer de verdelerkap op scheurtjes en vocht; maak deze aan de binnenkant schoon en droog.

Controleer of alle elektrische kabels van het ontstekingssysteem goed aangesloten en schoon zijn.

OVERSLAAN EN ONREGELMATIG LOPEN (benzinemotor)

Storing in het ontstekingssysteem

Controleer de bougies (de elektrode-afstand moet 0,7 mm zijn) en maak deze schoon.

Controleer de verdelerkap op scheurtjes en vocht en maak deze aan de binnenkant schoon en droog.

Controleer of alle elektrische kabels van het ontstekingssysteem goed aangesloten en schoon zijn.

Verstopt luchtfilter/brandstoffilter

Vervang het filter.

OVERSLAAN EN ONREGELMATIG LOPEN (Dieselmotor)

Verstopt brandstoffilter.

Tap via de bodemplug het water uit het brandstoffilter af of vervang het filter en let er verder op, dat u bij koud weer winterbrandstof gebruikt; zie pagina 105.

Dezekering voor de magneetklep van de brandstofpomp is kapot.

Controleerzekering nr 21 in het zekeringenkastje en vervang deze, indien nodig.

Water of vuil in de brandstof.

Tap via de bodemplug het water uit het brandstoffilter af of vervang het filter.

Wasafscheiding in het brandstoffilter (bij koud weer).

Zet de auto in de warmte, vervang het brandstoffilter en vul met winterbrandstof; zie pagina 105.

ONBALANS OF TRILLINGEN TIJDENS HET RIJDEN

Wielonbalans.

Laat de wielen balanceren.

Verkeerde bandenspanning.

Controleer de bandenspanning.

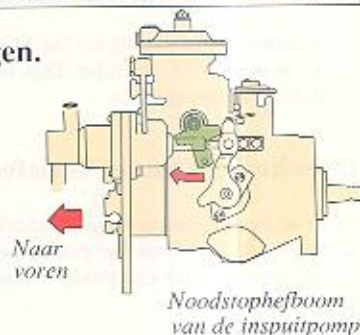
Te laag vloeistofpeil in de bekrachtigingspomp.

Controleer het vloeistofpeil en vul olie bij; zie pagina 97.

DE MOTOR SLAAT NIET AF (Dieselmotor)

De smoorklep blijft hangen.

Laat de motor razen en draai de startsleutel uit of schakel de 3e of 4e versnelling in, trap hard op het rempedaal en laat het koppelpedaal opkomen. Bij auto's met automatische versnellingsbak: gebruik de noodstophefboom op de inspuitspomp (zie de afbeelding). **N.B!** Deze hefboom komt alleen voor bij auto's met een automatische versnellingsbak.



DE MOTOR WORDT WARM

De radiatorslangen zijn kapot of lekken.

Controleer de radiatorslangen en vervang deze, indien nodig.

Te weinig koelvloeistof.

Controleer het koelvloeistofpeil en vul koelvloeistof bij; zie pagina 99.

De ventilatorriemen zijn kapot of slecht gespannen.

Vervang de ventilatorriemen of span deze.

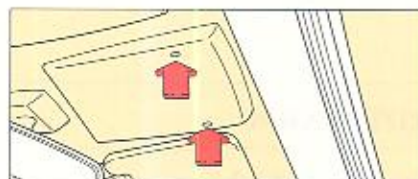
HET SCHUIFDRAK KAN NIET DICHTGEDAAN WORDEN

Geen stroom naar de schuifdrakmotor.

De overbelastingsbeveiliging (nr 34 in het zekeringenkastje) heeft gewerkt. Wacht ca 20 seconden. Dan is deze beveiliging afgekoeld. Controleer zekering nr 14.

De schuifdrakmotor is defect.

Draai de twee schroeven van de afdekkap van de schuifdrakmotor uit. Verwijder de kap. Druk het plastic pennetje in het midden van de bout met de gewone schroevendraaier omhoog en draai aan de bout, totdat het schuifdak dicht is.



DE VOORSTOELEN KUNNEN NIET WORDEN VERSTELD

Geen spanning bij de stoelmotor.

Controleer of de noodstopknop niet is ingedrukt. De overbelastingsbeveiliging (nr 35 in het zekeringenkastje) heeft gewerkt. Wacht ca 20 seconden. Dan is deze beveiliging afgekoeld.

Carrosserie-onderhoud – niet alleen voor het aanzicht!

De carrosserie wordt natuurlijk onderhouden om de auto van buiten en van binnen schoon en mooi te houden. Maar er is nog veel meer: het moet ook gebeuren uit het oogpunt van roestwering, om de roestwerende behandeling regelmatig te controleren en bij te werken en om de lak op beschadigingen te controleren en deze bij te werken.

roestwerende behandeling, controleren en bijwerken	80
lakbeschadigingen, controleren en bijwerken	82
auto wassen	84
bekleding reinigen	86

Roestwerende behandeling – controleren en bijwerken

Uw Volvo kreeg al van fabrieksweg een nauwkeurige en volledige roestwerende behandeling. Aan de buitenkant, op het onderstel en in de wielkuipen werd een dik, slijtvast roestwerend middel gespoten en aan de binnenkant van de balken, holle ruimten en gesloten secties een dunnere, penetrerende roestwerende vlocistof.

Wat kunt u, als eigenaar van de auto, doen om deze roestwerende behandeling in goede staat te houden ?

Wel, er zijn met name twee effectieve methoden:

- Houd de auto schoon! Spoel chassiscomponenten*, onderstel, wielkuipen en spatschermranden met hoge druk schoon.
- Laat de roestwerende behandeling regelmatig controleren en bijwerken.

*Draagarmen, draagarmstangen, veerstoelen en veerpootschotels

De auto is gebouwd met een roestwerende behandeling die bij normale omstandigheden niet eerder een nabehandeling nodig heeft dan na circa 8 jaar.

Na deze tijd moet met tussenpozen van drie jaar nabehandeld worden. Als uw auto nabehandeld moet worden: laat uw Volvo-werkplaats u hierbij helpen.

Om een perfect resultaat te krijgen moet het nabehandelen vakkundig gebeuren.

De roestwerende behandeling moet door uw Volvo-werkplaats worden geïnspecteerd; zie het Garantieboekje.

De "zichtbare" roestwerende behandeling

De "zichtbare" roestwerende behandeling moet regelmatig gecontroleerd en bijgewerkt worden. Als de roestwerende laag ergens bijgewerkt moet worden, moet u dit onmiddellijk laten doen om te voorkomen, dat vocht onder de roestwerende laag komt – laat uw Volvo-werkplaats u hierbij helpen.

Als u zelf de roestwerende behandeling wilt bijwerken, moet u ervoor zorgen, dat de bij te werken plaats schoon en droog is. Spoel, was en droog de auto goed af. Gebruik een roestwerend middel in een spuitbus of breng het met een kwast aan.

Er zijn twee verschillende types roestwerende middelen:

Dunne (kleurloos) voor zichtbare plaatsen .

Dikke voor slijtplekken van het onderstel en de wielkuipen .

Denkbare plaatsen om met deze hulpmiddelen bij te werken zijn b.v.:

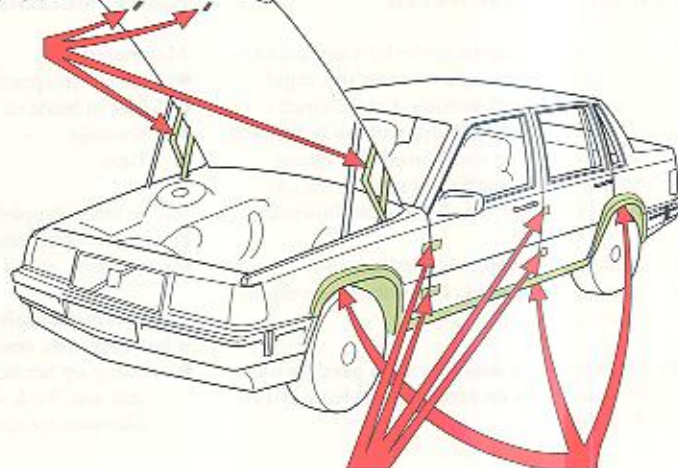
- Zichtbare lasnaden en puntlasnaden (dunne vloeistof)
- Onderstel en wielkuipen (dikke vloeistof)
- Portierscharnieren (dunne vloeistof)
- Motorkapscharnieren en –sluiting (dunne vloeistof)

Als de behandeling klaar is, kan het overtollige roestwerende middel verwijderd worden met een lap die met terpentijn bevochtigd is.

De motorruimte is in de fabriek behandeld met een kleurloos roestwerend middel op wasbasis. Dit middel is tegen normale wasmiddelen bestand zonder op te lossen en onwerkzaam te worden. Als u echter met zogenoemde aromatische oplosmiddelen, zoals b.v. wasbenzine, terpentijn (speciaal die met een emulgator) reinigt, moet de beschermende waslaag na het reinigen worden vernieuwd.

De Volvo-dealers verkopen dergelijke wassen.

Motorkapscharnieren
en –slot



Portierscharnieren

Onderstel en
wielkuipen

Lakbeschadigingen bijwerken

Lakken = roest weren

De lak is een belangrijk gedeelte van de roestbescherming van de auto en moet dus regelmatig gecontroleerd worden. Lakbeschadigingen moeten onmiddellijk worden behandeld om roestvorming te voorkomen. De meest voorkomende lakbeschadigingen, d.w.z. de beschadigingen die u ook zelf kunt bijwerken, zijn:

- kleine steenslagplekken en krassen,
- afbladderende spatschermranden en drempels b.v.

Bij het bijwerken moet de auto goed gewassen en droog zijn en een temperatuur boven +15°C hebben.

Lakkleurcode

Let erop, dat u de juiste lakkleur krijgt. Controleer dit met het codenummer voor de lakkleur dat op het typeplaatje op het rechter binnenscherm in de motorruimte staat.

VOLVO			
YV 14 5 83 0 0 0 0 0			10
12 3 0	k2		14 13
	k2		0
1 0 8 3 0	k2		5 3 0 2
2 11 5 0	k2		

Lakkleurcode

Kleine steenslagplekken en krassen

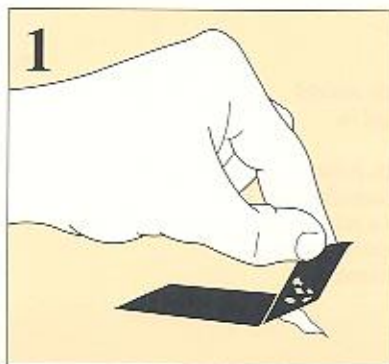
Materialen:

- Grondlak (primer) in busje
- Lak in busje of zogenaamde lakpen
- Kwastje
- Tape

Als de steenslagplek niet tot op de plaat is en er nog een onbeschadigde laklaag is, kunt u met lak opvullen, zodra vuil is verwijderd.

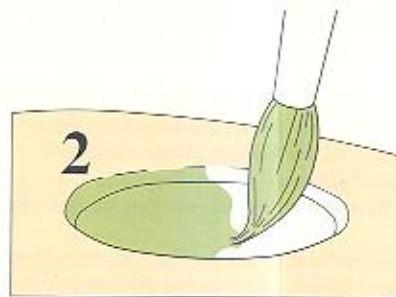
Als de steenslagplek tot op de plaat is, moet u het volgende doen:

- Breng op het beschadigde vlak een stukje tape aan. Trek daarna de tape weg, zodat lakresten meegaan (zie afbeelding 1).



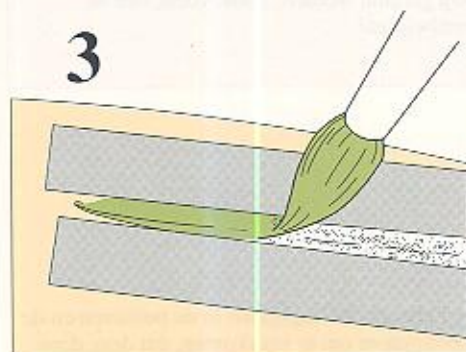
Lakresten met tape verwijderen

- Roer de grondlak (de primer) goed om en breng deze met een fijn penseeltje of met een lucifer aan (afbeelding 2).



- Als de grondlak goed droog is, kan de eindlak met een penseel aangebracht worden. Roer de lak goed om en breng deze daarna enkele malen dun aan en laat de lak telkens goed drogen.

- Bij krassen doet u, zoals hierboven is beschreven, maar het kan gewenst zijn om onbeschadigde lak af te plakken (zie afbeelding 3).



Eventueel afplakken

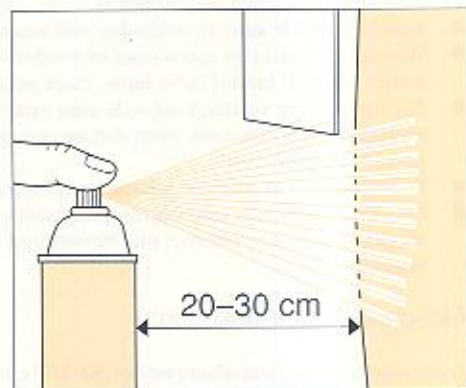
Beschadigde spatschermranden en drempels bijwerken

Materialen:

- Grondlak (primer) in spuitbus
- Lak in spuitbus
- Tape

Bij het lakken van grote vlakken moet van te voren met tape en papier worden afgeplakt. Verwijder het afplakmateriaal direct na de laatste maal spuiten, voordat de lak is gedroogd.

- Verwijder loszittende bladders met tape.
- Schud de spuitbus tenminste 1 minuut. Spuit de grondlak op. Bij het opspuiten moet u de spuitbus met gelijkmatige snelheid op een afstand van 20 – 30 cm van het vlak heen en weer bewegen; zie de afbeelding. Bescherm de omringende vlakken met karton.



Spuitbus zo houden

- Wacht een paar dagen met de nabehandeling. Gebruik een zachte doek en wees zuinig met de polijstpasta.

- Als de grondlak goed droog is, kan de eindlak op dezelfde manier opgespoten worden. Spuit een paar maal en laat de lak telkens een paar minuten drogen.

De auto moet vaak gewassen worden!

Was de auto, zodra deze vuil geworden is, met name in de winter, omdat wegzout en vocht gemakkelijk corrosie kunnen veroorzaken.

Op de volgende manier kunt u de auto wassen:

- Spoel het vuil aan de onderkant van de auto (wielkuipen, spat-schermranden, enz.) zorgvuldig af.
- Spoel de gehele auto af, totdat het vuil week geworden is.
- Was de auto met een spons (met of zonder wasmiddel) en veel water. Gebruik hierbij liefst lauw, maar geen heet water.
- Als het vuil erg vastzit, kunt u de auto met een koud-ontvettings-middel wassen, maar dat moet dan op een spoelplaats met een spoelputje gebeuren.
- Droog de auto af met een schone zachte zeem.
- De motor-bediende antenne (extra uitrusting) moet worden afgedroogd en met een met olie bevochtigd doekje licht worden ingesmeerd.

Geschikte wasmiddelen:

Autowasmiddelen (autoshampoo) of 50–100 cm³ gewoon vloeibaar af-wasmiddel op 10 liter water.

Vlekken op aluminium lijsten rondom ramen, spat-schermen en portieren kunnen met autopolish weggepoetst worden. Gebruik **nooit** polijstpasta of staalwol. Roestvrijstalen onderdelen kunnen met een chroompoets-middel gereinigd worden.

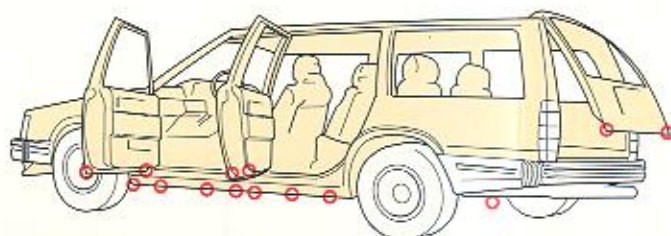
Denk eraan ...

Om vogelvuil altijd zo snel mogelijk van de lak te verwijderen. Het bevat namelijk chemische stoffen die de lak heel snel aantasten en doen verkleuren. De verkleuring kan niet weggepoetst worden.

WAARSCHUWING!

Als onmiddellijk na het wassen met de auto gereden wordt, moet eerst voorzichtig geremd worden, zodat vocht van de remvoeringen kan verdwijnen!

N.B.! Bij het wassen moet u alle afwateringsgaten in de portieren en de drempels telkens goed schoonmaken om te voorkomen, dat deze door modder en vuil verstopt raken.



Afwateringsgaten

Automatische wasinrichting

Met een automatische wasinrichting kan de auto snel en eenvoudig schoongemaakt worden. Denk er echter aan, dat een automatische wasinrichting de auto niet zo effectief en voorzichtig wast als u zelf met de hand met spons en water doet. Het onderstel van de auto wordt in veel wasautomaten niet afgespoeld, terwijl dit met name in de winter van groot belang is.

Let erop, dat eventuele extra uitrusting – extra koplampen, buitenspiegels, antennes – goed vastzitten, want anders bestaat er kans, dat de borstels van de wasautomaat dergelijke onderdelen losrukken. Schroef b.v. de antenne los of schuif deze in.

Voordat u de automatische wasinrichting binnenrijdt, moet u de armen van de koplampwissers onder de aanslagen onderaan de koplampen leggen. Zo wordt verhinderd, dat de borstels de armen pakken en het wissermechanisme beschadigen.

N.B.! Vergeet daarna niet om de wisserarmen weer in hun normale stand te brengen, als het wassen klaar is.

Was uw auto alleen in wasautomaten met schone borstels!

Was de auto de eerste maanden – voordat de lak hardgeworden is – liefst met de hand.

Poetsen en in de was zetten

U moet de auto poetsen en in de was zetten, als u vindt dat de lak mat is en als u de lak een extra bescherming wilt geven, b.v. vlak voor de winter.

Normaal behoeft de auto niet eerder dan na een jaar gepoetst te worden. In de was zetten kan eerder gebeuren.

U moet de auto goed wassen en droogmaken, voordat u gaat poetsen en/of in de was zetten. Verwijder asfalt- en teerspatten met terpentijn. Moeilijker te verwijderen vlekken kunnen met een poetsmiddel voor autolak ("rubbing") verwijderd worden.

Poets eerst met polish en behandel de auto daarna met vloeibare of vaste was. Volg de instructies op de verpakkingen nauwkeurig op. Veel preparaten bevatten zowel polish als was.

Tegenwoordig zijn er veel verschillende merken zogenaamde polymere wassen in de handel die voor autolak bestemd zijn.

Het is gemakkelijk werken met de polymere wassen en zij geven een zeer hard en glanzend oppervlak dat de lak tegen oxydatie, vuil en verbleken beschermt.

Bekleding reinigen

Vuile geworden bekleding kan het eenvoudigst en best gereinigd worden met een modern schuimend wasmiddel dat het vuil losmaakt.

Vermijd schuren en schrobben met een harde borstel.

Vlekken kunnen altijd het gemakkelijkst **direct** verwijderd worden, voordat zij ingedroogd zijn.

De vlekken moeten **opgelost** en niet weggewreven of weggeschuurd worden.

Ontvlekkingsmiddelen

Ammoniakoplossing: 1 theelepel ammoniak (ca 90%-ig) wordt met 3 dl water gemengd.

Ammoniak-zeepoplossing: bovenstaande ammoniakoplossing wordt met 1 dl zeepwater gemengd. Zeepwater kan gemaakt worden door b.v. geraspte ongekleurde toiletzeep in lauw water op te lossen.

Perchloorethyleen/benzine: Meng gelijke hoeveelheden perchloorethyleen en wasbenzine (chemisch zuivere benzine). Perchloorethyleen/benzine mag niet voor vochtige materialen gebruikt worden. Bij gebruik van perchloorethyleen/benzine moet dit mengsel eerst verdampen, voordat de vlek met water nabehandeld kan worden.

Spiritus

Terpentine

WAARSCHUWING!

Denk eraan, dat de perchloorethyleendampen erg giftig zijn. Let erop, dat de auto goed geventileerd is, als deze preparaten gebruikt worden.

Denk er ook om, dat wasbenzine, spiritus en terpentine brandgevaarlijke vloeistoffen zijn!

Vlekken in stoffen, vloermatten behandelen

Behandel de vlekken zo snel mogelijk.

Verwijder het grootste deel van de vlek met een bot mes of iets dergelijks.

Zuig dan de vlek zo veel mogelijk met schone witte doeken op. Stofzuig rondom de vlekken, zodat omringend vuil niet opgelost wordt.

Bevochtig een schone witte lap met het oplosmiddel. Zuig vervolgens het oplosmiddel en de vlekken met een droge wattenprop op. Herhaal de behandeling, totdat de vlekken verdwenen zijn.

Denk aan het volgende:

- Bij vervlekken, b.v. inkt, balpennen, lippestift, moet met het ontvlekkingsmiddel heel voorzichtig gewerkt worden, omdat de kleurstof in de vlek opgelost kan worden en de vlek daardoor groter wordt.
- Gebruik zo weinig mogelijk oplosmiddel. Te veel oplosmiddel kan het schuimplastic in de zitting beschadigen.
- Werk altijd van buiten naar het midden van de vlek toe.

Autogordels reinigen

Gebruik hiervoor water met een synthetisch wasmiddel.

Vlekken op leer en vinylbekleding behandelen

Reinig met een zwakke zeepoplossing en lauw water.

Krab of wrijf **nooit** op een vlek.

Gebruik nooit sterke ontvlekkingsmiddelen.

Uw Volvo-werkplaats heeft uitvoerige beschrijvingen, als u meer wilt weten over het reinigen van de bekleding.

Regelmatig onderhoud – dat is investeren!

Deze investering brengt zijn geld op, omdat u op uw auto kunt vertrouwen en omdat deze langer meegaat. En ook als u uw auto door een nieuwere wilt vervangen. Lees daarom over:

Volvo Service, om aan te denken!	88
de motorruimte	91
motorolie, peil controleren en verversen	94
stuurbekrachtiging, koppeling, remmen,	
vloeistofpeil controleren	97
versnellingsbak, oliepeil controleren	98
koelvloeistof controleren en vervangen	99
V-riemen, controleren	101
wisserblad vervangen	103
carrosseriesmering	104
brandstofsysteem Dieselmotor	105
specificaties	107

Afleveringsinspectie

Voordat uw Volvo de fabriek verliet, werd met uw auto proefgereden en werd deze zorgvuldig gecontroleerd en afgesteld. Voordat de auto aan u werd overgedragen, kreeg deze een uitgebreide **afleveringsinspectie** bij uw Volvo-dealer om er zeker van te zijn dat de auto geheel aan de Volvo-normen zou voldoen.

Garantie-inspectie

Uw Volvo krijgt bij uw Volvo-dealer een garantie-inspectie onder overlegging van de garantie-inspectiecoupon.

De garantie-inspectie moet na 1000-2000 km worden uitgevoerd. Er zijn aan deze garantie-inspectie geen kosten verbonden, behalve die voor het oliefilter en de oliën.

Het Volvo Onderhouds Programma

Om steeds van de hoge mate van veiligheid en betrouwbaarheid van uw Volvo gebruik te kunnen maken moet u het Volvo Onderhouds Programma opvolgen dat in het Serviceboekje beschreven is.

Wij raden u ten sterkste aan om de werkzaamheden waarvan in deze onderhoudsschema's sprake is, toe te vertrouwen aan uw Volvo-dealer die de ervaring, technische gegevens en apparatuur heeft om er zeker van te zijn, dat de werkzaamheden worden uitgevoerd met de hoge kwaliteit die u, als Volvo-bezitter, verwacht. U kunt er tevens van verzekerd zijn, dat uw Volvo-dealer alleen maar originele Volvo service-onderdelen gebruikt die van dezelfde hoge kwaliteit zijn als de onderdelen die oorspronkelijk tijdens de fabricage van uw Volvo werden gebruikt. Het Volvo Onderhouds Programma is opgesteld voor Volvo-auto's die bij **gemiddelde omstandigheden** worden gebruikt. Het omvat een **Basis Onderhouds Programma** om de zes maanden of bij maximaal 10 000 km als veel met de auto wordt gereden, en een **Totaal Onderhouds Programma** een maal per jaar of bij maximaal 20 000 km. Als u van mening bent, dat uw manier van rijden meer dan normaal van de auto vergt, moet u dit met uw Volvo-dealer bespreken; hij zal u gaarne adviseren met een eventueel speciaal onderhoud dat nodig kan zijn.

BELANGRIJK

Voorwaarde voor de geldigheid van de garantie is absoluut, dat bovengenoemde garantie-inspectie ongeveer bij de juiste kilometerstand wordt uitgevoerd dat het onderhoud van de auto volgens de instructies van deze handleiding wordt uitgevoerd en dat de inspecties en reparaties door een erkende Volvo-werkplaats worden uitgevoerd.

Servicehandboeken

Als u technische belangstelling heeft en gedetailleerde gegevens wilt hebben die niet in dit boekje staan, maken wij u attent op onze Service-handboeken die u bij uw Volvo-dealer of rechtstreeks bij Volvo kunt bestellen. Deze handboeken bevatten nauwkeurige gegevens over reparaties en afstellingen en over de constructie en werking van de componenten van uw auto. Het zijn namelijk dezelfde handboeken als door het Volvo-personeel worden gebruikt.

Denk eraan, dat ...

- regelmatig onderhoud noodzakelijk is om uw auto in goede conditie te houden zowel wat betreft de **betrouwbaarheid** als de **verkeersveiligheid**
- het overslaan van een inspectie tot gevolg kan hebben, dat uw auto **uitlaatgassen afgeeft** met een onaanvaardbaar hoog gehalte aan stoffen die voor het milieu schadelijk zijn.
- de inspecties het beste door een **Volvo-werkplaats** kunnen worden uitgevoerd, omdat deze ervaren personeel hebben die met de produkten bekend zijn en speciaal gereedschap en betrouwbare service-literatuur van Volvo hebben
- uw **Serviceboekje** na elke inspectie moet worden **afgestempeld**. Een "goed afgestempeld" Serviceboekje is een aanwijzing dat de auto goed onderhouden is en dit verhoogt de tweede-handswaarde. Hierover kunt u meer lezen in uw garantieboekje.

— Om aan te denken! —

Denk hieraan, voordat u aan uw auto gaat werken:

WAARSCHUWING! ⚡

De ontsteking van de auto werkt met een zeer hoge spanning die levensgevaarlijk is!

Raak de bougies, bobine, bougiekabels en bobine kabel niet aan, als de motor loopt of het contact aanstaat!

Het contact moet afgezet of de accu losgekoppeld zijn bij de volgende werkzaamheden:

- Aansluiting van de motortestapparatuur, ontstekingstestlamp, contacthoek-/toerentalmeter, ontstekingsoscilloscoop, enz.
- Vervanging van onderdelen van de ontsteking, zoals bougies, bobine, stroomverdeler, bobine- en bougiekabels.

Accu

- Overtuig u ervan, dat de accukabels goed aangesloten en goed aangehaald zijn.
- Koppel de accu nooit los, als de motor loopt (b.v. bij het vervangen van de accu).
- Bij gebruik van een snellader moeten de accukabels losgekoppeld zijn.
- Zet de radio uit, als de accu wordt losgekoppeld; anders wordt de elektronica van de radio beschadigd.

Auto omhoogbrengen

Als de auto met een garagekrik omhooggebracht wordt, moeten de vier kriksteunen (twee aan elke kant) gebruikt worden. Deze zijn voor dit doel speciaal versterkt.

Ook kan een garagekrik tussen de voorwielen tegen de voorasbalk worden gezet.

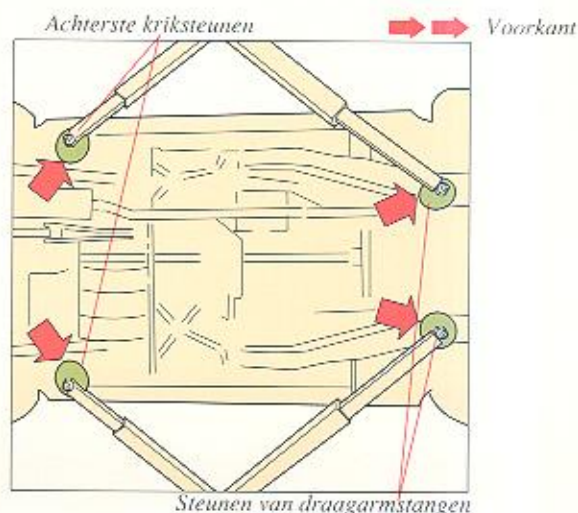
N.B! De garagekrik mag echter **niet** tegen het gegoten achterhuis worden gezet.

Beschadig de afschermplaat onder de motor niet. Let erop, dat de krik goed wordt geplaatst, zodat de auto niet van de krik afglijdt.

Gebruik altijd bokken of iets dergelijks.

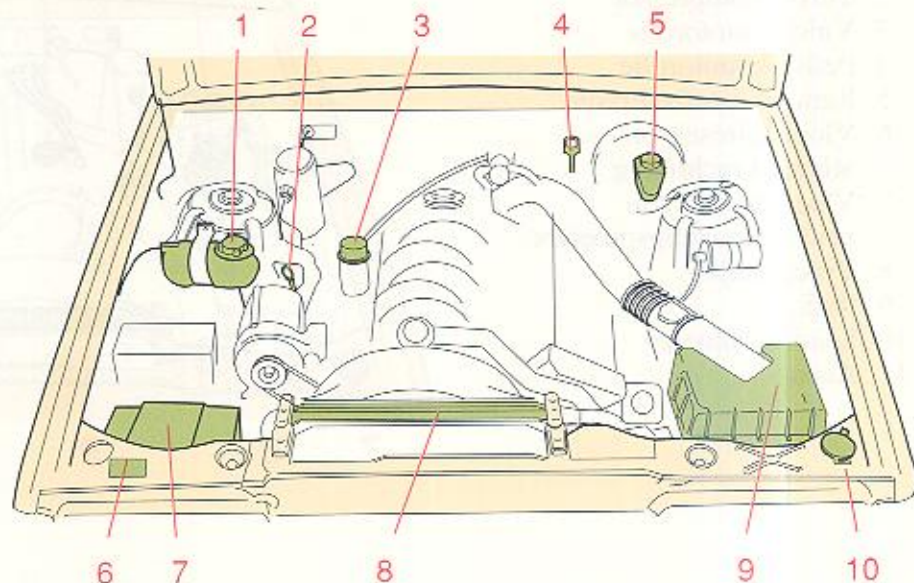
Als de auto met een hefbrug met twee kolommen omhooggebracht wordt, moeten de **voorste** hefarmen onder de **stenen van de draagarmstangen** (zie afbeelding) worden aangebracht en **niet** onder de kriksteunen! Anders wordt de auto van voren te zwaar, zodat bij werkzaamheden aan de achteras en de achtierven het achterste deel van de auto los kan komen van de achterste hefarmen.

De achterste hefarmen moeten onder de achterste kriksteunen worden aangebracht.



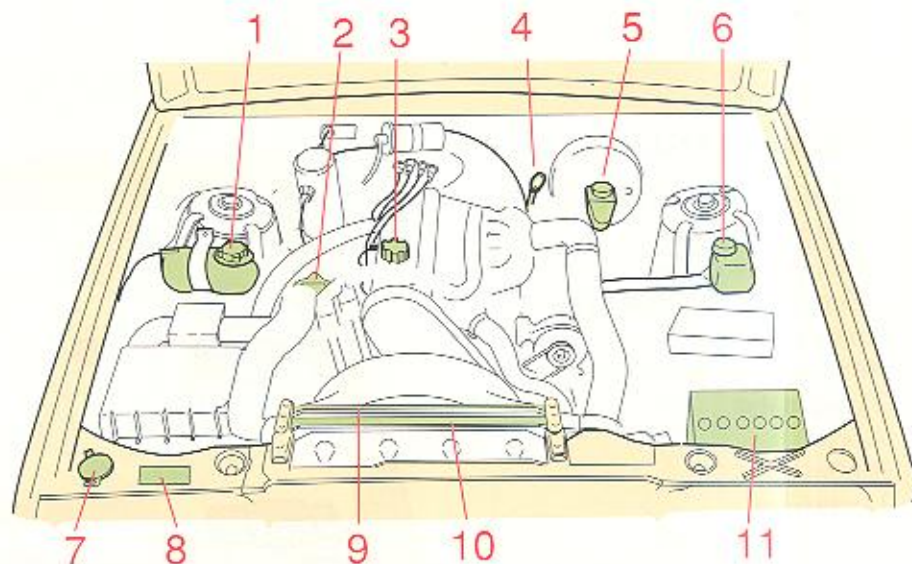
Motorruimte, 760 GLE

- 1 Expansietank koelsysteem
- 2 Peilstok motorolie
- 3 Vuldop motorolie
- 4 Oliepeilstok automatische versnellingsbak
- 5 Renvloeistofreservoir
- 6 Typeplaatje
- 7 Accu
- 8 Radiator
- 9 LuchtfILTER
- 10 Vloeistofreservoir ruite-/ koplampsproeiers



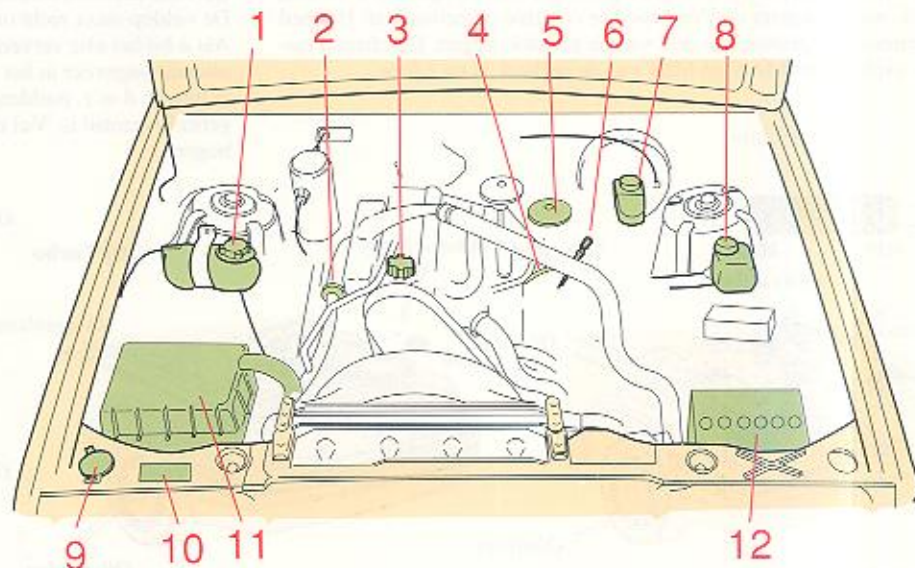
Motorruimte, 760 Turbo

- 1 Expansietank koelsysteem
- 2 Turbo-compressor
- 3 Vuldop motorolie
- 4 Peilstok motorolie
- 5 Remvloeistofreservoir
- 6 Vloeistofreservoir stuurbekrachtiging
- 7 Vloeistofreservoir ruite-/ koplampsproeiers
- 8 Typeplaatje
- 9 Radiator
- 10 Laadluchtkoeler
- 11 Accu



Motorruimte, 760 Turbo Diesel

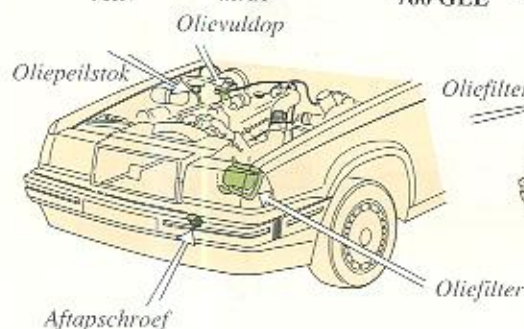
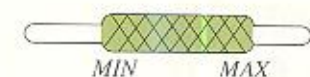
- 1 Expansietank koelsysteem
- 2 Turbo-compressor
- 3 Vuldop motorolie
- 4 Brandstoffilter
- 5 Inspuitpomp
- 6 Peilstok motorolie
- 7 Remvloeistofreservoir
- 8 Vloeistofreservoir stuurbekrachting
- 9 Vloeistofreservoir ruite-/ koplampsproeiers
- 10 Typeplaatje
- 11 Luchtfiler
- 12 Accu



Oliepeil altijd bij het tanken controleren

Zet de auto op een horizontale ondergrond en wacht ongeveer 1 minuut, nadat de motor afgezet is. Veeg vóór de controle de peilstok af. Het peil moet binnen het gearceerde deel van de peilstok liggen. De afstand tussen de merktekens MAX en MIN van de peilstok is ca 1 liter.

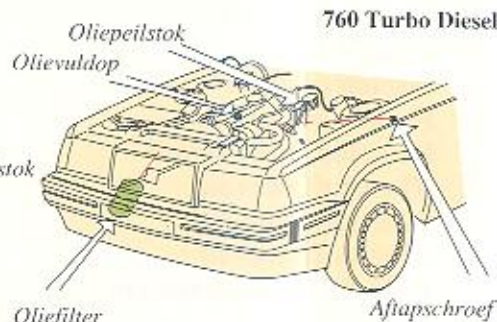
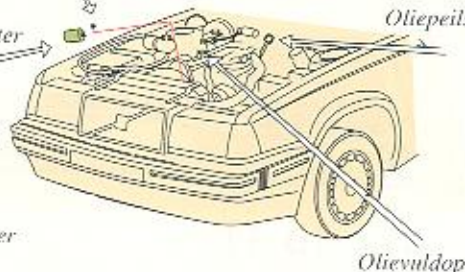
Circa 1 liter



760 GLE Aftapschroef

Oliefilter

760 Turbo



760 Turbo Diesel

Motorolie aftappen

U kunt bij de aftapschroef komen via een gat in de voorste afschermplaat van de motor. Tap de olie af, als deze nog warm is.

WAARSCHUWING! De olie kan erg heet zijn!

Oliefilter moet vervangen worden bij olie verversen

Verwijder het oude oliefilter en gooi dit weg. Breng een nieuw aan volgens de instructies op het filter.

Eventueel olie bijvullen

Gebruik dezelfde oliesoort als in de motor zit. Zie de volgende pagina. De vuldop moet recht omhooggetrokken worden. Als u bij het olie verversen de juiste hoeveelheid toevoegt, komt het oliepeil ongeveer in het midden van het gearceerde deel van de peilstok te liggen, d.w.z. midden tussen de merktekens MAX en MIN hetgeen geheel normaal is. Vul niet met teveel olie; dan wordt het olieverbruik hoger.

Motorolie aftappen

De aftapschroef zit helemaal achter in de oliepan van de motor. Tap de olie af, als deze nog warm is.

Een maal oliefilter vervangen op twee maal olie verversen

Verwijder het oude oliefilter en gooi dit weg.

Oliekwaliteit:

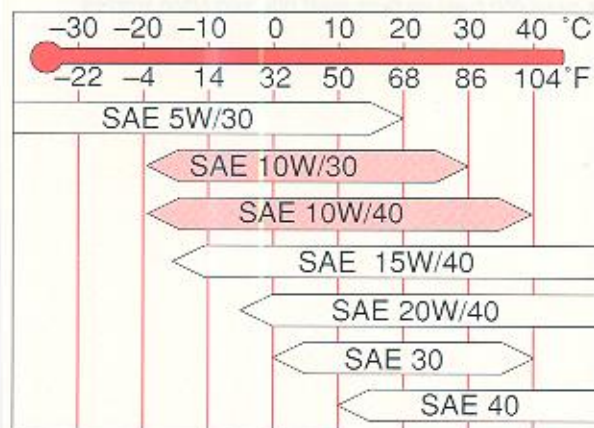
Volgens API Service tenminste SF*. Of volgens CCMC klasse G2/G3.

*Oliën met de aanduiding SF/CC en SF/CD voldoen aan deze normen.

Synthetische of semi-synthetische oliën mogen gebruikt worden, als deze aan bovenstaande API-normen voldoen.

Volvo adviseert geen olietoevoegingen te gebruiken, omdat deze een negatieve invloed op de levensduur van de motor kunnen hebben.

Viscositeit (bij constante luchttemperatuur)



Bij extreme rij-omstandigheden die een abnormaal hoge olietemperatuur of een abnormaal hoog olieverbruik geven, zoals b.v. bij het rijden in bergterrein met veel afremmen op de motor en bij zeer snel rijden op autosnelwegen, wordt SAE 15 W/40 of SAE 20 W/40 motorolie aan-geraden. Denk echter aan de onderste temperatuurgrens voor deze oliën!

Olie-inhoud: 760 GLE: 6,0 liter
760 Turbo: 3,85 liter (+0,6 liter als de oliecoeler afgetapt is)

Controleer bij het tanken altijd het oliepeil.

Olie verversen en oliefilter vervangen

Dit gebeurt voor de 1e maal bij de garantie-inspectie na 1000-2000 km. Daarna volgens onderstaande tabel. Interval naar kilometerstand of tijd, al naar gelang het eerste het geval is.

Rij-omstandigheden	Interval olie verversen en oliefilter vervangen
Ongunstige omstandig- heden: zie hieronder	Om de 5000 km of 3 maanden
Normale rij-omstandig- heden	Om de 10 000 km of 6 maanden

Ongunstige rij-omstandigheden

- langdurig rijden in stoffige/zanderige omgeving
- langdurig rijden met caravan/aanhanger
- langdurig rijden in bergterrein
- langdurig rijden met hoge snelheid
- langdurig stationair lopen of met lage snelheid rijden
- lage temperaturen (onder 0°C) met voornamelijk korte afstanden (korter dan 10 km)

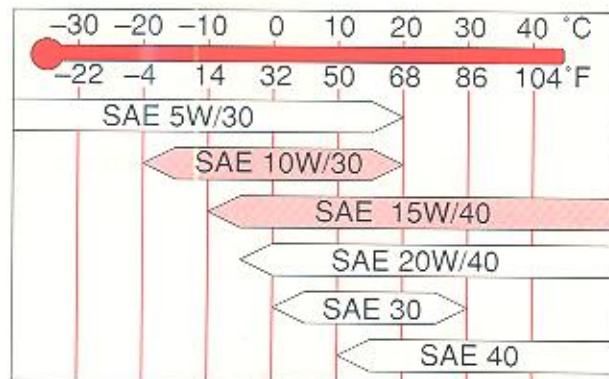
Oliekwaliteit:

Volgens API Service tenminste CD*. Of volgens CCMC klasse D2.
* Oliën met de aanduiding SE/CD en SF/CD/PDI voldoen aan deze normen.

Synthetische of semi-synthetische oliën mogen gebruikt worden, als deze aan bovenstaande API-normen voldoen.

Volvo adviseert geen olietoevoegingen te gebruiken, omdat deze een negatieve invloed op de levensduur van de motor kunnen hebben.

Viscositeit (bij constante luchttemperatuur)



Bij extreme rij-omstandigheden die een abnormaal hoge olietemperatuur of een abnormaal hoog olieverbruik geven, zoals b.v. bij het rijden in bergterrein met veel afremmen op de motor en bij zeer snel rijden op autosnelwegen, wordt SAE 15 W/40 of SAE 20 W/40 motorolie aan-geraden. Denk echter aan de onderste temperatuurgrens voor deze oliën!

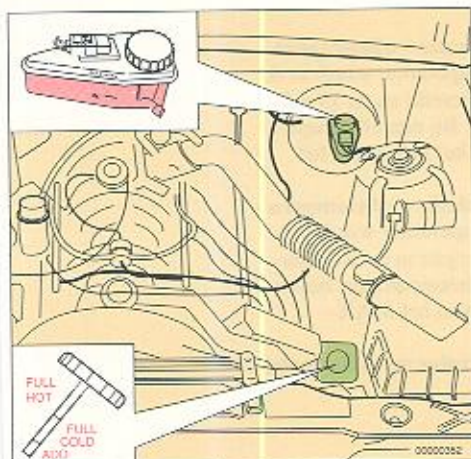
Olie-inhoud: zonder oliefilter 5,0 liter
met oliefilter 6,0 liter

Controleer het oliepeil altijd bij het tanken.

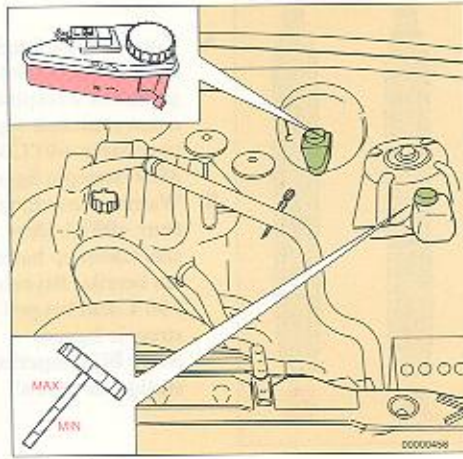
Olie verversen en oliefilter vervangen

Dit gebeurt voor de 1e maal bij de garantie-inspectie na 1000 km. Daarna moet **de olie** om de 5000 km of om de 3 maanden verversen worden, al naar gelang het eerste het geval is.

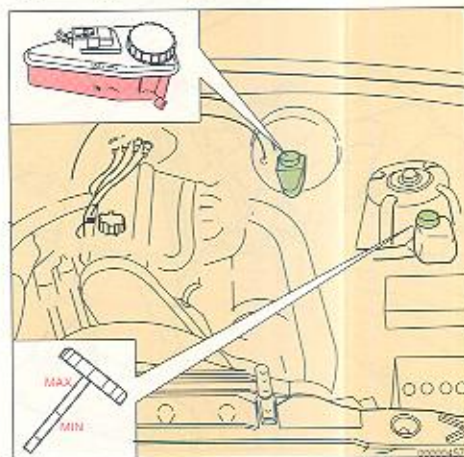
Het oliefilter moet één maal op twee maal olie verversen worden vervangen.



Plaats componenten bij de 760 GLE



Plaats componenten bij de 760 Turbo Diesel



Plaats componenten bij de 760 Turbo

Rem- en koppingsvloeistof

De rem- en koppingsvloeistof hebben een gemeenschappelijk reservoir.
Het peil moet tussen de MAX- en MIN-streepjes liggen.

Vloeistoftype: remvloeistof DOT 4 (of SAE J 1703).

Vloeistofpeil controleren: altijd bij het tanken.

Vloeistof ververset: om de 2 jaar

N.B.! Bij auto's, waarmee zo gereden wordt, dat de remmen vaak en zwaar gebruikt worden, zoals b.v. bij het rijden in de bergen of in een tropisch klimaat met hoge luchtvochtigheid, moet de vloeistof elk jaar ververset worden. Dit ververset behoort niet tot een inspectiebeurt, maar het is doelmatig om dit gelijktijdig met een inspectiebeurt bij een Volvo-garage te laten doen.

Stuurbekrachtiging

760 Turbo/Turbo Diesel

Het peil moet tussen de streepjes MAX en MIN liggen: de hoeveelheid tussen deze streepjes is 0,2 liter.

760 GLE

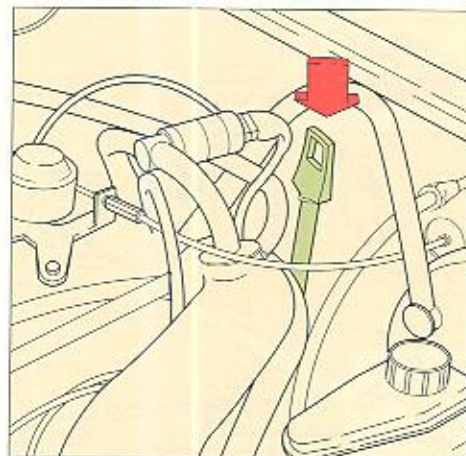
De peilstok heeft verschillende merkstrepen voor warme en voor koude olie. Vóór het rijden mag het oliepeil niet boven COLD liggen. Na het rijden, als de olie nog warm is, mag het peil niet boven HOT liggen. Vul olie bij, als het peil bij ADD ligt.

Olíe, alle modellen

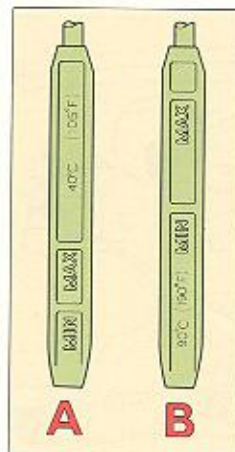
Oliekwaliteit: ATF-olie

Oliepeil controleren: bij elke inspectiebeurt. Olie ververset is niet nodig.

Versnellingsbakolie (automatische versnellingsbak)



Peilstok met geel handvat



A Koude versnellingsbakolie – olietemperatuur $+40^{\circ}\text{C}$. Deze temperatuur wordt in de garage of werkplaats bereikt na ca 10 minuten stationair lopen. Bij een olietemperatuur onder $+40^{\circ}\text{C}$ kan het peil onder het MIN-streepje liggen.

B Warme versnellingsbakolie – olietemperatuur $+90^{\circ}\text{C}$. Deze temperatuur wordt bij snel rijden op buitenwegen in ca 30 minuten bereikt. Bij een olietemperatuur boven $+90^{\circ}\text{C}$ kan het peil boven het MAX-streepje liggen.

N.B.! Bij oliepeilcontroles moet de motor stationair lopen!

Automatische versnellingsbak

Bij het controleren van het oliepeil moet u het volgende doen:

Zet de auto horizontaal en laat de motor stationair lopen. Breng de keuzehendel via alle versnellingen langzaam in stand P. Wacht twee minuten en controleer het oliepeil. Op bovenstaande tekening is zichtbaar, dat de peilstok een "koude" en een "warme" kant heeft. Het oliepeil moet tussen de streepjes MAX en MIN liggen. Veeg de peilstok af met een nylonlap, papier of zeemleer of met een lap die geen resten op de peilstok achterlaat. **N.B.!** De olie kan erg heet zijn!

Het bijvullen gebeurt via de pijp waarin de peilstok zit. De hoeveelheid tussen de streepjes MAX en MIN is een halve liter. Vul nooit met te veel olie. Dan kan de versnellingsbak de olie cruit gooien. Door te weinig olie kan de versnellingsbak niet goed werken, vooral niet als de olie nog koud is.

Oliekwaliteit: ATF-olie type Dexron II D bij alle temperaturen

Oliepeil controleren: bij elke inspectiebeurt, maar tenminste elk half jaar.

Olie ververset: elke 40 000 km.

WAARSCHUWING!

Mors nooit olie op de hete uitlaatpijpen!
Brandgevaar!

Samenstelling van de koelvloeistof

Vul nooit met alleen schoon water bij! Gebruik het gehele jaar een mengsel van 50% Volvo anti-vries, type C (blauwgroen) en 50% water. N.B! De motor is van een aluminiumlegering gemaakt, zodat het belangrijk is om Volvo anti-vries te gebruiken. Deze heeft een bijzonder goede corrosiewerende werking! Verschillende koelvloeistoffen mogen niet met elkaar gemengd worden!

Door de anti-vries worden 's zomers corrosie en 's winters ook bevroren voorkomen. Als de auto nieuw is, is het koelsysteem gevuld met koelvloeistof die tegen circa -35°C bestand is.

Inhoud van het koelsysteem:

Benzinemotor : ca 10 liter.

Dieselmotor : ca 11,5 liter.

Koelvloeistofpeil controleren: altijd bij het tanken

Koelvloeistof bij het tanken altijd controleren

Het peil moet tussen de streepjes MIN en MAX op de expansietank liggen. Vul de vloeistof bij, als het peil onder het MIN-streepje gekomen is. Draai, als bijgevoeld moet worden en de motor warm is, de dop van de expansietank voorzichtig los om de overdruk te laten ontsnappen.

Dieselmotor

Koelvloeistof om de 2 jaar in de herfst ververset

Aftappen

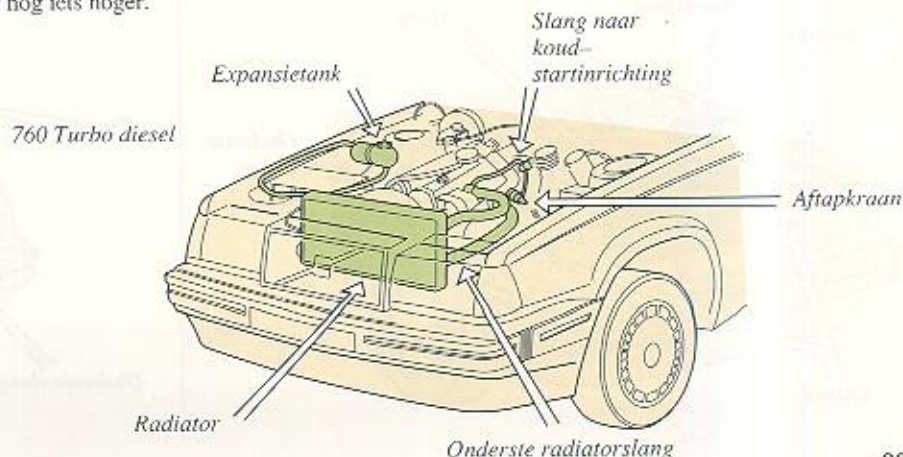
- 1 Zet de temperatuurhendel op het instrumentpaneel op maximale warmte.
- 2 Verwijder de dop van de expansietank.
- 3 Draai de aftapkraan open.
- 4 Maak de onderste radiatorslang los bij de radiator.

Vullen

- 5 Schroef de onderste radiatorslang vast.
- 6 Draai de aftapkraan dicht.
- 7 Maak de bovenste slang voor de koudstartinrichting los en zet een lekbak onder de slang.
- 8 Vul de expansietank tot het MAX-streepje of nog iets hoger.

- 9 Laat de motor circa 5 minuten warmdraaien en controleer het koelsysteem op lekkage en vul ondertussen koelvloeistof bij.
- 10 Breng de slang op de koudstartinrichting aan en vul de expansietank geheel - tot boven het MAX-streepje. Draai de dop op de expansietank.

N.B! De motor mag alleen lopen met een goed gevuld koelsysteem. Als dit niet goed gevuld is, kunnen plaatselijk hoge temperaturen optreden met kans op beschadiging (barsten) van de cilinderkop.



Benzinemotor

Koelvloeistof om de 2 jaar in de herfst verversen

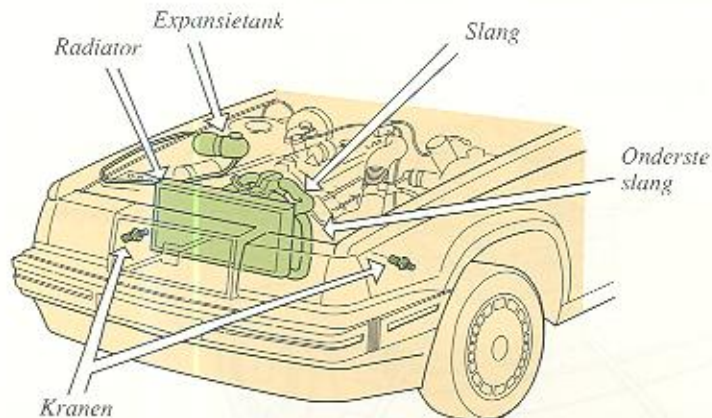
Aftappen

- 1 Verwijder de dop van de expansietank (voorzichtig, als de motor warm is).
- 2 Zet van het verwarmingssysteem de temperatuurhendel op maximale warmte. Draai de kranen aan weerskanten van het motorblok open. De 760 Turbo heeft maar één kraan en deze zit aan de rechter kant.
- 3 Maak de onderste slang los bij de radiator.

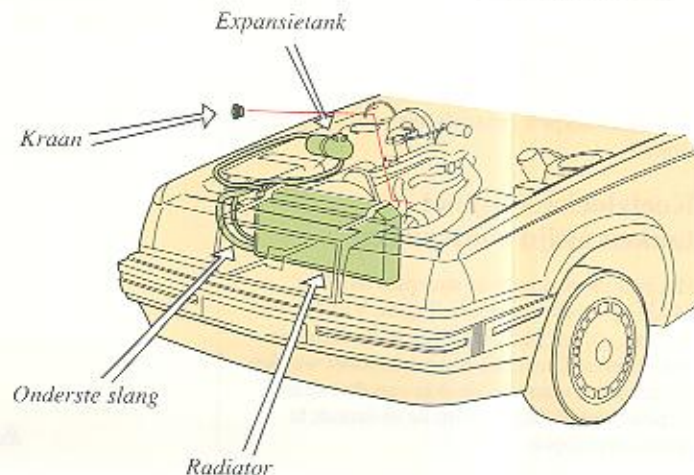
Vullen

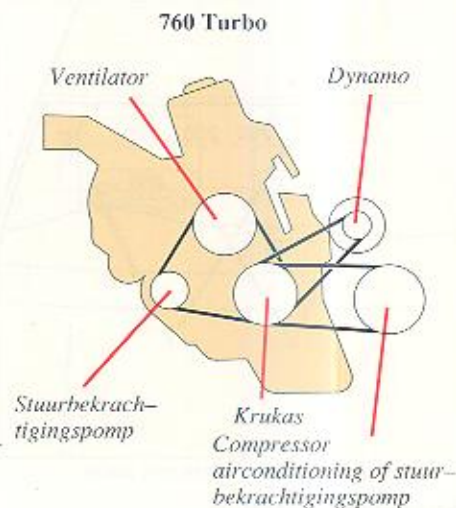
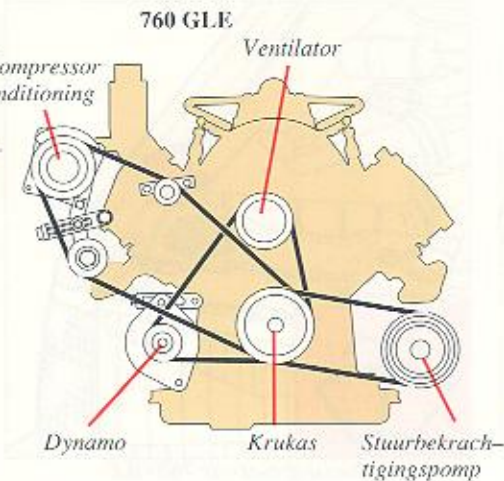
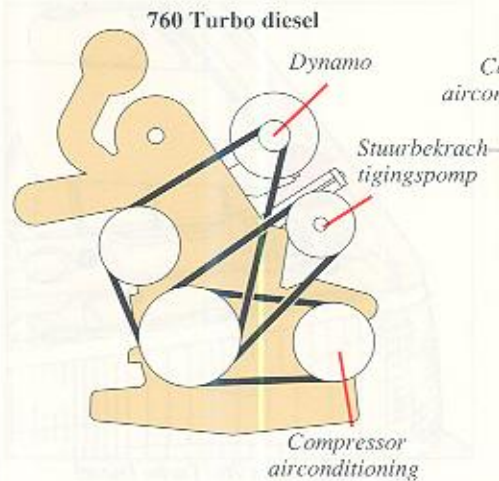
- 4 Draai de kranen (kraan) dicht en bevestig de slang volgens 2 en 3 hierboven.
- 5 Vul de expansietank tot het MAX-streepje of nog iets verder.
- 6 Laat de motor warmdraaien en controleer of het koelsysteem niet lekt en vul weer tot het MAX-streepje met koelvloeistof.

Plaats van de componenten bij de 760 GLE...



... en bij de 760 Tur





Riemen vervangen

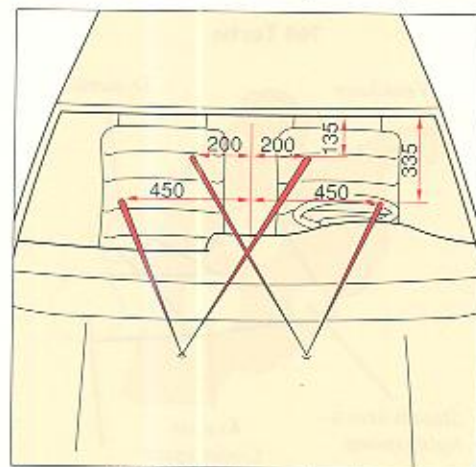
Als u zelf de riemen heeft vervangen, moet u de riemen 1-3 mm kunnen indrukken. Na het vervangen van een riem moet de riemspanning door een Volvo-werkplaats worden gecontroleerd en eventueel worden afgesteld.

Toestand van de riemen controleren

Controleer regelmatig of de riemen heel en schoon zijn. Versleten of vuile riemen kunnen de oorzaak zijn van een slechte koeling en een laag dynamovermogen en ook van een slecht werkende stuurbetrachting en airconditioning.

Laat een Volvo-garage de riemen afstellen en vervangen

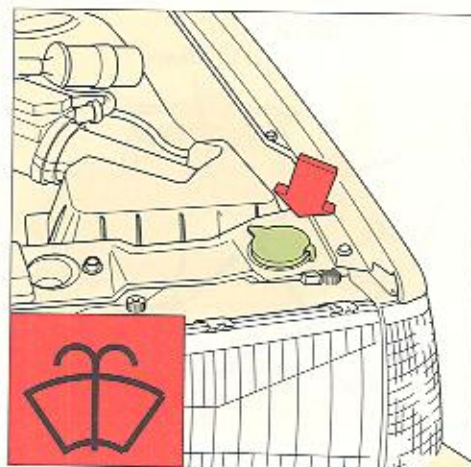
Door de plaats van de riemen kan het erg lastig zijn om zelf een riem af te stellen of te vervangen. Laat dit dus aan een Volvo-werkplaats over.



Zo moeten de sproeiers staan

Sproeiers afstellen

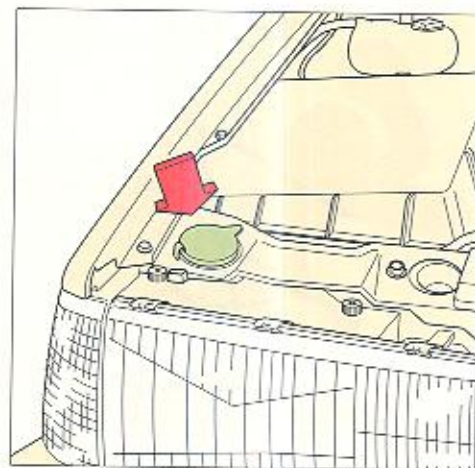
De vloeistofstralen moeten de ruit raken, zoals de afbeelding laat zien. De stralen kunnen in de hoogterichting afgesteld worden met een schroefdraaiertje.



Vloeistofreservoir 760 GLE

Vloeistofreservoir

De ruite- en koplampwissers en achterraitwischer (5-deurs) zijn op hetzelfde vloeistofreservoir aangesloten. Dit zit onder de motor- kap en heeft een inhoud van ca 4 liter. Gebruik in de winter een anti-bevriezingsmiddel, zodat de vloeistof in het reservoir en de slangen niet bevroert.



...en 760 Turbo en 760 Turbo Diesel



Ruitewisser en achterrui- wisser vervangen

Klap de wisserarm om en houd het wisserblad haaks op de wisserarm. Druk de borgveer aan de achterkant van de wisserarm naar binnen.

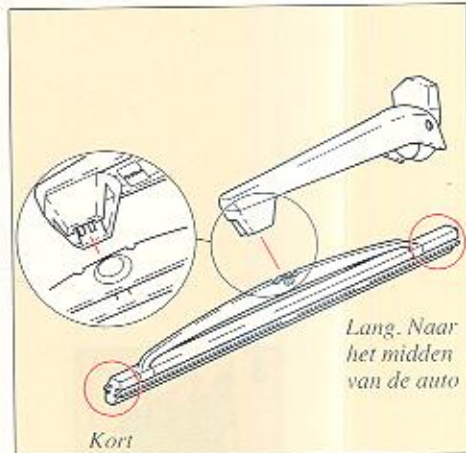


Trek het **gehele** wisserblad naar beneden, zodat het "oog" van de arm helemaal door het gat in de bevestiging van het wisserblad komt.



Breng het nieuwe wisserblad in de tegengestelde volgorde aan en **controleer of het goed vastzit!**

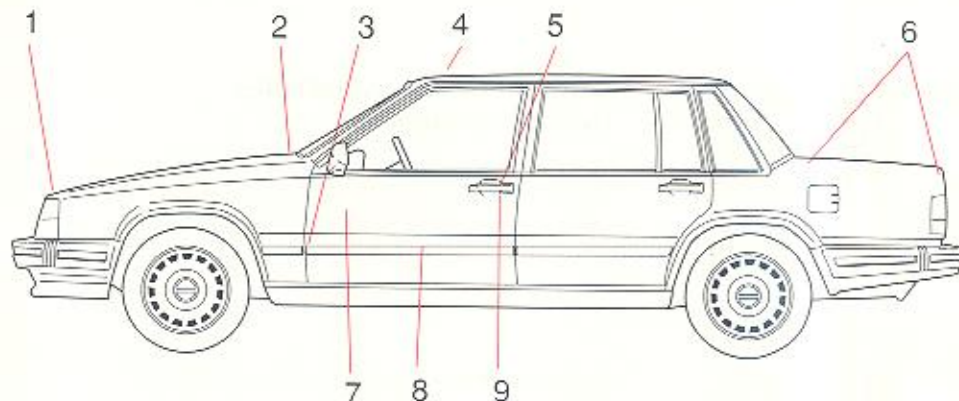
Maak de wisserbladen met een nagelborsteltje en een lauwe zeepoplossing schoon, als zij strepen op de ruit beginnen achter te laten. Als dit niet helpt, moet het wisserblad vervangen worden!



Koplampwisser vervangen

Klap de wisserarm naar voren. Trek het wisserblad naar buiten los. Druk het nieuwe wisserblad met het langste uiteinde naar het midden van de auto vast.

Controleer of het wisserblad goed vastzit!



3 Portieruitsteller – zit bij het onderste portierscharnier

Nr Smeerplaats (aantal)	Smeermiddel	Nr Smeerplaats (aantal)	Smeermiddel
1 Motorkapslot en blokkeerhaak (3)	Olie	6 Slotje kofferdeksel (1)	Vet voor lage temperatuur
2 Motorkapscharnieren (2)	Olie	Scharnieren kofferdeksel/achterklep (2)	Olie, vet
3 Portieruitstellers (4)	Olie	7 Raammechanismen (4)	Olie, vet
Portierscharnieren (8)	Olie	Sluitingen (binnenkant portieren) (4)	Vet voor lage temperatuur
4 Windscherm schuifdak (1)	Olie	8 Rails (4) en blokkeerinrichtingen (2)	Olie
5 Portiersloten, buitenste glijvakken (4)	Olie	9 Sleutelslot (2)	Volvo slotenolie of vet voor lage temperatuur



Brandstofsysteem

Gebruik alleen dieselloolie van bekende oliemaatschappijen; koop nooit dieselloolie van onbekende kwaliteit.

's Winters met lage temperaturen moet u winterbrandstof gebruiken (deze wordt door de meeste oliemaatschappijen verkocht). Deze verhindert wasafscheiding en zorgt ervoor, dat ook bij strenge kou de auto gemakkelijk aanslaat.

Als u geen winterbrandstof kunt krijgen, kunt u zelf lichtpetroleum bijmengen. Meng tussen 25 % en 40 % bij, omdat anders de smerende eigenschappen van de dieselloolie achteruitgaan waardoor het injectiesysteem kan beschadigen.

Het is in bepaalde landen wettelijk verboden om petroleum bij de brandstof te mengen. Gebruik dan door de autoriteiten goedgekeurde toevoegmiddelen.

Wanneer u brandstof bijvult bij een tankstation, zorg er dan altijd voor dat alles rond het vulgat en de vuldop schoon is. Vult u zelf uit een vat brandstof bij, filtreer deze dan en zorg ervoor, dat alle gebruikte vaten schoon zijn.

N.B.

De verzegeling die op de inspuitspomp zit, mag nooit door een onbevoegde monteur verwijderd worden. Indien dit toch gebeurt, vervalt alle garantie. De inspuitspomp moet volgens de wettelijke voorschriften verzegeld zijn.

Wanneer u geen brandstof meer heeft

Wanneer u geen brandstof meer in de tank heeft, hoeft u geen speciale maatregelen te nemen, nadat u nieuwe brandstof heeft bijgevuld. Het z.g. "ontluchten" van het brandstofsysteem, dat noodzakelijk was bij vele oudere Diesel-auto's, is niet meer nodig, omdat de inspuitspomp van uw Volvo Diesel "zelfontluchtend" werkt. Wanneer de tank geheel leeg was, is het heel normaal, dat u de startmotor eventjes moet laten draaien, voordat het hele brandstofsysteem met nieuwe brandstof is gevuld en de motor aanslaat.

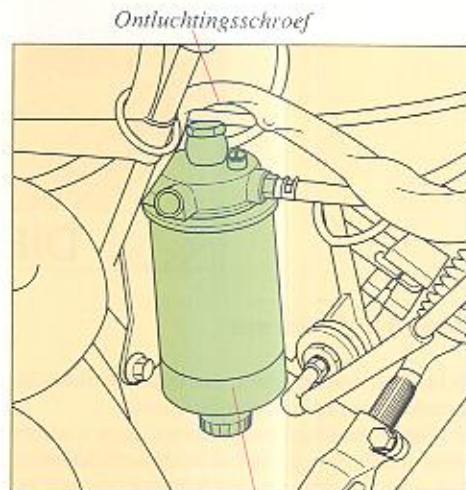
Water aftappen uit het brandstoffilter

In het brandstoffilter van de motor wordt geleidelijk condenswater uit de brandstoftank afgescheiden.

Als dit water via de inspuitspomp in de motor komt, kunnen storingen optreden. Daarom moet het water in het brandstoffilter om de 10 000 km worden afgetapt; dit kan het beste in verband met een onderhoudsbeurt gebeuren.

Het aftappen is heel eenvoudig en gaat als volgt:

- Zet onder de aftapschroef onderin het filter een opvangbak.
- Draai met een schroevendraaier de ontluchtingsschroef een paar slagen los.
- Draai de aftapschroef met de hand los.
- Tap af, totdat zuivere brandstof naar buiten komt.
- Draai de aftapschroef vast.
- Draai met de schroevendraaier de ontluchtingsschroef vast.
- Verwijder de opvangbak.



Aftapschroef

Type-aanduidingen

Bij alle contacten met uw Volvo-dealer over de auto en bij het bestellen van service-onderdelen en accessoires kan het gemakkelijk zijn, als u de type-aanduiding, het chassisnummer en het motornummer van de auto kent.

1 Type- en modeljaaraanduiding en chassisnummer

Deze zijn in de middelste portierstijl rechts ingeslagen en staan ook op een plaatje op de achterwand van de bagageruimte.

2 Type-aanduiding, toegestane maximumgewichten en codenummers voor de lakkleur en bekleding

Plaatje op de plaat boven de rechter koplamp.

3 Type-aanduiding, onderdeel- en fabricagenummer van de motor

Aan de linkerkant van de motor. (B230 ET)

Op het rechter motorblok (B280E).

Op de linker kant van de motor boven de vacuümpomp (D24 TIC).

4 Type-aanduiding en fabricagenummer van de versnellingsbak

a handgeschakelde versnellingsbak: aan de onderkant

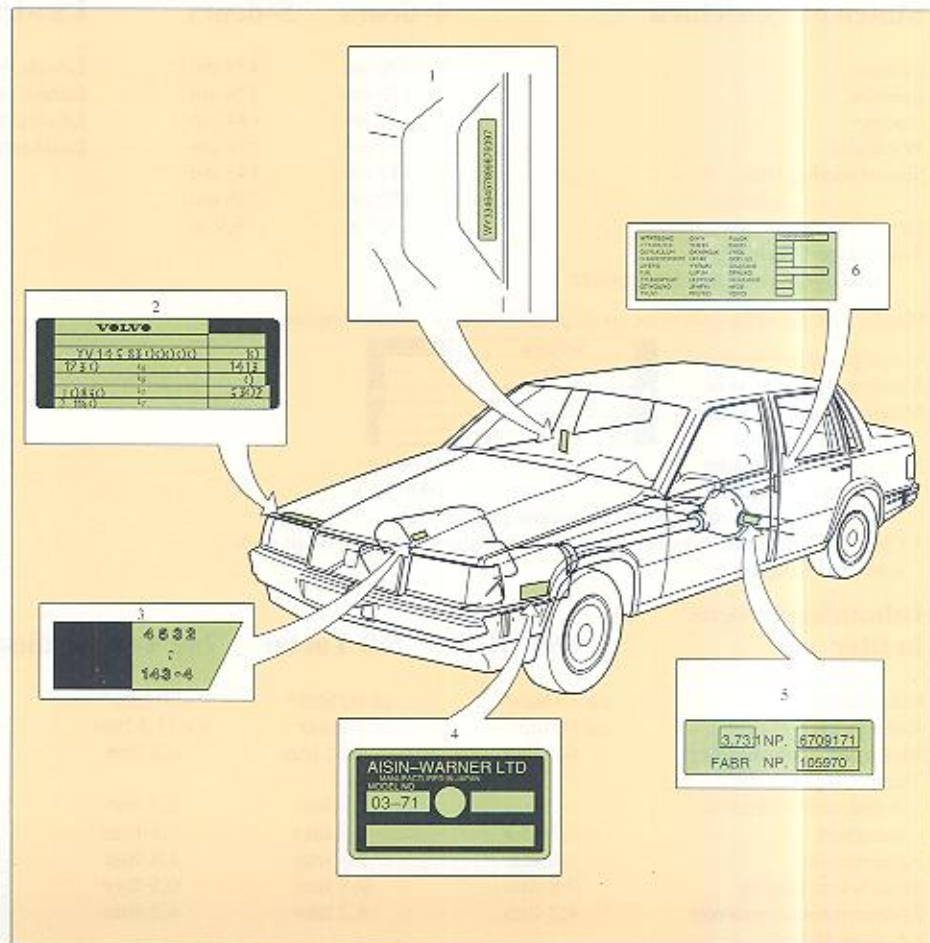
b automatische versnellingsbak: aan de linker kant.

5 Overbrengingsverhouding, onderdeel- en fabricagenummer van de achteras

Sticker op het linker deel van de achteras.

6 Serviceplaatje

Sticker op de achterkant aan de middelste portierstijl links.



Specificaties

Maten en gewichten

	4-deurs	5-deurs
Lengte	479 cm	479 cm
Breedte	176 cm	176 cm
Hoogte	141 cm	144 cm
Wielbasis	277 cm	277 cm
Spoorbreedte, voor	147 cm	147 cm
achter	152 cm	146 cm
Draaicirkel	9,9 m	9,9 m

Toegestane belasting =

Totaalgewicht – Rijklaargewicht

Plaetje met gewichtsgegevens op de plaat boven de rechter koplamp.



Maximumdakbelasting	100 kg
Maximumaanhanggewicht	1600 kg

(Zie voor de juiste gegevens pagina 55.)

* De (het) toegestane maximumasdruk of totaalgewicht mag nooit overschreden worden!

Inhoudsgegevens in liter

	760 GLE	760 Turbo	760 Turbo diesel
Brandstoftank	ca 80 liter*	ca 80 liter*	ca 80 liter*
Koelsysteem	ca 10 liter	ca 10 liter	ca 11,5 liter
Motorolie, incl.oliefilter	6,0 liter	3,85 liter	6,2 liter
Versnellingsbakolie,			
4-bak met overdrive	–	2,3 liter	2,3 liter
automaat	7,5 liter	7,7 liter	7,7 liter
Achterasolie	1,6 liter	1,6 liter	1,6 liter
Stuurbekrachtiging	0,8 liter	0,5 liter	0,5 liter
Sproei-vloeistofreservoir	4,2 liter	4,2 liter	4,2 liter

* 5-deurs 60 liter

Benzinemotor

Oliekwaliteit: Volgens API Service tenminste SF*. Of volgens CCMC klasse G2/G3.

* Oliën met de aanduiding SF/CC en SF/CD voldoen aan deze normen.

Dieselmotor

Oliekwaliteit: Volgens API Service tenminste CD*. Of volgens CCMC klasse DP.

* Oliën met de aanduiding SE/CD en SF/CD voldoen aan deze normen.

Synthetische en semi-synthetische oliën mogen gebruikt worden, als zij aan bovenstaande API-normen voldoen.

Olie-inhoud: incl. oliefilter

760 GLE:	6,0 liter
760 Turbo:	3,85 liter
760 Turbo Diesel:	6,2 liter

Volvo adviseert geen olie toevoegingen te gebruiken, omdat deze een negatieve invloed op de levensduur van de motor kunnen hebben. Viscositeitsdiagram; zie pagina 97-98.

Versnellingsbak

Oliekwaliteit: ATF-olie, type F of G (handgeschakeld), zie ook pagina 100!
ATF-olie, type Dexron II D (automaat)

Olie-inhoud: Handgeschakeld met overdrive 2,3 liter
Automaat 7,5 liter

Achterasoverbrenging

Oliekwaliteit: Achterasolie, Volvo O/N 1 161 329 of API-GL-5 (MIL-L-2105 B of C) SAE 90 of 80 W/90

Olie-inhoud: 1,6 liter

Stuurbekrachtiging

Oliekwaliteit: ATF-olie

Olie-inhoud: 0,8 liter (760 GLE)
0,5 liter (760 Turbo, 760 Turbo diesel)

Remvloeistof

Vloeistoftype: Remvloeistof DOT 4 (of SAE J 1703)

Vloeistofinhoud: ca 0,65 liter

Specificaties

Model	760 GLE	760 GLE	760 Turbo	760 Turbo
Type-aanduiding	B280E	B280F	B230ET	B230FT
Vermogen, ECE DIN	125 kW bij 90 r/s (170 pk bij 5400 omw/min)	108 kW bij 85 r/s (147 pk bij 5100 omw/min)	134 kW bij 97 r/s (182 pk bij 5800 omw/min)	115 kW bij 80 r/s (156 pk bij 4800 omw/min)
Koppel, ECE DIN	240 Nm bij 75 r/s (24,5 kgm bij 4500 omw/min)	235 Nm bij 63 r/s (24,0 kgm bij 3800 omw/min)	260 Nm bij 57 r/s (26,5 kgm bij 3400 omw/min)	242 Nm bij 55 r/s (24,7 kgm bij 3300 omw/min)
Cilinderaantal	6	6	4	4
Cilinderdiameter	91 mm	91 mm	96 mm	96 mm
Slaglengte	73 mm	73 mm	80 mm	80 mm
Cilinderinhoud	2,85 dm ³ (2,85 liter)	2,86 dm ³ (2,85 liter)	2,32 dm ³ (2,32 liter)	2,32 dm ³ (2,32 liter)
Compressieverhouding	10,0:1	9,51:1	9:1	8,7:1
Klepspel				
inlaatklep, warme motor	0,15–0,20 mm	0,15–0,20 mm	0,35–0,45 mm	0,35–0,45 mm
koude motor	0,10–0,15 mm	0,10–0,15 mm	0,30–0,40 mm	0,30–0,40 mm
uitlaatklep, warme motor	0,30–0,35 mm	0,30–0,35 mm	0,35–0,45 mm	0,35–0,45 mm
koude motor	0,25–0,30 mm	0,25–0,30 mm	0,30–0,40 mm	0,30–0,40 mm
Ontsekkingsvolgorde	1–6–3–5–2–4	1–6–3–5–2–4	1–3–4–2	1–3–4–2
Ontsekkingsstijdstip (vacuümregelaar los- gekoppeld)	10° vóór B.D.P. bij 12–13 r/s (700–800 omw/min)	16° vóór B.D.P. bij 12–13 r/s (700–800 omw/min)	10° vóór B.D.P. bij 13,3–15 r/s (800–900 omw/min), niet af-	12° vóór B.D.P. bij 12–13 r/s (700–800 omw/min)
Bougies	Volvo setnr 270590–3 (Bosch HR5DC*)	Volvo O/N 273597–5 (Bosch HR6DC*)	stelbaar Volvo setnr 270746–1 (Bosch W7DC*)	Volvo O/N 270747–9 (Bosch WR6DC*)
elektrode-afstand	0,6–0,7 mm	0,6–0,7 mm	0,7 mm	0,7 mm
aanhaalmoment	12 : Nm (1,2 : 0,2 kgm)	12 : 2 Nm (1,2 : 0,2 kgm)	20–30 Nm (2–3 kgm)	20–30 Nm (2–3 kgm)
Octaangetal, advies	95	95 (min 91) loodvrij	98	95 (min 91) loodvrij
Carburateur/Inspuiting	Inspuitsysteem LH-Jetronic	Inspuitsysteem LH-Jetronic	Inspuitsysteem Motronic	Inspuitsysteem LH-Jetronic
Stationair toerental	12,5 r/s (750 omw/min)	12,5 r/s (750 omw/min)	12,5 r/s (750 omw/min)	12,5 r/s (750 omw/min)

* of dienovereenkomstig

Tank de juiste benzine

Momenteel kunnen alle Volvo benzinemotoren op loodvrije benzine rijden. Het is slechts vereist, dat de benzine het aanbevolen minimumoctaangetal heeft.

N.B! Auto's met katalysator **moeten altijd** op loodvrije benzine rijden om de katalysator niet te beschadigen.

760 Turbo Diesel

D24TIC
90kW bij 80 r/s
(122 pk bij 4800 omw/min)
235 Nm bij 40 r/s
(24,0 kgm bij 2400 omw/min)
6
76,5 mm
2,383 dm³ (2,38 liter)
23,0:1

0,20–0,30 mm
0,15–0,20 mm
0,40–0,50 mm
0,35–0,40 mm

1–5–3–6–2–4
Laag stationair toerental
13,8 r/s (830 omw/min)
Hoog (versneld) stationair toerental
90 r/s (5400 omw/min)

Inspuitpomp
Bosch VE 6–10
F2400L 116–4
Verstuivers,
mondstuk
Bosch DNO SD 293

Brandstof (Diesel-olie)

Norm DIN 51 601 (Duitse norm)
ASTM-D 975-No 1-D, 2-D (Amerikaanse norm)
BS 2896 Klasse A, (British Standard)

Koelsysteem

	760 GLE	760 Turbo	760 Turbo Diesel
Type	Gesloten, overdruk	Gesloten, overdruk	Gesloten, overdruk
Thermostaat gaat open bij	87°C	92°C	87°C
Inhoud	ca 10 liter	ca 10 liter	ca 11,5 liter

Transmissie

Enkelvoudige droge-plaatkoppeling.
Handgeschakelde, geheel gesynchroniseerde, 4-versnellingsbak met overdrive.
Als alternatief een volautomatische 4-versnellingsbak, bestaande uit een hydraulische koppelmvormer met planctversnellingsbak.
Achterasoverbrenging van het hypoide-type.

Versnellingsbak

Type-aanduiding	Hand- geschakeld M46	Auto- matisch AW71	ZF4HP-22
Overbrengingsverhouding			
1e versnelling	4,03:1	2,45:1	2,48:1
2e versnelling	2,16:1	1,45:1	1,48:1
3e versnelling	1,37:1	1:1	1:1
4e versnelling	1:1	0,69:1	0,73:1
overdrive	0,78:1	–	–
achteruit	3,68:1	2,21:1	2,09:1

— Specificaties —

Achterasophanging 4-deurs

Gescheiden wielophanging met onafhankelijke verende wielen en schokdempers met automatische niveauregling. De ophanging bestaat uit naar achteren gerichte draagarmen, bovenste en onderste ophangarmen en spoorstangen.

Toe-spoor (Toe-in), bij de velg opgemeten $0,4 \pm 0,6$ mm
bij de zijkant band opgemeten $0,5 \pm 0,8$ mm

Achterasoverbrenging

Achterasoverbrenging van het hypoïde type met dubbelgelede steekassen.

Achterasoverbrenging

Overbrengingsverhouding 3,54:1 Handgeschakeld
 3,73:1 (760 Turbo/760 Turbo diesel met
 automatische versnellingsbak)
 3,91:1 (760 GLE)

Snelheid in km/uur bij 17 r/s (1000 omw/min)

Versnellingsbak	M46
Achterasoverbrenging	3,54:1
1e versnelling	8
2e versnelling	15
3e versnelling	24
4e versnelling	33
overdrive	41
achteruit	9

Denk erom, dat deze waarden afgerond zijn. Zij kunnen in de praktijk iets afwijken als gevolg van de bandenmaat, -spanning en -slijtage.

Aanbevolen minimum- en maximumsnelheden, km/uur

Versnellingsbak	1e	2e	3e	4e
M46 Benzine motor	0-50	20-80	35-130	45-*
M46 Dieselmotor	0-35	15-65	25-105	35-*

* Bij circa 70 km/uur met ingeschakelde overdrive.

Voortrein

Voorwielophanging met veerpoten van het type MacPherson. De schokdempers zijn in de veerpoten ingebouwd.

Stuurinrichting met tandheugel. De stuurkolomas is van het veiligheids-type.

De afstelwaarden gelden voor een onbelaste auto, incl. brandstof, koolvlocistof en reservewiel.

Toespoor (Toe-in), bij de velg opgemeten $2 \pm 0,5$ mm
bij de zijkant band opgemeten $3,0 \pm 0,8$ mm

Elektrische installatie

12-Volt systeem met wisselstroomdynamo en spanningsregeling.

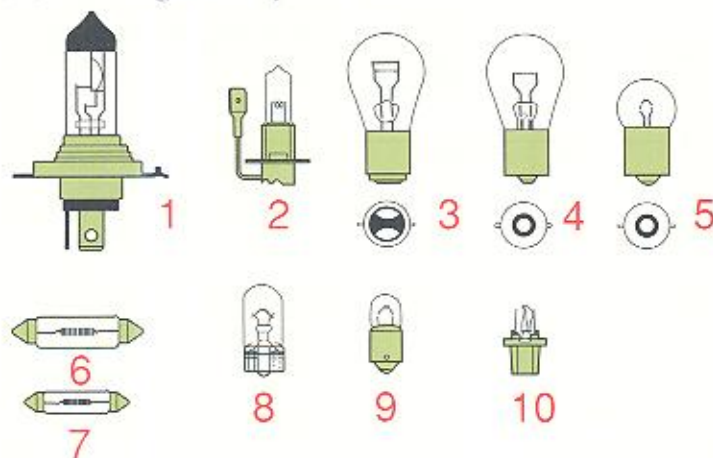
Eénpolig systeem waarbij het chassis en het motorblok als geleiders worden gebruikt. De minpool is op het chassis aangesloten.

	760 GLE	760 Turbo	760 Turbo diesel
Spanning	12 volt	12 volt	12 volt
Accu, capaciteit	500 A/110 min	450 A/90 min	600 A/225 min
Electrolyt, s.g.	1,28	1,28	1,28
Bijladen bij s.g.	1,21	1,21	1,21
Dynamo, maximum- stroomsterkte	100 Ampère	100 Ampère	80 Ampère
Startmotor, vermogen	1,1 kW (1,5 pk)	1,4 kW (1,9 pk)	2,0 kW (2,7 pk)

Specificaties

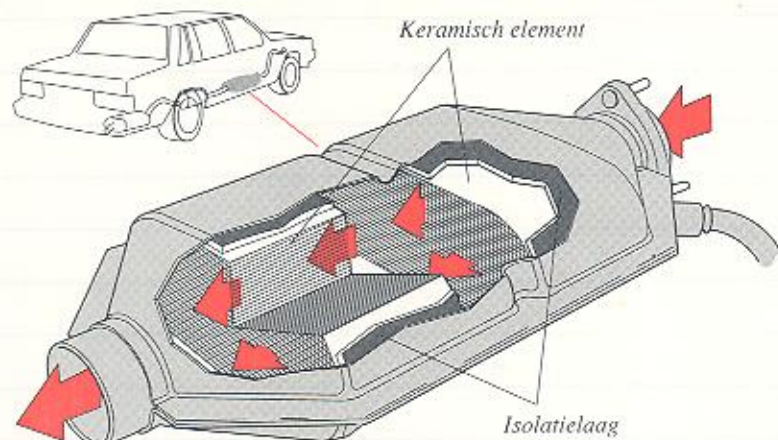
Gloeilampen, 12V.

Zo zien de gloeilampen er uit



Gloeilampen	Sterkte	Fitting	Nr
Koplampen	60/55 W	H4	1
Verstralers of mistlampen	55 W	H3	2
Parkeerlichten, voor	5 W	BA 15 s	5
Richtingaanwijzers, voor	21 W	BA 15 s	4
achter	21 W	BA 15 s	4
opzij	5 W	W 2,1X9,5 d	8

Gloeilampen	Sterkte	Fitting	Nr
Achterlichten	5 W	BA 15 s	5
Remlichten	21 W	BA 15 s	4
Remlichten/achterlichten (bepaalde landen)	21/5 W	BAY 15 d	3
Achteruitrijlichten	21 W	BA 15 s	4
Mistachterlamp(en)	21 W	BA 15 s	4
Kentekenplaatverlichting	5 W	BA 9 s	9
Waarschuwinglamp portier	3 W	W 2,1x9,5 d	8
Plafondverlichting	10 W	SV8,5	6
Leeslampjes, vóór	5 W	W 2,1x9,5 d	8
achter	5 W	W 2,1x9,5 d	8
Motorruimteverlichting	10 W	SV8,5	6
Bagageruimteverlichting	10 W	SV8,5	6
Handschoenenkastje verlichting	2 W	BA 9 s	9
Make-upspiegel verlichting	3 W	SV7	7
Instrumentenverlichting	3 W	W 2,1x9,5 d	8
Verlichting,			
bedieningspaneel	1,2 W	W 2x4,6 d	10
automatische versnellingsbak	1,2 W	W 2x4,6 d	10
asbakje achter	1,2 W	W 2x4,6 d	10
autogordelsluiting	1,2 W	W 2x4,6 d	10
Waarschuwinglampjes,			
Controlelampjes	1,2 W	Volvo O/N 966326	10



Katalysator

De katalysator vormt een uitbreiding van het uitlaatsysteem en heeft tot taak om de uitlaatgassen te zuiveren.

Deze bestaat voornamelijk uit een huis met een keramisch element dat zo is geconstrueerd, dat de uitlaatgassen door kanalen in het element worden geleid. De kanaalwanden zijn bedekt met een dunne laag platina/rhodium.

Deze metalen hebben een katalysatorwerking, d.w.z., dat zij een chemische reactie activeren zonder er zelf aan deel te nemen.

De uitstoot van koolwaterstoffen, koolmonoxide neemt toe, als de katalysator beschadigd is.

N.B!

Auto's die met een katalysator zijn uitgerust, mogen uitsluitend op loodvrije benzine rijden, omdat anders de katalysator wordt beschadigd.

Lambda-sonde TM (gever zuurstofgehalte)

Hier is sprake van een regelsysteem dat tot taak heeft om de uitstoot te verminderen en de brandstof beter te benutten. Een gever voor het zuurstofgehalte bewaakt de samenstelling van de uitlaatgassen die naar de motor komen. De bij de analyse van de uitlaatgassen verkregen meetwaarde wordt overgebracht naar een elektronisch systeem dat de injectoren continu stuurt.

De mengverhouding van de brandstof en lucht die naar de motor gaan, wordt zodanig continu gestuurd, dat er wordt gezorgd voor optimale voorwaarden voor de verbranding en voor een doeltreffende vermindering van koolwaterstoffen, met behulp van een driewegskatalysator.

— Alfabetische inhoudsopgave —

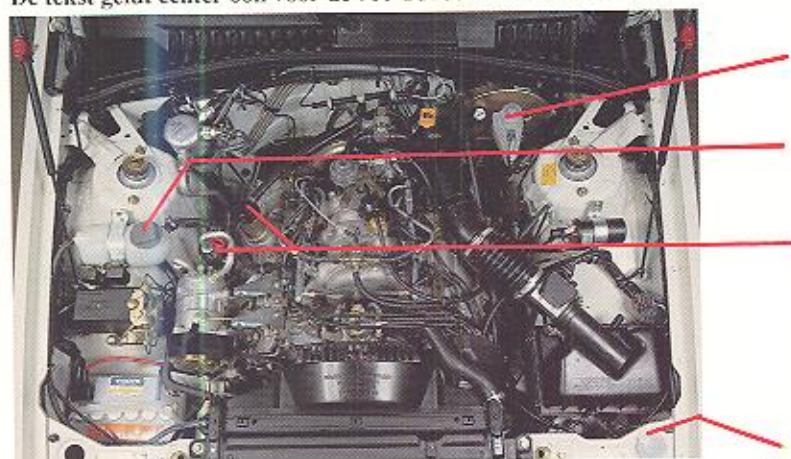
ABS-systeem (extra uitrusting)	9	Bandenspanning	61	Elektrisch bediende raammechanismen	18
Accu	90,113	Bediening verlichting	14	Elektrisch instelbare buitenspiegels	23
Achterasolie	109	Bediening verwarming en ventilatie	19-21	Elektrisch verwarmde achterraut	16
Achterasoverbrenging	112	Bedrijfsstoringen	76-78	Elektrisch verwarmde buitenspiegels	16
Achterbank opklappen	38,39	Bekleding reinigen	86	Elektrisch verwarmde voorstoelen	16
Achterklep openen	31	Belangrijke wenken	50	Elektrische installatie, gegevens	113
Achterlicht, gloeilamp vervangen	68,69	Benzine tanken	40	Elektrolyt accu	113
Achterraut, elektrische verwarming	16	Benzinemotor starten	44	Expansietank koelsysteem	99,100
Achterrautwisser/sproeier, gebruik	13	Bestuurdersstoel	26	Frisse-luchtinlaat	19-21
Achterruit inschakelen	45	Bijladen dynamo	8,9	Garagekrik	90
Achterruitkijkspiegels	23	Binnenverlichting, gebruik	24	Garantie	89
Achterruitrijlichten	69	gloeilamp vervangen	71,72	Garantie-inspectie	88
Achteruitvergrendeling	45	Blaasmonden	19	Gegevens, technische	107-114
Afleveringsinspectie	88	Blokkeerinrichting kluizehendel	47	Gereedschap	34
Aftapkraan koelvlocistof	99,100	Bougies	111	Gevarendriehoek	34
Aftappen motorolie	94	Brandstof tanken	40	Gewichten	108
Afwateringsgaten	84	Brandstof, zuinig zijn met	42	Gloeilampen, gegevens	114
Airconditioning	19-21	Brandstoffilter	106	vervangen	66-73
Als iets gebeurt	63	Brandstofmeter	7	Glycol	99
Anti-vries	99	Brandstofsysteem	105,111	Grootlichtsignaal, knippen	11
Anti-verblindingshendel	11	Brandstofsificaties	113	Handrem	17
Asbakjes	17	Brandstoftankklep	40	Hocklicht voor, gloeilamp vervangen	67
Auto omhoogbrengen	90	Buitenlandse reizen,		Hoogteversnelling voorstoelen	26
Auto wassen	84	voorzorgsmaatregelen	57	Hulpstartaccu	55
Autogordels	28	Caravan/aanhanger, rijden met	51	Identificatie, type-plaatjes	107
Automatisch wassen	85	Carrosserie-onderhoud	80-85	Imperiaal	49
Automatische versnellingsbak,		Carrosseriesmering	104	In de was zetten	85
rijden met	47-49	Centrale vergrendeling	30	Inhoudsgegevens	108
olie	98	Chassisnummer	107	Inrijden	42
Bagage, imperiaal	49	Controlelampjes	8,9	Instrumenten	5-7
Bagageruimte	34	Dagtellet	6,7	Instrumenten en bediening	7
Bagageruimteverlichting,		Defroster	19-21	Instrumentenpaneel	6,7
gebruik	35	Dieselmotor starten	43	Instrumentenverlichting	6,7
gloeilamp vervangen	71	Draaicirkel	108	Interieur en carrosserie	25-41
Banden	60-62	Dynamo	113	Intervalstand ruitewissers	13
Bandenslijtage	60	riemspanning	101		

Kentekenplaatverlichting		Lange tijd niet gebruiken	58	motor	94
gloeilamp vervangen	70	Leeslampjes, gebruik	24	Oliepeilstok,	
Keuzehendel autom.versnellingsbak	46	gloeilampen vervangen	72	automatische versnellingsbak	98
Kick-down	48	Lege band	64,65	motor	94
Kilometer teller	6	Lendesteun voorstoelen	26	Om aan te denken	90
Kinderen in de auto	27	Lengteverstelling voorstoelen	26	Omhoogbrengen auto	90
Kinderstoel	27	Lichtbediening	11	Onbalans in wielen	62
Kinderveiligheid	27	Lichtsignaal	11	Onderhoud	88-104
Kinderveiligheidsslot	32	Lokaliseren van storingen	76-78	Onderhoudsprogramma	88
Klepspel	110	Make-up spiegel	23	Onderstelbehandeling	80,81
Klokje	6,7	Maten en gewichten	108	Ontsteking	111
Knipperlichten, gebruik	11	Maximumbelasting	108	Opbergplaatsen	36
gloeilampen vervangen	70	Maximumsnelheden	112	Opkrikken auto	90
Koelsysteem	111	Mistachterlamp, gebruik	15	Overbrengingsverhouding,	
Koelvloeistof	99,100	Motor, gegevens	110	achteras	112
Koelvloeistofpeil controleren	99,100	olie verversen	94-96	versnellingsbak	112
Kofferdekselslot	30,31	oliepeil controleren	94	Overdrive,	
Kogeldruk, rijden met caravan	51	Motorkap openen	33	handgeschakelde versnellingsbak	45
Koplampen, gebruik	14	Motorkapsluiting	33	Parkerlichten, gebruik	14
gloeilamp vervangen	66	Motornummer	107	gloeilamp vervangen	67-69
schakelaar	11	Motorolie Benzine motor	95	Parkeerrem	17
Koplampwissers/-sproeiers, gebruik	13	Dieselmotor	96	Peilstok motorolie	92-94
wisserblad vervangen	103	Motorolie, controleren/verversen	94	Plafondlamp, gloeilamp vervangen	71
Koppeling	112	Motorruimte	91-93	Poetsen	85
Koppelingsvloeistof	97	Motorruimteverlichting	33	Portieren en sloten	30-32
Koud starten	43	Motorruimteverlichting,		Portier, waarschuwing lamp	72
Krik	64,65	gloeilamp vervangen	71	Presentatie	2
Kriksteunen	65,90	Ochtendzool banden	60	Profiel diepte banden	60
Laaddruk te hoog	99	Octaangetal	41	Raammechanismen,	
Laadruimte (5-deurs)	108	Olie verversen, motor	94-96	elektrisch bediend	18
Lak bijwerken	82,83	Oliedruk	8,9	Reinigen bekleding	86
Lakkleurcode	82	Oliefilter vervangen	94	Remcircuit defect	9
Lampen, gegevens	114	Olickwaliteit	95,96	Remlicht, gloeilamp vervangen	68,69
vervangen	66-73	Oliën en vloeistoffen	109	Remsysteem	52
Lange lading	37	Oliepeil controleren,		Remvloeistof	97
Lange reizen, voorzorgsmaatregelen	55	automatische versnellingsbak	98	Reservewiel	62

Dit moet u bij tanken altijd controleren

Afgebeeld is de motorruimte van de 760 GLE.

De tekst geldt echter ook voor de 760 Turbo/760 Turbo diesel.



Brandstof: pag 110

Controleer zonder de dop te verwijderen of het **remvloeistofpeil** (en **koppelvloeistofpeil** bij auto's met handgeschakelde versnellingsbak) boven het MIN-merkteken staat. Vul, indien nodig, remvloeistof DOT 4 bij.

Het **koelvloeistofpeil** moet tussen MAX en MIN op expansietank liggen. Vul, indien nodig, bij met een mengsel van 50 % antivries en 50 % water.

Het **oliepeil** moet tussen de streepjes op de peilstok liggen. Veeg vóór elke oliepeilcontrole de peilstok af. De afstand tussen de merkstreepjes komt met ca 1 liter olie overeen. Vul, indien nodig, olie bij van hetzelfde type als al in de motor zit.

Het **vloeistofreservoir** voor de **ruite- en koplampspoeiers** moet altijd goed gevuld zijn (in de winter met water en anti-vries).

De **accu** vraagt "geen onderhoud" en de elektrolyt behoeft alleen maar bij een inspectiebeurt gecontroleerd te worden.

In de handleiding staat een beschrijving van
...een wiel verwisselen op pag. 64-65
...een gloeilamp vervangen op pag. 66-73
...eenzekering vervangen op pag. 73-75

Bandenspanning, koude banden, in kPa (psi)

Bandenmaat		1-3 personen		Vollast en aanhanger	
		Voor	Achter	Voor	Achter
195/60 R 15	4-deurs	200 (29)	190 (28)	210 (30)	260 (38)
195/65 R 15	5-deurs	190 (28)	210 (30)	210 (30)	280 (40)
185/65 R 15					

Als u langdurig met hoge snelheid – langer dan een uur boven 120 km/uur – rijdt en altijd bij het rijden met winterbanden, moet u de bandenspanning verhogen met 30 kPa (4psi). N.B.! Dit geldt niet voor de reserveband "Special Spare".

VOLVO

Volvo Car Corporation

Göteborg, Sweden

TP 2966/1 (Dutch) 1000.8.88 80304 Skandia-Tryckeriet, Göteborg

Alfabetische inhoudsopgave

Richtingaanwijzers, gebruik	11	Startkabels	55	Voortrein	113
gloeilamp vervangen	67-70	Startleutel	3,10	Voorwieluitlijning	113
Rijden met aanhanger/caravan	51	Start-/stuurslot	10	Voorzorgsmaatregelen,	
imperiaal	49	Steenslag	82	elektrische installatie	56
Rij-eigenschappen	49-51	Stoelen	26	lange reizen	55
Rij-instructies	42-51	Stuurbekrachtigingsvloeistof	97	wintertijd	56
Roestwerende behandeling	80,81	Stuureigenschappen	49-51	V-riemen controleren/vervangen	101
Rol Gordels	28,29	Stuurinrichting, gegevens	113	Waarschuwingssknipperlichten,	
Rugleuning verstellen	26	Stuurslot	10	gebruik	11
Ruitespoeiers afstellen	102	Tankdop	40	gloeilamp vervangen	70
Ruitewissers/-spoeiers	13	Technische gegevens	107-114	Waarschuwingsslamp portier,	
Ruitewisserblad vervangen	103	Temperatuurmeter	6,7	gloeilamp vervangen	72
Schakelen, autom. versn. bak	46-49	Toerenteller	6,7	Waarschuwingsslampjes	8-9
handschakeling	45	Transmissie, gegevens	112	Waarschuwingsslampjes,	
Schuifdak, bediening	25	Trekhaak	51	defect remcircuit	8
Service	88	Turbodrukmeter (Turbo)	6,7	gloeilamp vervangen	8
Serviceboekje	88	Type-aanduidingen	107	Waarschuwingssprofiel bandenslijtage	60
Servicehandboeken	89	Typeplaatjes	107	Wasautomaat	85
Sigare-aansteker	17	Veiligheidsgordels	26,27	Wassen	84
Sleepogen	54	Veiligheidsvergrendeling		Wiel verwisselen	64,65
Slepen	54	achterportieren	32	Wielbalans	62
Sleutels	3	Ventilatorriemen, spanning controleren	101	Wielen en banden	60-62
Sloten	30-31	Verankeringsogen lading	37	Winterbanden	60
Slijtageprofiel	60	Verlichting, gebruik	14	Wintertijd, voorzorgsmaatregelen	56
Smeermiddelen	107	Versnellingsbak, automaat	46-49,112	Wisselstroomdynamo	113
Smering carrosserie	98	handgeschakeld	45,112	Wisserblad vervangen	103
Sneeuwkettingen	60	standen	45,46	Zekering vervangen	73-75
Snelheidsmeter	3	Versnellingsbakolie automaat	98	Zekeringen	74,75
Speciale velgen	60	Vervangen, gloeilamp	66-73	Zijknipperlichten,	
Specificaties	107-114	koelvloeistof	99,100	gloeilamp vervangen	70
Spiegels	23	wiel	64,65	Zitting verwijderen	39
Spijkerbanden	60	wisserblad	103	Zuinig rijden	42
Sproeiers afstellen	102	zekering	76		
Sproeivloeistofreservoir	91-93,102	Verwarming en ventilatie	19-21		
Starten door aanslepen	54	Vlekken verwijderen	86		
met hulpaccu/startkabels	55	Vloermatten reinigen	86		

Reinigings- en oplosmiddelen

Gebruik als reinigings- of oplosmiddel **geen** motorbenzine die lood of benzeen bevat.
Lood of benzeen kunnen in bepaalde gevallen hoofdpijn, een gevoel van onwelzijn, e.d. veroorzaken.
Bij hoge concentraties kunnen deze stoffen ook de bloedvormende organen van het lichaam beschadigen.

Vul deze gegevens in; dan heeft u deze bij de hand

Type-aanduiding van de auto

Chassisnummer

Type-aanduiding van de motor

Motornummer

Kleurcode

Kentekennummer

Bandentype

Brandstof

Maximumbelasting

Als u service nodig heeft: **erkende Volvo-garages** verzor-

gen het onderhoud en de reparatie van uw auto volgens de